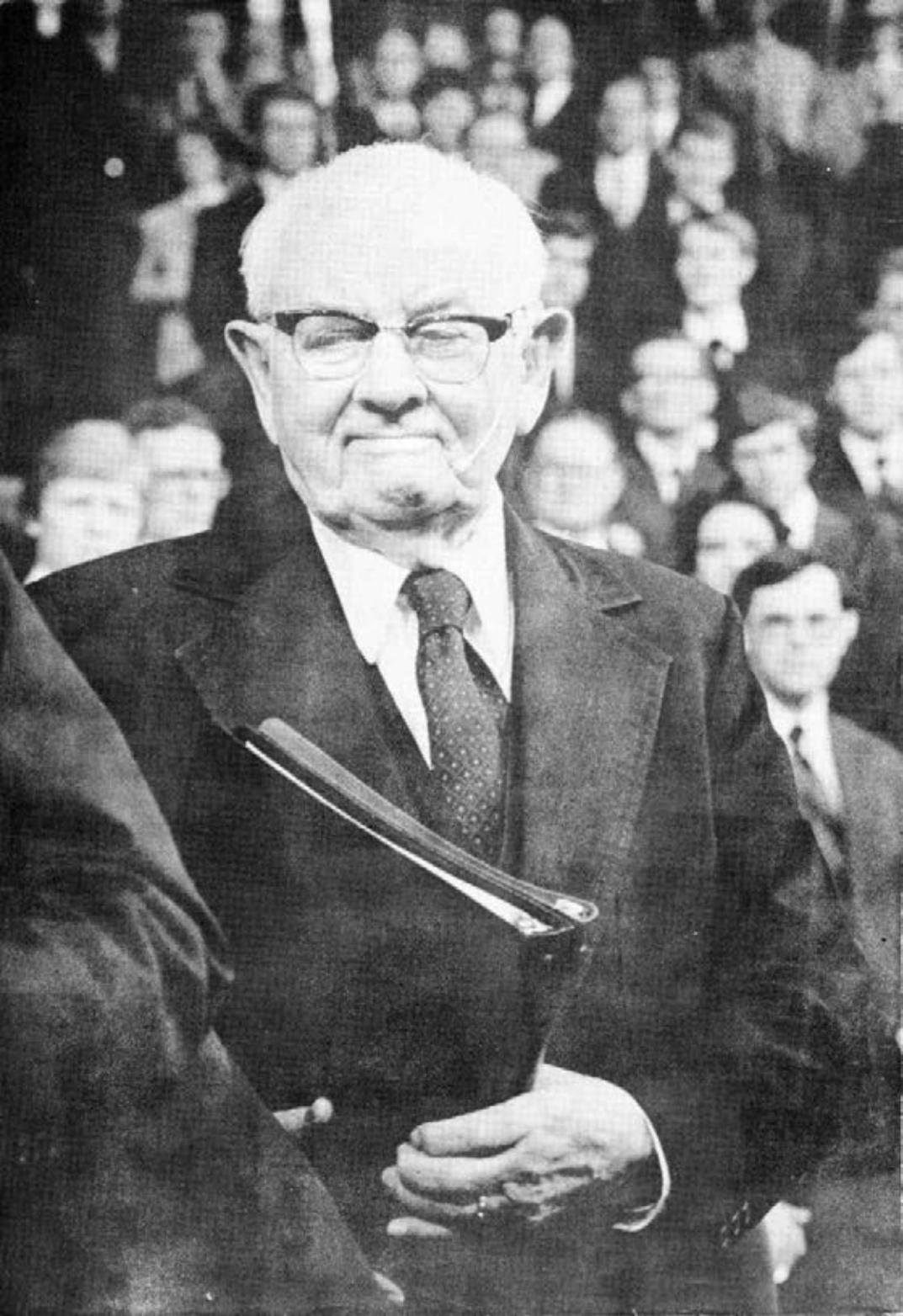


聖徒之聲

第23卷 第十期
1981年 十月份





耶穌基督末世聖徒教會 第一五一屆週年大會 報告

1981年4月4—5日，猶他州鹽湖城聖殿廣場大會堂的講道及會議程序。

因為看啊，這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」（摩西書1：39）。甘賓塞會長在四月總會教友大會開始時說了這番話，把教會領袖和教友的努力，集中在這靈性目標上：「總會會長團和十二使徒定額組的弟兄們曾深思和求問有關主給予我們的偉大末世事工，我們深深感受到教會三大使命：

1. 把主耶穌基督的永恒福音宣講給各方、各族、各國和各民。
2. 藉著準備聖徒接受福音的教儀，以成全聖徒，並藉著指示和規律以達到超昇。
3. 藉著執行代替的福音教儀，以救贖死者。

甘賓塞會長鼓勵領袖和教友，從此以這些「神聖的原則」來作衡量事物的輕重和所付的努力的準則。

甘賓塞會長是整個大會的主席——四月四日（星期六）的四個聚會和在四月五日舉行的兩個聚會；領會者是甘賓塞會長和羅慕義墨林第二副會長。

教會總會當局有六十四位人員出席，包括了在是次大會中獲贊助為七十員第一定額組成員的柯比安祖長老（暫譯）（Elder Angel Abrea），他來自南美阿根廷的布宜諾斯艾利斯，是首位來自南美的總會當局人員；大會中亦宣佈了目前是阿根廷羅沙里奧傳道部會長的柯比長老，將成為教會快將興建的布宜諾斯艾利斯聖殿的會長。

教友大會開始前幾天，甘賓塞宣佈興建九間聖殿的計劃，遍佈美國、拉丁美洲、亞洲、非洲和歐洲。有關聖殿建築，甘賓塞會長在大會上說：「當這件事工繼續推進時，世界上會有很多很多的聖殿。」

大會中，甘賓塞會長屢次提到「困苦的經驗」，他說：「當大家關懷自己人民的基本經濟需求時，必須注意一些基本的原則。」「我們曾被訓示去儲存資源及解除我們人民的財政負擔。」「不要令教友負擔過重，總會會長團有鑑於此，特發出一信，指示支會、支聯會及傳道部領袖如何遵行總會的吩咐。」

四月三日（星期五）的地區代表研究會中，大大強調協助教友成為自靠和減少教友開支，在大會堂舉行的晚間聚會亦是以此為主題。

目錄 一九八一年十月份

十月份大會報告

一九八一年四月四日（星期六）晨間大會講辭

- 1 第一五一週年大會報告
- 3 贊助教會職員 羅慕義墨林會長
- 4 我的管家職務報告 甘實塞會長
- 8 自尊 傅士德雅各長老
- 12 我們被召喚去散播光輝 狄雅各長老
- 16 婚姻 潘培道長老
- 21 以色列在繼地重聚 羅慕義墨林會長

一九八一年四月四日（星期六）午間大會講辭

- 25 教會會計審核委員會報告書
 奧格萊戈登長老
- 26 一九八〇年統計報告書 馬文長老
- 28 斯密約瑟三世的文件與國度的論權
 鄧樂倫長老
- 32 我們事奉所愛的 艾希頓馬文長老
- 37 建立達至信心的橋樑 鄧樂倫長老
- 41 謝謝 柯比安祖長老
- 42 光與真理 巴瑞德長老
- 45 召喚先知 黎嘉蘭長老

一九八一年四月四日（星期六）聖職大會講辭

- 48 父親要承擔偉大的事 彭蓀泰福會長
- 52 禁食奉獻：盡了我們對他人的責任
 白朗懷德主教
- 57 亞倫聖職人員的責任 海大衛長老
- 62 福音聖約 羅慕義墨林會長
- 65 為人服務 甘實塞會長

一九八一年四月五日（星期日）晨間大會講辭

- 67 漫長的孤寂行列 孟羅多馬長老
- 71 祂就在彼處 譚以東會長
- 72 人生一重大考驗之所 黎法令長老
- 76 彼此相愛 派拉茂雅各長老
- 79 關懷天父的兒女 高斯林傑克長老
- 82 自靠的祝禱 彼得生馬可長老

一九八一年四月五日（星期日）午間大會講辭

- 87 沒有人能夠加添或減少 洪德豪惠長老
- 89 優理價值與報酬 德瑞克若登長老
- 93 服從一完全的服從 布渥頓泰迪長老
- 97 救助他人之際，我們將救助了自己
 霍華德柏頓長老
- 100 互轉其心 賴德亨啟長老
- 102 在這磐石上 麥康基布司長老
- 106 我們是主的差使 甘實塞會長

一九八一年四月五日（星期日）福利聚會講辭

- 110 跟隨基本原則 甘實塞會長
- 112 自我照顧的責任 彼得生白爾克主教
- 116 追求恆星 史密芭芭拉姊妹
- 119 自供自給 培勒羅素長老
- 123 教導個人及家庭準備的需要
 貝利多馬長老
- 127 教會福利的基本原則 羅慕義墨林會長
- 131 彼此呼應
- 133 本地專欄

耶穌基督末世聖徒教會香港發行中心出版
香港九龍彌敦道六九一號永如大廈三樓
版權所有，翻印必究



贊助教會職員



總會會長團第二副會長羅慕義墨林

茲 提議我們贊助柯比安祖（暫譯）兄弟（Brother Angel Abrea）為七十員第一定額組成員。凡贊成者請表示，如有反對者，亦請作同樣表示。

除了我們剛才贊助的柯比兄弟外，自上次教友大會以來總會當局人員並無變更。因此，茲提議我們贊助所有現任教會總會當局人員，凡贊成者請表示，如有任何反對者請作同樣表示。

總會會長團	彼得生馬可	海大衛	兒童版：辛達沙賓妮	譚她查爾斯
甘寶寒	黎嘉蘭	傅士德雅各	設計：紀齡羅素	李喬治百啟
譚以東	洪德豪惠	麥士維尼爾	製作：派斯羅文	布實安慈歐
羅慕義墨林	孟羅多馬			
興格萊戈登	潘培道	國際雜誌編輯委員會	顧問委員會	聖徒之聲編輯委員會
	艾希頓馬文	編輯：培勒羅素	培勒羅素	編譯部主任：劉春華
十二使徒議會	麥康基布司	總編輯：希勒賴理	鄧樂倫	編輯兼設計：李愛儀
彭慕泰福	貝利多馬	助理編輯：米基大衛	賓納嘉立斯	

訂閱價目	平郵一年新台幣二一〇元	全年十二期港幣十五元
台灣地區：	海外地區：	亞洲地區：
零售每本新台幣一二元	空郵一年新台幣五九五元	空郵一年港幣四十五元，美金九元
全年十二期新台幣一二〇二元	平郵一年新台幣二四五元	平郵一年港幣三十元，美金六元
亞洲地區：	港澳地區：	海外地區：
空郵一年新台幣三一五元	零售每本港幣一元五角	空郵一年港幣八十五元，美金十七元
		平郵一年港幣三十五元，美金七元

我的管家職務報告



甘賓塞會長

「我們深深感受到教會的三大使命：宣講福音、成全聖徒和救贖死者。」

我 的兄弟姊妹，我感到欣慰，能再次有機會在教友大會中與你們一起。從多方面看來，去年十月的大會就像是在昨天舉行一樣；但另一方面，我們又如斯忙碌，這段時間內發生了這麼多事情，以致去年十月又似是六年前的事。

自從我們上次在這座富有歷史價值的大會堂相見後，已有兩所聖殿被奉獻，另四座聖殿亦已動工興建。一九八〇年裡有大約210,777人歸信加入教會，在一九八一年，人數將會更多。在加勒比海羣島裡，主的事工有了奇妙的進展，主實在是大大地祝福了我們！

我的兄弟姊妹，總會會長團和十二使徒定額組的弟兄們曾深思和求問有關主給予我們的偉大末世事工，我們深深感受到教會三大使命：

1. 把主耶穌基督的永恒福音宣講給各方、各族、各國和各民。

2. 準備聖徒接受福音的教儀，以成全聖徒，並藉著指示和規律以達至超昇。
3. 藉著執行代替的福音教儀，以救贖死者。

上述三項使命是殊途同歸的，最終的目的，是要達成我們在天之父和祂兒子耶穌基督，那偉大而榮耀的目標——「促成人的不死和永生。」（摩西書1:39）

以這些神聖的原則為念——去傳播福音、成全聖徒和救贖死者——在過去半年內，我們竭力履行對本地和海外聖徒的職責，故此我希望在這裡向你們作出一個自去年十月開始的簡短管家報告。

十月大會結束後十天，我和羅慕義墨林會長等一行十多人，啓程前往亞洲，帶領多個地區大會。第一個聚會於十月十八、十九日在馬尼拉、菲律賓羣島舉行，約有兩萬聖徒參加，我們亦曾視察幾塊可作興建聖殿之用的土地。我們曾與菲律賓總統馬可斯有一次愉快的會面，他犧牲了與家人歡渡週末早上的時間，在總統府內接待我們。

我們從馬尼拉飛到全世界人口最稠密的城市——香港，那裏平均每千米就有157,000人。在那裏，我們於十月二十和廿一日在自己的支聯會中心舉行會議。翌日，我們飛往台灣台北，於十月廿二日和廿三日在優雅的國父紀念館聚會，我們在酒店與中華民國的兩位領袖——行政院長孫運璿和已故的蔣介石總統的兒子蔣經國總統共進早餐；稍後，我們應台灣省長之邀出席午餐會，作他的嘉賓。離開台灣後，我們飛往南韓漢城——那恬靜的晨曦之地——聚會在十月二十五及二十六日舉行

，由於天氣突然轉變，那天的氣溫驟降至零度以下，但我們仍在韓國漢城傳道部外與六千多名教友會面。在酒店內，我們作前韓國副首相的嘉賓，與他共進午餐。

我們在十月二十六日星期日深夜抵達東京，在十月二十七日星期一，我和羅慕義墨林會長為東京聖殿揭幕。在下午三時正，第一個奉獻聚會便在「日榮室」舉行，其餘的房間均設有彩色電視。接著的兩天裡，更舉行了六個奉獻聚會。東京聖殿奉獻完畢後，該處的地區大會便在十月三十和三十一日在著名的Budokan Hall舉行。我們所到之處，都與傳教士舉行特別聚會；在東京的一個聚會，有一千五百名傳教士出席，那情景真叫人樂透了。十一月一日星期六，我們舉行日本大阪地區大會，那天晚上我們啟程返家，在夏威夷

稍停三小時，以按立幾位夏威夷聖殿的印證人員。

十一月十四日，我們委任賀蘭博士（Dr. Jeffrey R. Holland）為楊百翰大學的第九任校長，以替代剛被委任為猶他最高法院按察司的奧司達連（Dallin Oaks）。

三日後，總會會長團到華盛頓西雅圖，奉獻了新建的西雅圖聖殿，十一月十七至二十一日，（星期一至星期五）十三個奉獻聚會圓滿舉行，來自西北部的共有四萬三千多名教友參加聚會。

接踵而來的是感恩節和聖誕節一連串忙碌日子。

傾聽大會講道的即時傳譯



一九八一年二月十一日星期三，我和甘姊妹到達南太平洋，我們在大溪地特比舉行了新聖殿破土禮，又會見傳教士，我們亦往政府官員寓所探望駐大溪地副高級領使。

二月十四日（星期六），在前往紐西蘭的途中，我們在拉羅東加停頓，在市區邊沿一個飛機棚中與聖徒們聚會，我獲悉這次是耶穌基督末世聖徒教會的會長首次到訪拉羅東加。

我們與數百個聖徒在紐西蘭奧克蘭機場舉行聚會；在當地聖殿和教會大學帶領聚會，又與傳教士舉行聚會。十八日（星期三），我們飛往東加，在內嘉薩化一個美麗的椰子林內，我們為一所新的聖殿舉行動土禮，東加的國王和皇后，以及該國的許多領袖，均為聚會的座上客，我們亦獲得人民的歡呼！我們在東加會見的247個傳教士中，有235人是土著，12個來自美洲。

十九日（星期四），我們前往薩摩亞，在那些可愛的島嶼上，我們為亞比亞（Apia）的聖殿進行破土禮，數千個聖徒冒著熱帶大驟雨，坐在空地上，直至聚會結束；出席這聚會的有西屬薩摩亞的州長、首相和國會議員。

翌日清晨，我們歡渡一個可愛的經歷。當探訪西屬薩摩亞的教會學校，在我們步進體育館（校舍中最大的一座建築物）時，我們看見一千七百個兒童交叉著腳，坐在體育館的地上，密麻麻的活像小小的罐頭沙甸魚，由前至後是四五歲的幼稚園小孩，以至大堂遠處則為高中青年。他們一起合唱「我是神的孩子」（與我同唱B76首）時，是何等美麗感人的一個場



甘賓塞會長

面！他們穿上了藍色和金色的校服，加上美麗的黑髮和棕色的大眼睛，簡直是一幅美麗與朝氣勃勃的圖畫，叫人看得心血沸騰；我們眼裡很快便充滿淚水，却覺得羞恥。在結束聚會時，我宣佈當天為假日，立即博得雷動的掌聲，我想我可能立時變成了一個英雄——起碼可以持續一天；在那簡短聚會完畢後，薩摩亞的送別歌“Tofa My Faleni”伴著我們步離會堂，歌聲縈繞我們耳邊，溫暖我們的心房。

當晚我們前赴夏威夷，於星期六（二月二十一日）早上抵達。日中我們造訪楊

百翰大學夏威夷分校和波里尼西亞「文化中心」。星期日早上我們出席歐胡島支聯會的教友大會，接著又聯同興格萊戈登長老、孟蓀多馬長老和潘培道長老在夏威夷聖殿舉行聚會，我們又參觀最近重建的「訪客中心」，並與傳教士會晤。一九八一年二月二十三日（星期一），我們返回教會總部。

我和甘姊妹留在家中和辦公室四天之後，我們又於二月二十八日（星期六）啟程往科羅拉多州，一週內與聖徒，傳教士和一些商界領袖舉行會議。三月七日（星期六），我們在喬治亞州亞特蘭大為聖殿動土。約有一萬人出席動土儀式，包括了喬治亞州州長和他的太太，與數位立法人員，以及美國參議員加積奇和洛健士保拿；該聚會結束後，我們立即飛往波多黎各首都聖周安。翌晨，即三月八日（星期日），我們與該島的支聯會和傳道部的二千六百多名新教友舉行聚會。我們接著又訪問多明尼加共和國，並於星期一在聖多明哥舉行聚會，兩年前，島上只有兩個家庭的教友，但這次聚會却有一千五百以上的新教友出席；我們在星期二離開聖多明哥，就在三月十日晚上，我們奉獻了一個「訪客中心」，就在科羅拉多州，奧蘭度附近，教會的德撒律牧場之內。

星期四，我們探望華盛頓「訪客中心」，接著與華盛頓聖殿會長團會面，並按立多位印證者。三月十三日（星期五），我們陪同興格萊戈登長老，在白宮的橢圓形辦公室內與列根總統交談，我們向他展示他母系的家譜，然後又與列根夫人見面，我們很感激他們在白宮裏的盛情款待。

之後，我和甘姊妹直飛亞利桑那，在星期六出席我的姊妹尼爾遜愛麗絲的喪禮；她是在我們離開的一段時間內逝世的。三月十五日（星期日），我們重返家園，籌備這次教友大會。

過去忙碌的半年內，我們乘坐飛機，走了大約80,000千米，但這也是愉快而大有收穫的六個月。主已大大地祝福了我們，我們很感激，更高興見到教會的進步和生命力。我們所到的每一處，教友的愛心和獻身，均令我們讚歎和謙抑自己。

這個早上我們開始大會之際，我為你們帶來東方、南太平洋和加勒比海的聖徒和傳教士們的愛與問候，加上我自己的愛和問候，我更把祝福留給你們。

我知道神是活著，祂的兒子耶穌基督也是活著，祂是我們的救主和救贖主，亦是我們與天父之間的中保；我謙卑祈求祂在這大會裡祝福我們，奉主耶穌基督的名，阿們。 □

大會訪客



自 尊



十二使徒定額組 傅士德雅各

「我們追求神聖之時，是否以一些低等或不配稱的標準來作準則呢？」

神 啊，感謝你賜我們先知，領導我們度此末世。」但願我今早所說的能對年青人有幫助，並能成為他們關注的新焦點，我從未嘗試過比今天更需要聖靈的帮助和聽者的了解，我謙卑祈求我不致被誤解。

我要以先知斯密約瑟一個有關今日的十二使徒的異象來開始，這異象對我有很大的重要性。甘熹伯如此寫道：「我盡我所能記憶，把斯密約瑟的異象寫下來：

「他看見十二使徒在一個遙遠的地方傳道，過了一段時間後他們無意中又聚在一起。很明顯，他們是在極大的苦難中，他們衣衫襤褛，膝蓋和雙腳都痛楚不堪，他們圍成一個圓圈，眼睛注視地上，救主顯現，站在他們中間，為他們哭泣，祂希望向他們顯現，但他們却沒有看見祂。」（參看教會歷史2：381）

從這個異象我們可以獲得一個訊息：由於十二使徒遭受了這麼多艱難，忍受了

這麼多苦楚，並因正義之戰而筋疲力盡，以致他們垂下了頭而沒有仰望，假若他們稍一仰望，他們便會看見主耶穌，祂是多麼希望他們看到祂，祂正為他們哭泣，跟他們一起受苦，站在他們中間。

幾個月前，我們曾到過世上最古舊的城市，那裡有世界奇觀，但亦充滿罪惡、污穢、貧乏和不潔之物。我們在擠擁的人羣中前進，負荷過重的驢子、污垢和汗味在我們身邊掠過，殷勤招待我們的主人覺察到，那城市是很美麗的——只要我們仰望——不望距離地面少過三十公分的事物。

最近，原油、黃金和其他珍貴的礦物大幅漲價，我們必須垂下頭俯瞰，才能找到這些寶物，這些礦物確有其實用價值，但它們不過是一些可以觸摸的財富。有什麼寶物，是要我們仰望，才能找著的呢？我們追求神聖，可以獲得什麼無形的寶物呢？司提反仰望：「被聖靈充滿、定睛望天，看見神的榮耀，又看見耶穌站在神的右邊。」（徒7：55）

我關心和體諒我們的年青人，他們需要應付黑暗和道德障礙，世人以我們財產的多少，來判定我們是否成功，那些財產是怎樣得來的，他們並不關注，誠實、可敬、貞潔和神聖都比不上財富，我們的年青人被慾意去仰望還是俯瞰呢？

娛樂圈內，人人為利益和聲望爭持，正反映出人類的醜惡，那些推崇人類惡行的人，把最可憎的行為和謬誤粉飾，慾意未經世故的年青人跟從。人們的良知像變成麻木，內心的靈性領域封鎖，世人鼓吹空洞的理想和無意義的生活，高尚的理想和目的鮮有被教導、鼓勵和重視。



大會訪客

小偷的標準——我們怎樣做，才不會被捉住呢？」——已取代了我們的真誠，普遍成了世人的標準，我們的自尊和忠誠到那裡去了？我們的自尊和忠誠不是叫我們不要做任何下賤和不光明的事嗎？我們與財務公司的關係就是一個例子，我們往往忘記了，那些貸款給我們的人是信任我們的，我們的忠誠是很重要的，我仍記得我的父親談到一個他極為尊重的人，那人破產的時候，我父親是他的律師，法律容許他在宣告破產後毋需再清付債務，但這人却慢慢把金錢全部歸還給債權人——那些曾經信任他的人。我們的忠誠是我們的自我價值的一個重要部份。

基督信徒的信仰和道德標準，如何能完全地付諸實行呢？我們有否承諾獻身。多疑的多馬也希望相信但他只相信了一部份，我深信我們必須在神聖聖職的領導下，獻身於福音的教義和原則，才能建立自尊，足以抵抗一切邪惡，那必須是對簡

單和基本福音原則的獻身，這些原則包括了對自己和對他人誠實、忘我和思想行為正直。復興的福音原則是那末簡明、清楚和充滿憐憫，而且它已被不虛偽的愛裝飾得更美，以致它能與救主的獨特形象媲美。

我們仍需對抗和克服生活中的挑戰，尤其是那些帶著引誘的挑戰。但有些人却沒有公正和誠實地面對生活上的難題。反之，他們與困難妥協，為他們叛離真理的行動找藉口，他們藉故放棄神聖的應許和承諾，他們的藉口看似合邏輯，但實際是

坐輪椅的大會訪客在聖殿廣場曬陽光



脆弱和不合理的。

我禁不住懷疑我們有否達到神聖目標，我們追求神聖之時，是否以一些低等或不配稱的標準來作準則呢？我們是否覺得出席了聚會，或付出了少許努力，就覺得配稱而心安理得呢？我們的生活指標是切實的，還是虛浮的呢？

我在南美生活了一段時期，回到美國後，人民的缺乏自尊——他們在公眾場所的衣著——把我嚇了一跳！他們以吸引或舒適隨便為理由，穿着不適當的衣服，甚至衣冠不整。對他們不利的是，他們在人前顯出了最壞的一面。對社會放棄了謙厚的原則，付出了重大的代價，毀壞了一項相關而更偉大的原則——貞潔。不負責任的性關係使人降格和變為殘酷，鼓吹這種關係的人本身是蒙在鼓裡，他們完全不瞭解這與生俱來的神聖恩賜的目的。

婚前的貞潔與婚後保持忠貞，是夫婦神聖的愛開花結果的要素，貞潔孕育和建立自我價值，保障我們的形象免受損害。

今日，社會問題的根源就是與缺乏自尊有關。

讓別人為我們定立標準、或慣當地屈服於社會壓力，都不能增強我們脆弱的自尊。青年人往往依附別人的形象，而不建立自己的形象。

缺乏安全感和自尊很可能與缺乏自重有關，當我們做一些連自己也不欣賞或鄙視的事時，我們還能尊重自己嗎？悔過和革除弱點是重振人的價值和尊嚴的有效方法。

由於世人往往認為美德和信心是毫無價值的，因此有些人會覺得他們大可以採納他們的興趣或喜好作生活準則。在一個

沒有價值觀點的社會裡——沒有道德觀念，沒有標準——許多人失去了自我價值、自尊和尊嚴。太多人不能明白，就如英國諾定干城的箴言一樣：「死後美德仍然長存。」

從智力的觀點來看人的價值時，對神的信心和美德便沒有切實的價值；故此，很多人把信心和美德視作廢物，將之摒棄。但這是一條導向失敗的路線，因他們忽略了一些我們主觀地知道，而不能切實地量度的事物。舉例來說，我愛我的妻子和家庭，我亦感受到他們對我的愛，你不能量度我們之間的愛有多深？但這份愛確實存在；痛楚亦是很難量度的，但它確實存在；對神的信心亦是如此，我們知道祂的存在，但不能切實地量度，保羅說：「聖靈與我們的心同證我們是神的兒女。」
(羅馬書 8:16)

追求神聖的人該作多大的承諾呢？幸而，這是一個個人的問題，然而，我們憑着做衆多的事而達至完全，我們可因渴望做許多事而變成完全。

據我看來，偉大的創造者決沒有想到男人和女人要沉迷於自私自我滿足的。畢竟，「神就照着自己的形像造人，乃是照着祂的形像造男造女。」(創世記 1:27)

詩篇的作者說：「人算什麼，祢竟顧念他？」

「祢叫他比天使微小一點，並賜他榮耀尊貴為冠冕。」

「祢派他管理祢手所造的，使萬物都服在他的脚下。」(詩篇 8:4-6)

神聖的標準是什麼？經文提供了答覆：「耶和華阿，誰能像你至聖至榮？」

(出埃及記15：11)

像司提反一樣，那些追求神聖的人將看見神的榮耀（參看使徒行傳7：55），主形容了追求神聖的人會獲得的部份祝福：

「實在地，主這樣說：每一個拋棄他的罪惡而歸向我，呼求我的名，服從我的聲音，並且遵守我誠命的人，必將見到我的面並且知道我是存在的。」（教義和聖約93：1）

如我開始時一樣，我重提約瑟先知有關當時的十二使徒的異象，雖然十二位使徒的眼睛注視地上，以致他們沒有看見救主，但他們一點也沒有失職，他們堅定不移地完成使命，他們的沮喪只是暫時性的，他們的工作英勇，他們的行動果敢，

約瑟先知在異象結束前，看到十二使徒完成工作，甘熹伯寫道：「他（約瑟）看到他們完成了工作，抵達日榮城市的門外，先祖亞當把門打開，讓他們進去，他們走進去時，他逐一與他們擁抱和親吻，然後他（亞當）把他們領到神的寶座前，救主與他們擁抱親吻，然後在神的面前，把冠冕賜給他們。……這異象給約瑟兄弟的印象是那末深刻，以致每當他憶起這異象時，都禁不住流淚。」（Whitney, Life Of Heber C. Kimball, pp. 93—94）

我們追尋神聖而往上仰望時，我們的自重會大大增加，像那棵巨大的樹一樣，我們應朝著光向上伸展，最重要的光源就是聖靈的恩賜，它是內心的力量和平安的泉源。

由指揮愛利耶魯及伴奏根德羅拔所帶領的鹽湖城男聲合唱團



我曾在最謙卑的人身上，看到了高貴的尊嚴和自我價值，亦曾在貧苦的人，接受高等教育的人和富裕的人身上看到自重，他們內在的尊嚴、自尊和自我價值，正是他們在生活中追求神聖所結的果子，莎士比亞藉普朗尼斯提醒我們：

至要的是：對自己要忠誠

那末自然而言，像黑夜緊隨白晝一樣
你便不會對任何人不忠。

（王子復仇記，第一幕，第三場，第78—80行。）

我們的自尊大多是由我們的努力、節儉和獨立所建立的。

願我們都能知道自己是神的兒女，從而擁有自我價值和尊嚴，並在追求神聖時仰望而變得更堅強。在我們仰望時，願我們能配稱接受從神而來的靈感，這些靈感是那末神聖、真實和往往是私人性質的。

神聖的內心低語，使我深信以上所述的事，我知道耶穌基督是活著的，祂是本教會的元首。我留下這見證奉救主耶穌基督的名，阿們。 □



我們被召喚去散播光輝

七十員第一定額組 狄雅各長老

「他們的召喚不像別的召喚，他們可以表明心意，選擇六個月、十二個月或十八個月的傳道期。」

我 親愛的兄弟姊妹：三十一年前的今天，即一九五〇年四月四日，我離開荷蘭，被公司派往東南亞工作三年。

這項任務令我有機會到東南亞的島嶼，協助發展郊區的電力供應。亦令我有機會看見該地的人民在二次大戰後的迅速發展。

他們沿用的簡陋油燈、椰油和棉蕊漸為電燈所取代，島上有了電力供應後，人們的黑夜變成了白晝；日落後，他們仍可自修或娛樂。要把電力供應給每個家庭，就必須興建多個發電站、裝設高壓電線和電力站。

我還記得當地的村長為電力系統按紐時，年青小伙子愉快的面容和閃耀的眼神，和長者眼裡感激的淚水；他們歡呼慶祝、唱歌、跳舞直至翌日黎明。

人民的喜樂確實是大的！

二十六年後，亦是在四月四日，主召喚我脫離世俗，為祂長期服務，成了七員第一定額組成員後不久，我再次到東南亞，不過這次是要散播另一種光——福音的光，就是這樣，許多人的生命起了奇妙的改變。

一羣熱衷的年青人，肩負起責任，把福音的光帶進每一個家庭，他們的「電力站」就是東南亞的傳道部，他們的「電線」就是聖職的權力線，沒有了聖職，整個系統就無法發揮效力。

· 當永恒的光輝首次照亮歸信者的生命，當新教友在「家庭晚會」裡用自己的語言唱出：「有恩愛在我家庭，遍處都盡

美」時，這些傳教士亦能感受到快樂和感激之情。

每當一個新的傳道部開啟、教會的錫安支聯會或分會成立時，璀璨的光輝便開始散播，令人想起那首詩歌的歌詞：

「晨光熹微，陰影逃避；

看，錫安軍旗已展揮！

普照晨光白日漸明，

高貴權威在世復興。」

（聖詩選集，第168首，晨光熹微）

兄弟姊妹，能把光輝散播到每個國家，不是一個奇蹟嗎？

去接觸每個家庭，把光輝、愛心和快樂帶給我們的同胞，這不是一項神聖的任務嗎？更何況救主曾說：「我實在對你們所有的人們說：『起來並且發光，這樣才能使你們的光成為各國的大旗。』」（教約115：5）

在今日，即一九八一年四月四日，「你們所有的人」是指誰呢？

從傳道部每日接到的傳教士推薦書看來，大部份的傳教士仍是十九歲的長老和二十一歲的姊妹，他們是經常出去傳道做全職傳教士的。

但亦有些較年長的姊妹，當被召喚時，亦會成為出色的傳教士的。

最後，亦有些傳教士是已達到退休年齡的夫婦，但他們的人數有限，我說「有限」，是因為有許多、許多年齡由六十至七十歲的壯健夫婦，是可以快樂地做傳道工作的。

隨著事工在世上各國發展，我們將更需要夫婦全職傳教士，除了他們的基本工



三位訪客齊齊參加大會

作——傳播福音外，他們將被委派擔任額外的工作。

例如，假若有些傳道部欠缺一些夠資格的傳道領袖時，這些傳教士夫婦便可幫助訓練領袖。

年長的教友中，亦有退休的文員、簿記員和註冊會計師；擁有這些資歷的夫婦可在傳道部擔任秘書、記錄員或財務秘書。這些年長的教友中，亦有很多是對「家譜學」很有研究的，當被指派時，他們亦可運用他們的知識和經驗，把家譜技巧教授給支分會的教友。

再者，他們亦可在「訪客中心」教導福音，或幫助開啟新的傳道區域，從而幫助建立神的國度。

然而，仍有很多夫婦誤以為他們的傳道工作，只會局限於勸導他人歸信，我希望我剛才所說的會使他們有更深切的了解，並重新考慮加入服務的可能性；尤其是當他們聽到，他們的召喚不像別的召喚，他們可以表明心意，選擇六個月、十二個月或十八個月的傳道期。

但很多人說：「狄雅各長老，與我們的孫兒女分別一段時間真是件困難的事。」很明顯，要他們跟兒女分別一段短時期並不成問題，但要他們與小比利和可愛的小蘇絲分別確是令他們為難的事。

我曾聽過夫婦傳教士的偉大經驗。

林白兄弟和姊妹在奧克拉荷馬的陶爾薩傳道部服務，當他們還是在一個細小分會服務的時候，他們的姊妹和她的兒子每星期日都到教會去，這個家庭的父親雖然也是一位教友，但他從不與他們一起出席聚會。

他以前住在猶他州，他是在退休後才



遷居奧克拉荷馬的。在他還是一個年青的執事時，他是那麼害羞，他恐怕在教會裡會被邀請做祈禱或擔任事工，因此就沒有出席聚會。

他不久也會遇見年青的傳教士，他們會向他講及教會，但他們從未能使他變為積極。然而，林白兄弟和姊妹，由於他們的成熟，又與他年齡相仿，漸漸就和他發展起很友善的關係。

他開始與他的妻子和兒子一起返教會，他亦沒有被強逼去做任何他不願意做的事，過了不久，他開始詢問每個教友應該奉獻多少作分會經費，他們親切地向他解釋後，他便繳交了第一次奉獻。

大約一個月後，在禁食主日來到之前，他詢問目前繳交「什一奉獻」的手續如何，他們告訴他，自他住在猶他州以來五十年，繳付奉獻的方法仍是沒有變，他便開始為國度作出自動捐獻。

這事過後不久，他說他願意接受分會裡的任何召喚，他被按立為祭司，這使他能按立他的幼子成為祭司。

他後來被按立為長老；去年，成了分會的副會長，他亦與家人在鹽湖城聖殿印證在一起。

我見證林白兄弟和姊妹，和數千對忠信的夫婦傳教士，將被天父大大地祝福，他們已真正瞭解到這段經文的意義：

「假如你們辛勤終生，向這人民呼籲悔改，即使只帶領一個靈魂歸向我，同他在我父的國度中，你們的快樂將是多麼大啊！」（教約18：15）

最後，我想與你分享一個更有趣的經驗，這是肯農艾活兄弟和姊妹在西非傳道時的經歷。

這故事環繞一個傑出的黑人末世聖徒家庭，他們是森臣戴維斯，他們住在加納的阿克拉。

一九六三年，森臣戴維斯兄弟在牛津大學畢業，取得電子學士學位，飛利浦電子公司聘請他在荷蘭依豪雲工作，森臣戴維斯姊妹從非洲來到荷蘭；一天，她遇上兩位傳教士，她接受了一本摩門經，又在她住的旅館內與傳教士舉行第一次討論。

我真覺得有點難為情，但我仍需告訴你，那旅店的主人毫不客氣地叫森臣戴維斯姊妹不要再和那些摩門接觸。

森臣戴維斯家庭後來返回加納。十五年後，即一九七八年，森臣戴維斯姊妹再與教會接觸，並開始忠信地出席主日學聚會，這家庭被教導課程，獲得了一個堅強見證：肯農兄弟在阿克拉一個泳池為那母親、兩個兒子和一個女兒洗禮。

那家庭的長子，森臣戴維斯高士比開始準備做傳教士，他已在今年被蒙受召喚。兩星期前，森臣戴維斯長老離開了傳教士訓練中心，到英國曼徹斯特傳道部服



大會訪客

務，有趣的是，那做父親的，在兒子離家去傳道前一個月加入了教會。現在，整個家庭已在信仰上合而為一。

肯農兄弟和姊妹確實已看見他們辛勞的成果，他們與天父的兒女在非洲的時光成了他們寶貴的回憶。

我與你們分享這兩對夫婦的經驗，是希望你們會感受到傳道服務對年長夫婦的重要性，與及參與主的事工所獲得的祝福。

身為一個歸信者，我見證人類最大的快樂，莫如是把福音帶給各方、各族、各國和各民。

我謙卑祈求在未來的日子裏，我們能滿有傳教士精神，願我們能成為主手中的工具，在祂光榮地再來之前，協助建立祂的國度，奉耶穌基督的名，阿們。 □

婚 姻



十二使徒定額組 潘培道長老

「人既要貶低婚姻的價值，就免不了要玷污男孩、女孩、男人、女人、丈夫、妻子、父親、母親、嬰兒、子女、家人和家庭的真正意義。」

先知雅各預言一羣人民的毀滅，由於他們漠視平凡的事，他們的「盲目」，「是因他們看向目標的那頭而來」（雅各書4：14）

我們往往追求一些似乎很難找著的事物，而事實上，我們所追求的就近在咫尺——一些平凡、明顯的事。

今天我要說的是一個平凡的詞語，在過去數月內，我絞盡腦汁，希望找一個方法，把這詞語介紹給大家，讓我們牢記它的意義。

那詞語是婚姻。

我希望我能把一個雕刻得極為精美的木櫃，放在你們面前，就在光線充足之處；然後小心翼翼地把門鎖打開，恭敬地展露這個詞語——婚姻。

也許這樣，你就能看見這份無價寶！

我沒有辦法這樣做，因此我唯有用其

他平凡的詞語，盡我所能，為你介紹這個詞語。

今日，許多人都覺得婚姻並沒有什麼寶貴價值，對某些人來說，婚姻更是毫無價值可言。

你我都曾耳聞和目睹在我們周圍的訊號，這些訊號技巧地告訴我們，婚姻是塊絆腳石，它已落伍了。

社會上現正流行同居的風氣——假裝的婚姻。他們以為這樣做，就可以享受婚姻給他們的快樂，而毋須負上婚姻的責任。他們想錯了！

不管他們希望在這種關係裏獲得些什麼，他們將得不償失。同居摧毀雙方的內在美德；自尊和高尚的品格隨同居而凋萎。

探訪大會的女青年



縱使人們宣稱這事決不會發生，同居帶來的損失乃是無可避免的，這些美德一旦失去，就不容易尋回。

一旦開始同居，他們便沒有可能會改變他們的習慣，而再度擁有婚姻制度帶給他們的一切的幸福。

終有一天，當他們醒覺時，他們會感到無比失望。

人既要貶低婚姻的價值，就免不了要沾污（男孩、女孩、男人、女人、丈夫、妻子、父親、母親、嬰兒、子女、）家人和家庭的真正意義。

這樣，無私和犧牲將被棄置一旁，自尊會漸漸消失，愛心亦不願意久留。

假如你曾被引誘與人同居，又或者你現在正與人同居，離去吧！退出吧！不要

再繼續下去！或者，如果可能的話，與他正式結婚。

一段不穩定的婚姻，在雙方的努力維繫下，仍能發揮良好的功用。

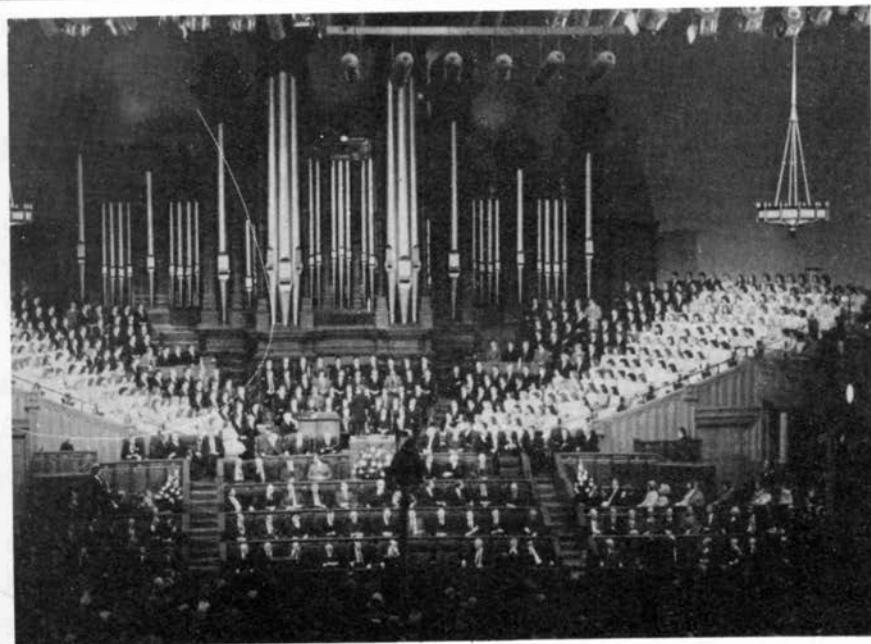
現在我要向你們發出警告，破壞婚姻的人將要負重大的責任，婚姻是神聖的！

蓄意破壞自己或別人的婚姻，就是觸怒我們的神，在那大能者的審判裏，破壞婚姻是嚴重的，在永恒的計劃裏，破壞婚姻的人將不會輕易被寬恕。

千萬不要危害或破壞婚姻；別以你配偶的缺點，或第三者的吸引力為理由，做出任何可能破壞你婚姻的事。

這嚴重的罪行往往令小孩子受害，他們總不能明白為什麼那些大人會寧願犧牲無辜，來滿足一己的私慾。

鹽湖城合唱團



神親自命令我們，以肉體來表達愛——男人和女人聯合來創造生命——只容許在婚約下進行。

婚姻是一個避風港，家庭由此而生，一個貶低婚姻的價值的社會播下了「風」的種子，假以時日，社會上將翻起暴風，這樣下去，除非他們悔改，否則，將自取滅亡。

有些人認為婚姻總不免要以痛苦和離婚來結束，希望和夢想都註定要破滅。

不錯，有些婚姻會觸礁，但我們不應因此便對婚姻失去信心，或對它產生恐懼。

碰碎的婚姻並不是一個典型例子。

別忘了，麻煩事總惹人注意！在高速公路上，數以千計的車輛在我們旁邊掠過，我們不會特別注意，但如果意外發生，我們立即就察覺到。

如果意外再次發生，我們就容易產生錯覺，以為路道安全是沒有可能的。

一宗意外可能成為頭條新聞，但千萬輛汽車在公路上安全地駛過，却不僅一提。

作家們認為，一樁美滿的婚姻，看來不夠矛盾和戲劇化，是不配佔有他們著作的篇幅，或作他們話劇和電影的主題。故此，我們常常聽到的，就是破碎的婚姻，我們因而迷失了方向。

我對婚姻有信心，我相信它是人類生活的理想模式，我知道婚姻是由神制定的，婚姻所帶來的限制都是為了保障我們的快樂。

對一雙青年人來說，最快樂的時刻，莫過於當他們已到達適當年齡，已準備好自己，又彼此相愛，而籌劃結婚的時候；

這是最快樂的時刻，因為這是屬於他們的時刻。

我知道這是一個紛擾混亂的時代，我們遇到的難題會大大的打擊婚姻。

不要對婚姻失去信心，儘管你曾嘗受到離婚的創痛，或接觸過破碎的婚姻，也不要對婚姻失去信心。

假若你一直固守誓言，而你的配偶却背棄了盟約；你仍要記著，神在察看我們，終有一天，祂會給我們酬賞的；那些堅守道德標準，忠於他們所立的約的人將會得到快樂，反之，他會經歷痛苦！

在某些情況下，儘管一方面盡力挽回，婚姻仍不免要破裂；但在一些情況下，雙方都難辭其咎，我不會責怪那些破碎婚姻的無辜受害者，他們已盡所能，企圖挽救破裂的婚姻。

但我對你們說，切不要對婚姻本身失去信心，不要讓你的失望令你變得尖酸和憤世嫉俗，亦不要以你的失望為藉口，做出一些不配稱的行為。

假使你沒有機會結婚，或你喪失了配偶，你仍需對婚姻保持信心。

數年前，我一位朋友喪失了他心愛的妻子。醫生認為她沒有希望了，他只有帶著無可奈何的悲哀，眼看著他的妻子在久病後離開塵世。

在她臨終前的一天，她告訴他，說她希望自己死後，他會盡快再次結婚；他提出抗議！他們的兒女都差不多長大成人了，他寧願獨守餘生。

她轉身哭泣著說：「我是否沒有盡妻子的職責，以致我們共同生活了這些年頭後，你還寧願單獨渡過餘生？我真的如此失職嗎？」



兩位年青訪客在聖殿廣場石像之休憩

過了一段時期，他遇上了另一位姊妹，他們婚後的生活令他對婚姻重新燃起信心。我總覺得他心愛的元配會深深地感激他第二位太太，她填補了她的空缺。

婚姻仍是可靠的，它帶來甜蜜的滿足，婚姻裏有喜樂和愛。人類一切可敬的渴望——肉體上、感情上和靈性上的渴望，均可在婚姻裏得到滿足。

婚姻確是會遇上重重考驗的，這些考驗發展我們的美德和力量，婚姻和家庭生活堅強我們，準備我們日後成為超昇的人。

神已親自制定，生命應在婚姻的蔭護

下開始，在愛的完美表現下孕育，並在更深的愛和犧牲下培植和撫養。

婚姻為生命的每一個階段帶來滿足，婚姻為年青時代、初戀、婚姻、蜜月、小孩子出生後、撫養孩子的日子和他們長大，建立自己的家庭的日子帶來滿足；這過程又週而復始地巡環，正如神所命令的一樣。

在教會裏，我們認識婚姻的另一面，那是從啟示獲得的，這榮耀而神聖的真理叫我們知道婚姻是永恆的。

如果我們願意的話，我們可以立下聖約；如果我們配稱的話，我們可以進行印證，這樣，我們便可在死後仍保有婚姻。

主如此說：「因為看啊，這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」（摩西書1：39）

教會所有活動的最終目的，是要使丈夫、妻子和兒女能在家裡快樂地生活，並使家庭延續至永恆。所有基督教義的設立，都是為了保障個人、家庭和家人的。

以下的句子表達了婚姻在人類的永恒進步中所擔任的角色：

在我們內裏，有一道燃燒中的火焰，
一道可點燃更多亮光的火焰，
這是生命神聖之火，
若將它濫用燃點，
必招來愁雲慘霧；
合法使用這力量，
則帶來生命、家庭和快樂。

黑暗領域的試探者，
以邪惡和破壞行為，
企圖引誘我們濫用這力量——
直至那個時刻，



總會兒童會會長團，從左至右：會長楊雲雅姊妹，第一副會長嘉農維亞姊妹及第二副會長嘉絲米高蓮姊妹

那個審判和賞賜的時刻；
有人會痛哭流涕，
因他曾一度享有的
撫育生命的力量，
已經盡絕死亡。

我知道這力量是一個關鍵，
是神帶給人類兒女
不死和永生的永恒計劃的關鍵；
在那神聖的計劃裏，
婚姻彷彿像一個坩堝，*「註」
生命的元素在此結合，
肉身的殿在此孕育。

由此，我神靈的兒女，

獲得俗世生命，
達成降生的目的——
作選擇，並面對試探；
我們自由選擇，
好與壞悉隨尊便，
選正義的，
便脫離帷幕，返回神的身邊。

這計劃提供一項來自神的恩賜，
常人都擁有一項神聖的能力，
去分享愛心，幫助創造一個活生生的
孩子，
一個活生生的人——
有人的形像，也有神的形像；
這項神聖的恩賜，

將決定我們的路向，我們的命運！

永恒的愛，永恒的婚姻，永恒的進步！這個理想，對許多人來說是很新奇；但假如他們仔細思考，並加以採納，這是能使他們的婚姻隱固堅定的。沒有任何一種關係，比婚約對人類的超昇更為重要，教會或社會責任的重要性亦無法與它相比。

我感激神設立了婚姻制度，我感謝祂賜給我們聖殿，我感謝神賜予那榮耀的印證權力，這權力超過了我們當被賜予的一切權力，藉著這項權力，婚姻可以成為永恒，願我們能配稱接受這項神聖的恩賜，奉耶穌基督的名祈求，阿們。 □

*「註」：坩堝——熔金屬及玻璃的容器



以色列在繼地重聚

總會會長團第二副會長 羅慕義墨林會長

預言「清楚地說明了以色列家族在他們的繼地重聚，將象徵他們接受耶穌基督作他們的救贖主。」

我 親愛的兄弟姊妹，我肯定大家都知道，我們正活在豐滿時代的福音期，救主的第二次來臨將是這時代的高潮。

祂再次來臨的先兆包括了耶穌基督教會的復興；這事已經應驗，我們都可為此作見証。另一個先兆就是錫安要在美洲建立；以及以色列的子民將重返他們所承繼之地。

最近在耶路撒冷奉獻的海德奧申紀念公園，和多個國家在聖地展開的外交策略，牽起了人們對第三個預言的關注；在這個背景下，讓我們一同研讀摩門經所記載的，有關以色列子民重返他們的繼地和救主第二次來臨的事。

在李海抵達應許地之後不久（約公元前580年），尼腓寫完有關基督的出生、傳道和被釘後，他寫道：

「至於那些在耶路撒冷的人們，先知說，他們必被萬民所折磨，因為他們釘死以色列的神，並轉變他們的心，拒絕預兆和奇蹟，以及以色列神的權力和榮耀。」

「先知說，因為他們轉變了他們的心，並蔑視了以色列聖者，他們必在肉身中飄泊而死亡，成為一種噓聲和笑柄，並在所有國族中被憎惡着。」

「然而，先知說，當他們不再轉變他們的心反對以色列聖者的日子到來時，那時他必記起他和他們祖先所立的各約。」

「那時他也必記起海上的島嶼；還有一切屬於以色列家族的人民，主說，我必按照先知徐納斯的話，從大地的四方把他們聚集在一起。」（尼腓一書19：13—16）

他們渡過大海以前，尼腓曾對他的哥哥說到有關「猶太人在末世時代的重聚」。

他說：「我對他們講述以賽亞所說的，關於猶太人或以色列家族重聚的話；他們重聚了以後就不會再被擊敗，也不會再被分散。」（尼腓一書15：19—20）

大約二十五年後，尼腓的弟弟雅各講及耶路撒冷的居民時說：「……主神……必在肉身中向他們顯現；根據那位天使對我所說的話，在他向他們顯身後，他們要磨難祂，並將祂釘死在十字架上。」

「在他們對以色列聖者硬起心和強起脖子後，那位以色列聖者的懲罰就要臨到他們。日子來到，他們必被責打而受苦難。」

「因此，在他們如天使所說，被來回驅使後，許多人必在肉身中受苦難，但由於信徒們的禱告，他們不至於滅亡；他們必被分散、殺戮和憎厭；然而，主必垂憐他們，當他們認識了他們的救贖主，他們必在他們的繼地上重聚。」（尼腓二書6：9、11）

後來，尼腓的弟弟雅各又補充道：



「我最心愛的弟兄們，我已誦讀了這些事，使你們好知道主和所有以色列家族所立的各約——

「祂已藉着祂聖先知們的口，對猶太人講話，從太初以還，從一代到一代，直到他們回到神真正的教會和羊圈的時候到來；那時他們必在他們各繼地上的家中重聚，並在他們所有各應許之地中建立起來。」（尼腓二書9：1—2）

「但主神這樣說：當他們相信我，相信我是基督的日子來到的時候，我必實現我和他們祖先們所立的那些聖約，他們必在肉身中，在世界上，復歸到他們的繼地。」

「他們必從他們長久的分散中，從各海島上，從大地的四方，重聚在一起；神說，外邦人的民族，在帶領他們到他們繼地一事上，在我眼中必成爲偉大。」（尼腓二書10：7—8）

尼腓去世前曾預言猶太人的未來，他說耶穌被釘和復活後，「猶太人必被分散



於各民族之中；巴比倫也必被毀滅；因此，猶太人必被其他民族所分散。（基督降生前，是巴比倫把猶太人分散的。）

「在他們被分散，並被主神藉著其他民族予以重懲了許多代，從一代到另一代，直到他們被勸服相信了神的兒子，基督，和那為全人類的無限贖罪後——當那一天到來，他們相信基督，奉他的名，用純潔的心和乾淨的手崇拜父，而且不再期待另一位彌賽亞；然後，在那個時候，他們必須相信這些事情的日子就必來到。」

「主必再第二次着手將他的人民從迷失和墮落的情況中收回。」（尼腓二書25：15—17）

復活的耶穌在尼腓三書第二十章說到現代——當福音在外邦人中復興的時候說：

「當他們得到我完全的福音後，如果硬起心來反對我……

「我必記得我和我人民所立的約；我和他們約定，在我自己認為適當的時候，

我必聚集他們，我必將他們祖先的土地，再賜給他們，作為他們的繼地，就是那耶路撒冷地，永遠賜給他們的應許地，父這樣說。

「時候來到，我完全的福音必對他們宣講；

「他們必相信我，相信我是耶穌基督，是神的兒子，也必奉我的名向父禱告。」

「那時他們的看守們必提高他們的聲音，他們必同聲歌唱；因為他們必眼對眼看到。」

「那時父必再聚集他們，並將耶路撒冷賜給他們，作他們的繼地。」

「那時他們必突然快樂起來——你們這些耶路撒冷的荒地啊，一同歌唱吧；因為父已安慰了他的人民，他已救贖了耶路撒冷。」

「實實在在的，我對你們說，這一切都必來到，和父所吩咐我的完全一樣。然後父與他人民所立的這聖約必實現；那時

耶路撒冷必再由我的人民來居住，成爲他們的繼地。（尼腓三書20：28—34，46）

教主對尼腓人說：「我實在對你們說，我給你們一個預兆，使你們好知道什麼時候這些事情要發生……」

「在那日父的事工必在所有分散了的我的人民中開始，就是由父帶領出耶路撒冷的，失散了的各支族。」

「那事工必在所有分散了我的人民中開始，與父在一起，來預備道路，使他們可以來就我，使他們得以奉我的名求父。」

「然後，那事工必在萬民中開始，與父在一起，來預備道路，使他的人民得以重聚到他們的繼地。」（尼腓三書21：1；26—28）

摩門節錄完基督教在尼腓人中傳道的事蹟後說：

「現在，我對你們說，當主在他大智慧中認爲適於使這些所說的，照着他的話臨到外邦人時，你們就會知道，父與以色列兒女所立的關於他們重回繼地的聖約，已開始應驗了。」

「你們也會知道，那藉著神聖的先知們所說出的主的話語都必應驗；你們不用說主遲了對以色列兒女的眷顧。」

「你們不用在心裏想像，那所說的話都是空的，因爲主必記得他與那屬於以色列家族的他的人民所立的聖約……」

「你們不用再發噓聲，不用再冷眼拒絕，也不用再嘲弄猶太人，或任何以色列家族的遺裔；因爲主記得祂和他們所立之約，祂必照着他所立之約爲他們行事。」

（尼腓三書29：1—3，8）

這本紀錄後來由摩羅乃埋藏在克謨拉



山上，斯密約瑟在一千四百年後把它再帶出來；摩門在此書的末部總結說：「這些事是寫給雅各家族的遺裔的……這些記錄要爲主隱藏起來，以便在他自己認爲適當的時候再使之出現。」

「這些記錄要傳到不相信的猶太人那裏；要傳給他們的目的是——使他們能確信耶穌就是基督，是活著之神的兒子；使父得以藉著他的最心愛者而實現他偉大而永恒的目的，將猶太人或所有以色列家族歸回到主他們的神所賜給他們的繼地，來實現他的聖約。」（摩門書5：12，14）

這些摩門經先知的預言，清楚地說明了以色列家族在他們的繼地重聚，將象徵他們接受耶穌基督作他們的救贖主，我奉耶穌基督的名，爲這事作見證，阿們。□

教會會計審核委員會 報告書

會計審核委員會主席 艾德林惠福

我們已查閱一九八〇年十二月三十一日止的財務年報及工作報告。財務委員會查閱的經濟帳目與機構，包括教會的一般資金及由教會控制的其他組織，這些帳目都由財務委員會保管。我們也查閱了預算，帳目及所用的稽核措施，及資金的出入控制方式。我們已決定，教會的一般資金的支出，是由總會會長團授權及經過預算程序。預算是由支配什一奉獻金委員會所授權的，這個委員會由總會會長團，十二使徒議會及總主教團組成。預算及撥款委員會在每週一次的會議中，執行在預算案下的資金支出。

財務部及其他部門，採用現代會計技術與工具，以便追得上教會的迅速發展。及一直在改變中的電子資料計算方式。財務委員會及法律部門，也一致注意聯邦政府，各州及外國政府對有關教會稅項方面事務的措施。

會計審核部是一個獨立部門，執行財務稽核，公司會計審核及教會電腦系統的查核等三方面工作。這些職務的執行是一項經常不斷的工作，涉及教會所有各部門，及受教會控制的其他組織（財務部保

管他們的帳目），與世界各地的機構如傳道部，財務中心及在外國執行的活動部門等。會計審核部對於教會資源作小心保護，其工作範圍之日益擴大與責任之日益加深，是與教會的迅速發展及其活動的迅速擴大成正比例的。至於支聯會與支會的地方資金的稽核，是由支聯會審核師負責。教會擁有或控制的商業機構，它們的會計帳目不由財務部管理，則由專門的會計審核公司或政府所設的代理處所審核。

根據審閱財務年報及其他會計資料，研究會計帳目及資金控制的審核制度，加上與財務、審核、法律等部門人員的不斷討論之後，我們一致認為，教會總資金在一九八〇年內的收入與支出，已按照上面概述的方式經過準確的計算。

教會財務委員會

艾德林惠福

甘迺迪大衛

培佑華倫

比文馬力華

戴維斯德

謹此呈報



甘賓塞會長

一九八〇年統計報告書

總會會長團秘書 傑賓斯法蘭西

教會教友們，總會會長團已頒佈下列統計數字，報導教會至一九八〇年十二月三十一日為止的進展與現況：
(教友人數乃根據教友大會前收到之一九八〇年度報告)

教會單位

錫安支聯會	1,218
全部時間傳道部	188
支會	7,868
支聯會中的獨立分會	2,456
傳道部中的分會	2,267
(上列數字顯示一九八〇年度支、分會數目增加了1,105個。)	
有已組織好的支會或分會的國家	83

教友人數

一九八〇年底，支聯會、傳道部及教會辦事處的統計人數是4,638,000

一九八〇年教會成長

接受祝福兒童	103,000
接受洗禮兒童	65,000
歸信受洗者	211,000
(歸信受洗者人數，是根據總會大會之前，教會總部所收到的一九八〇年報告而作的估計數目)	

家譜部門

1980年執行聖殿教儀的名字總數	5,414,600
------------------	-----------

聖 殿

1980年執行恩道門人數：	
在世者	52,000
已逝者	3,962,000
使用中的聖殿	19
擬建或建造中聖殿	8
(1980年執行恩道門人數，比上一年增加了89,100)	

聖職

執事	156,000
教師	122,000
祭司	236,000
長老	382,000
七十員	30,000
大祭司	157,000
(1980年內聖職持有人增加了42,000)	
全職傳教士	29,953

教會教育機構

1979-80年度總人數：

福音進修班和神學研究所， 包括特殊班	309,000
教會學校、大學、研究院	75,000

福利服務

接受現金或日用品援助人數	160,600
接受末世聖徒社會服務部 援助人數	51,600
安置在有酬勞的工作崗位 的人數	26,400
奉獻給福利服務部 的努力	527,900人/日
由倉庫分發的日用品	35,441,200磅

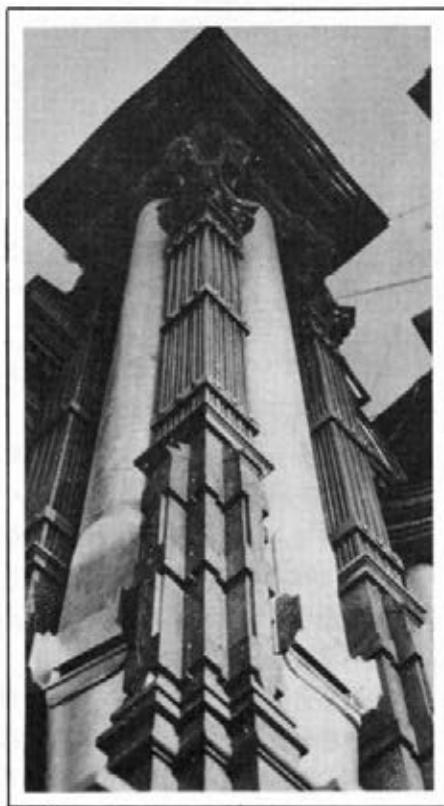
社會統計

每千人嬰兒出生率	28.2
每千人結婚人數	12.2
每千人死亡率	3.9

一九八〇年內逝世的顯赫教友

七十員第一定額組榮譽退休成員班納威廉長老；紐西蘭吉斯本支聯會會長杜力瑪威廉；猶他蘇亞支聯會會長嘉培湯瑪士；東

加里福尼亞州聖貝納匈奴支聯會會長韓生當奴；前任總會會長團第一副會長梅亨利的遺孀梅嘉娜；前十二使徒定額組會長李察士喬治之遺孀李察士比絲；布撒艾德嘉，他曾任美國關稅委員會委員達36年之久；荷布錄賴安拿，他是美國健康、體育及娛樂協會的會長，也是前美國奧林匹克委員會的成員，他亦曾參加國際奧林匹克運動學院；前教會家譜學會會長翟生尊尼斯；莊臣珍珠，她曾任總會會長團和十二使徒定額組的秘書四十年以上，她亦曾任女青年會協進會的理事會會員。 □



大會堂風琴氣管的外貌

斯密約瑟三世 的文件 與國度的鑰匙



十二使徒定額組 興格萊戈登長老

「那份文件是祝福詞的手抄本，並不是按立職位的記錄。」

我 在這裡代表大家歡迎柯比安祖（暫譯）兄弟（Brother Angel Abrea），他在阿根廷為教會服務多年，他一直是位偉大、忠信而願意獻身的領袖，他的影響力遍及整個南美洲。

今天下午，我希望以最近發現的一份祝福詞手抄本為講題，根據記錄，這項祝福是在1844年1月17日，由斯密約瑟賜給他十一歲大的兒子的。這份手抄本最近備受輿論界注目，從字跡看來，很明顯是蒲洛多馬的筆跡，他是先知的書記。

教會歷史部門搜集一些與教會早期歷史有關的物品時，發現了這份手抄本，我們決定要公開這項發現，雖然我們可以肯定，那些對教會歷史認識膚淺的批評家又會以此作把柄，攻擊教會的權力線。

此外，極之重要的是，我們承認文件所載的，是一個父親的祝福，這對重組耶穌基督末世聖徒教會來說，在感情上有很大的價值，該教會的會長都是斯密約瑟的直系子孫；因此，總會會長團和十二使徒議會決定把它送給重組教會。

該教會的職員非常感激，更表示要送另一件有價值的物品給我們作為回報，我們就在3月19日作了交換。

我本不想再重提舊話，但為了那些覺得這文件令他們對十二使徒議會移交權力有所置疑的人們，我不妨簡略地重述一下這文件的一些事實和歷史背景，然後就我觀察所得的作一個總結。

首先，我要說那份文件是祝福詞的手抄本，並不是按立職位的紀錄；事實上，接受祝福的人——斯密約瑟三世〔註〕，曾於1893年在美國堪薩斯城的巡回法庭作證說：「我並沒有說我被父親按立：我從沒有這樣說，我父親並沒有按立我作他的承繼人：根據我理解按立這詞語的意義，我並沒有受到按立，我被他祝福和任命，或可以說是揀選。」

我們必須知道，在不同時期，斯密約瑟曾指出好幾個人或幾個小組的人都可能承繼他，他們包括了他的哥哥海倫、雷格登瑟耐、考得里奧利佛、惠特茂大衛、他的兒子斯密約瑟三世，甚至他那還未出世的兒子大衛，以及，最重要的，在多個場合內，他提到十二使徒議會。

對做父親的來說，賜給自己的兒子類似的祝福並不稀奇。溥瑞特奧申，他是一

〔註〕：斯密約瑟的兒子，又名「斯密約瑟」



總會會長團：譚以東第一副會長，甘賓塞會長及羅基義墨林第二副會長

位使徒，亦曾給予他的兒子類似的祝福，盼望有一天他會成為領袖，楊百翰和其他的人也會同樣地祝福他們的兒子。

教會了解到，一項祝福會否實現，是關乎兩點的：第一、接受祝福的人是否配稱和忠信，第二、神的旨意和智慧。

曾經修讀教會歷史的人都知道，自早期開始，聖職的鑰匙權和權柄已被賜予十二使徒議會，這聖職的權柄就是建立真實的耶穌基督教會的權柄，由於十二使徒持有此權柄，因此在總會會長去世後，此權柄仍保留在地面上，只要教會繼續存在，它將被合法和適當地賜予。

舉例來說，教義和聖約107章，記載著有關聖職的偉大啟示，那是在一八三五年三月二十八日獲得的，主說及總會會長

團與有關教會的管理和十二使徒。祂說：「他們組成一個定額組，在權柄和權力上與前述的三位會長相等。」（教義和聖約107：24）

兩年後，即一八三七年七月二十三日，神再次藉啟示說明這原則：「因為對你們十二位使徒，及那些與你們一同被任命作你們顧問和你們領袖的總會會長團，這聖職的權柄，在這末世時代並且最後一次賜給你們。」（教義和聖約112：30）

一八四一年一月十九日，主再次藉先知約瑟說話：「我將我的僕人楊百翰賜給你們，作十二人巡迴諮詢會的會長；

「這十二人持有鑰匙去開啟我在大地四隅國度的權柄，然後把我的話語傳給每一個生物。」（教義和聖約124：127-28）

一八四一年八月十六日，在納府舉行的特別教友大會報告上記載：「時候已到，十二使徒應被召喚去負起他們僅次於總會會長團的責任……並協助國度在各國裡勝利地推進……」

「他們表決和通過這項動議，會衆贊成斯密會長對十二使徒的指示，他們應依照指示去履行他們的職責。」（“Conference Minutes” Times and Seasons, 2 [1 Sept. 1841] : 521-22）

明顯地，主把以楊百翰為首的十二使徒議會，置於僅次於先知斯密的地位，並賜給他們權柄，當先知在世時，在他的指示下帶領教會；在他逝世後，負起管理教會的職責。剛才我讀出的啟示和納府大會會議紀錄，早在賜予該項祝福前三至九年已被記錄下來。

1843-1844年冬季，納府的局勢極為緊張，教會的敵人密謀殲滅教會。那年冬天，約瑟曾多次召集十二使徒，在納府水街，他那磚倉的閣樓開會。我們的歷史檔案部儲存了好些文件，我們大可以考據這些會議的內容，雖然紀錄衆多，但時間只容許我引述其中之一；他寫到關於斯密時說：

「這位偉大而善良的人受到聖靈的帶領，在去世前多次召集十二使徒，指示他們有關國度、教儀和神國組織的事；他常常說他在建立根基，而要完成整棟大廈，就得靠十二使徒了，他說：『我也不明所以，但某種原因驅使我加速我的準備工作，並把所有聖職教儀、鑰匙、聖約、恩道門和印證教儀授予十二使徒……他說：因為主快要把擔子放在你們的肩上，讓我休息一會；假如他們殺了我……神的國度

將繼續前進，因我已完成了責任，我已依照異象和天國所啟示的樣式，把建立國度的一切交託給你們。」」（溥瑞特帕雷，“Proclamation” Millennial Star, 5 [March 1845] : 151）

我們都知道，斯密約瑟是在1844年6月27日被卡太基暴民殺害的，那年的八月八日，數以千計的會衆集結在納府，斯密約瑟的第一副會長雷格登瑟耐，向羣衆演說達一小時半，建議他們委任他為教會的監護人，會衆的反應冷淡。那天午後，楊百翰代表十二使徒講話，許多在場的人都見証，他的樣貌和性線都酷似已殉道的先知；他講話完畢後，向大眾建議由十二使徒領導教會，因他們持有約瑟所賜的鑰匙，投票以絕大多數通過。

熟悉以後的史實的人，都絕對不會懷疑他們領導的力量，在使徒領導下，聖殿和其他計劃不斷進展。一八四六年二月，一次史無前例的遷徙從密西西比河的納府開始，至蘇里河的冬季營，最後到大鹽湖谷。數以萬計同行的人的信心是那麼大，見証是何等堅強，以致他們寧願送掉性命；也不願臨陣退縮；他們聽到十二使徒——包括後來成為總會會長的楊百翰——的呼召後，便捨棄他們在納府的家園，聚集到這些山谷裡，他們的行動，正有力地見證了使徒的領導力量。

讓我們以蒲洛多馬，作為一個例證。他既親手抄錄該項祝福，自然知道關於該項祝福的事，那份祝福亦是在他所遺留下來的文件中發現的。

蒲洛多馬於1841年11月在英國加入教會，於1843年移民到納府，他曾是斯密的書記，1846年秋天，他的一家和最後

一批聖徒離開納府；當時他患了重病，暴民在近距離以步槍和刺刀指嚇他們，著令他們在二十分鐘內離開，否則就槍殺他們；他叫暴徒不妨開槍，因為他可能也快要死了，那首領回答說：「只要你棄絕摩門教，你就可以留下，我們會保護你。」蒲洛兄弟回答他，說他是自己房子的合法業主，他亦沒有犯罪。同時說：「我是一個末世聖徒，假如我生存的話，我必跟隨十二使徒。」神奇地，多羣鵠鴉圍進他們的營地，他們的性命因而得以保存，他便跟其他病患者一起被抬離該地。

1847年初春，聖徒離開冬季營，他獲揀選為車隊的書記，他為那艱辛的旅程寫

下了寶貴的紀錄。後來他又再次東行，然後再在1848年返回山谷，1856至1858年間，他到英國傳道。

自然地，我們會問：假如他不相信楊會長是教會的正式領袖，又或者依照他所擁有和親筆記下的一項祝福詞，這領導地位應屬於另一個人的話，他會願意為他在教會中的教藉付出這樣大的代價嗎？他會接受揚百翰的召喚，去做傳道工作，不畏艱辛地推動教會嗎？

兄弟姊妹，1844年6月27日，斯密約瑟用血來作見証，和8月8日，數以千計的人的心在納府獲得證實後，耶穌基督末世聖徒教會一直穩步向前，從未後退。斯密約瑟持有的領導教會的神聖權柄、鑰權和權力，全都已授予以揚百翰為首的十二使徒。自那時開始，總會會長出任那崇高而神聖的職位前，必須曾是十二使徒議會的一員；每一位總會會長都蒙神祝福了擁有啟示之靈和權力，從斯密約瑟至甘賓塞，從未有間斷；我可以為此事鄭重地向你們作證，本教會是建立在預言和啟示的穩固根基上，正如保羅對以弗所寫的：是「建造在使徒和先知的根基上，有基督自己為房角石。」（以弗所書2：20）

我們很高興見到重組教會的兄弟獲得那份文件，那是一個父親給他所愛的兒子的祝福，那是一件珍貴之物，對斯密約瑟的家族有重大的感情價值。由十二使徒議會的成員繼承總會會長，是不該令我們產生疑惑的，因為十二使徒議會，是由先知設立的，他們亦依照神的啟示而工作，我為這事作見證，奉耶穌基督的名，阿們□

十二使徒議會與葛萊戈登長老歡迎甘賓塞會長（右）參加大會



我們事奉所愛的



十二使徒定額組 艾希頓馬文長老

「我們會漸漸愛上所事奉的，我們所愛的會佔用我們的時間，我們情願為所愛的犧牲時間。」

數星期前，我與太太從澳洲返回鹽湖城，清晨還未到六時，我們便上了計程車，踏上最後一段路程。計程車司機從凌晨三時起便當班，但我們才是他首批搭客，他滔滔不絕地與我們談話，他告訴我們，他的雙親是在墨西哥城外出生的，他們遷徙到伊利諾州芝加哥，他就在那裡出世；後來他們又搬到新墨西哥，二十年前他來到加州三藩市，在那裡定居，在他接載我們到機場的一段路上，他告訴我們數件事，內中包含著偉大的真理。

他告訴我們，他的父母仍留在新墨西哥，但只要經濟許可，他們就會來探望他和他的兄弟，因為他們喜歡與兒子和孫兒相聚；在新墨西哥時，他母親的健康總是很差，每當她一來到三藩市，她就覺得好多了。這位眼光敏銳的兒子對他的兄弟說：「我知道母親需要的是什麼。」

他說：「我找著一輛貨車，與兄弟駛



到新墨西哥，把父母親和他們的財物一起帶上車，使他們住在他們最疼愛的人附近，母親的健康狀況就顯著地改善了。」然後他又補充說：「你都知道，愛是十分重要的，但我們得正確地運用。」

這位謙卑而聰明的人講述的第二件事亦是很重要，他說：「我教導我的兒女工作，我希望他們能接受教育，但他們須自己爭取，我剛為十六歲的兒子在銀行找到一份兼職，他一方面上學，每天只工作兩小時，但他正學習工作，他知道我愛他，因為我也盡我的本份，由於我駕車的時間不定，我不能送他上班，但我總是去接他下班，我倆都期待著一起乘車的時刻。」



大會訪客

這位不平凡的司機又指出重要的另一點。他說他有些未婚的同行很多時都不夠錢用，他們會來向他告貸，他說他多數也能幫助他們渡過難關，當他的朋友問及他如何能以同一份薪金養活整個家庭，而他們却自顧不暇時，他說：「我告訴他們，我不把錢化在賭博或煙酒上，我太太為我們在家做飯，我們毋須在昂貴的菜館進食。」他又含笑說：「我們與家人消遣。」這人以家庭為重，他明白事奉賭博、酒精和奢侈習慣的禍害。

這位快樂的司機，已從經驗中瞭解到愛的重要性，他懂得藉愛去醫治和教導，「愛」需要犧牲，我們効忠所愛的人。他有效地實踐了一些愛的基本原則。老實說，我們是那麼愛聽他的說話，以致我們希望多坐半句鐘才到達機場。

這位計程車司機知道該把他的愛放在那裡，我們也當小心選擇所事奉的，我們事奉誰，我們就是愛誰，我們應適當地寄託我們的愛心。

童年時我們很希望騎單車、滑雪屐、滑雪和學習平衡，我們喜愛車輪、速度和平衡，成了我們生活的樂趣。隨著年紀的增長，我們事奉別的興趣，我們為這些興趣犧牲，新的愛又油然而生。農夫愛他所耕之地；學者愛他的著作；商人愛他的公司。我們都曾見過父母如何愛他們的兒女；主教愛他支會的教友；年青小伙子愛他的新車；年青的女仕愛她愛人送的訂婚戒指。

今天，世人亦同樣喜愛邪惡事物。假如我們鍾愛一些對我們健康或進步有損的事物，並為它們犧牲，我們就會危害我們的未來。

今日，許多人沉溺於世俗的物品，以為這會為他們帶來名譽、利益和別人的愛戴。他們以不正當的途徑，獲取這些物品，在這些情形下，他們愛上他們所事奉的。我們所愛的事物，可以使我們成功，亦可令我們一敗塗地。

對金錢、毒品和酒精的「愛」可使人

變成盜賊、謀殺犯和社會的渣滓。首先，他們愛上那些邪惡事業的影響力，然後他們為自己認為寶貴的事物犧牲一切——生命、健康和自由。撒但佈置了誘人的圈套——肉慾、毒品和謊言，我們越是追求這些事物，我們對它的愛亦隨之而增，愛的增長，與我們的長久服務成正比例，一個人，一旦學會喜愛謊言，他便會終身為言服務，事實上，醫治一個總君子比醫好一個撒謊者還要容易。

撒但在這末世時代的一大成就，就是把人的仰慕，導向毀滅性的、轉瞬即逝的和俗世的事物，反而不計劃美好的事，世人越來越以自我為中心，我們常聽見人羣的領袖高呼：「我們有權利」或「我們要求」；許多年青人以為愛情裏包含了一些我們可以向愛侶要求的「權利」，年青小伙子常說：「如果你愛我，你就該讓我……」他會爭取他認為應得的權利，而不保持崇高的道德水準，這樣的要求並不能表示愛。

日復日的服務——無論是好是壞——雖然看來不重要，實際上是在建立堅強的愛的關係，我們應當適當地寄託我們的愛心，有意義的愛好，有助我們的永恒進步反之則不然。

一個有愛心的人是有責任感的。保羅在哥林多前書裡說愛是不求自己的益處、是恒久忍耐，又有恩慈的。（參看哥林多前書13：4—5）假如我們觀察一對正準備到聖殿結婚的男女，我們可以從中發現犧牲和為對方的益處而服務的精神。而不是自私地求取自己的益處。戀愛和結婚的真愛和快樂是基於忠誠、自重、犧牲、體諒、禮貌、仁慈和抱大眾的利益放在第一

位的。那些要我們放棄美德和貞潔，在婚約以外參與性關係的人絕對不是我們的朋友，也不是一個注重永恒家庭的人，把他們列作自私和愚蠢也不過份；那些事奉肉慾的人永不會品嘗到愛和純潔的果實。

一位新歸信者最近講了這個故事：「我的少年時代，大部份都在教導所裡渡過，那裡也不算太糟，食物不錯，我們也受到合理的對待，但日子過得納悶，所以每當別人有些讀物，如漫畫、雜誌等的時候，我們都會以食物交換的。有一天，我看見一個人有一本很好的厚書，我知道它將夠我閱讀很久，因此我把豬扒、蕃茄、和我整個星期的主菜也送了給他，他也願意將那本書借給我，我讀那本書的時候，我知道我在讀一些非常特別和真實的事，我作出那麼多犧牲才得到的書，就叫做摩門經，當我找著機會時，我主動去跟傳教士接觸，我改變我的習慣，重新過生活，我愛那本令我犧牲了食物的書。」

這真是一項特別而有價值的犧牲，他的收穫是多麼大。這位歸信者表示，他看書的時候越多，他便更深愛書中的真理。

不要像個殉道者般事事犧牲愛你的家庭。回想計程車司機的實用講道：「我教導我的兒女工作，但他們知道我愛他們，因為我也盡我的本份。」付出我們的時間，傾聽的耳朵、體諒的心和無條件的愛，及間中為所愛的人打開機會之門，都是為我們所愛的人服務的方法；但假若我們剝奪了家人學習工作的機會，假若我們教導他們逃避責任，假若我們利用他們去滿足我們的野心，那末我們就是沒有好好地為他們服務，也沒有審慎地愛他們了。

讓孩子有機會在家裏工作，為家庭作

些貢獻，他對家庭的愛便會增加。鼓勵他以時間和犧牲來發展他的才幹——無論是學術上、音樂方面、戲劇、體育運動、領導才能或其他方面——他會對有所成就的方面產生愛心；我們鼓勵兒童犧牲時間和精力，去發展一些才能和獲得一件物件時，他們就會喜愛這件物件。

身為成年人，倘若我們以物質為重，不久，我們的愛心亦會轉移向物質方面。為了購買一間面積較大的房子、一駕寬敞的汽車或更名貴的遊艇，我們可能會犧牲我們的積蓄，並對這些成功和快樂，的象徵產生了不明智的愛慕。我們漸漸愛上我們所事奉的，我們事奉所愛的事物。

我們怎樣才能減少對無益的事物的愛呢？我們應當反省自己的生活，看看我們

一些末世聖徒入伍軍人參加大會情況



為這些事物犧牲了什麼、服務了什麼，然後停止花費時間和精力於這些事上，假如我們做得到的話，我們對那些事情的愛便會凋萎。我們應把愛心寄託在永恒的事物上。只要我們能不斷支持我們的鄰居和家人，與他們分享，他們就會感受到我們的愛，真愛像生命一樣，是永恒不渝的。我們接到教會的召喚和指派時，可能會覺得這些召喚是無關重要，但每當我們樂於完成一項指派時，對主的愛便會增加，我們學習事奉神和認識祂的同時，我們也學習愛祂。

我們怎能幫助新歸信者愛福音呢？我們可為他找尋服務和犧牲的機會。我們要強調一項真理：我們為什麼東西犧牲時間，我們就自然會愛它，不管它是福音、

是神、或是黃金，都是一樣。經文常向我們表達愛心，耶穌的教訓也是如此；那些研讀、實踐和運用這些真理的人，不但了解真理，亦能運用，作生命的指針。一個珍惜繳付每一奉獻機會的人，就是一個最能享受到犧牲和服從律法所帶來的快樂和祝福的人。我們對福音和教會教訓的感激和愛心，是跟我們為福音的服務和犧牲成正比例的。最大的愛心榜樣，自然是在約翰福音中的：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們。」（約翰福音 3：16）神立下了榜樣，表現了最大的愛心和犧牲，由祂的犧牲，可見祂的愛是無條件的，是足以圍繞每一個人的。

耶穌在世時，祂教導我們如何正確地愛他人，大家都記得文士和法利賽人把犯姦淫的婦人帶到救主面前的情景，他們不是要對這婦人或救主表示愛心，他們的居心是要使耶穌尷尬和為難祂，他們引述摩西的律法說：「把這樣的婦人用石頭打死。」，然後問主：「你說該把他怎麼樣呢？」耶穌叫無罪的人先拿石頭打她時，這些指控人便一一走了。大家也記得耶穌問婦人說：「那些人在那裏呢？沒有人定你的罪麼？」她回答說：「主阿，沒有。」耶穌對她說：「我也不定你的罪，去罷，從此不要再犯罪了。」（參閱約翰福音 8：1-11）

耶穌不容許助長姦淫，祂已表明對道德標準的立場，但祂選擇以愛來教導——讓文士和法利賽人明白到，應以別人的利益為大前提，以及質難別人的害處。

耶穌叫我們知道，在任何情形下，都有方法，可以正確地愛他人的。

也許那位的士司機已活用了基督的原



大會訪客

則，他聰明地說：「愛是十分重要的，但我們得正確地運用。」救主的行為使我們肯定愛是美好的，但我們必須把愛心寄託在適當的範疇上。

我們身處一個品流複雜的世界，多方面向我們大聲疾呼說：「愛我吧！」約書亞的訓誡，可以成為我們選擇事奉誰和愛誰的指標：「至於我，和我家，我們必定事奉耶和華。」（約書亞記24：15）

我們來反省自己的生活罷，我們事奉所愛的；假若我們能愛天父要求我們做的每一件事，並為這些事犧牲，我們便會漸漸踏上永恆生命之途。我再次強調，我們會漸漸愛上所事奉的，我們所愛的會佔用我們的時間，我們為所愛的犧牲時間。

唯願神幫助我們愛慕正義、愛慕真理，並且愛一些有價值和永恆的事物。我奉耶穌基督的名祈求，阿們。 □

建立達至信心的橋樑



七十員第一定額組 鄧樂倫長老

「個人信心是福音的基石——亦是個人最重要的特質。」

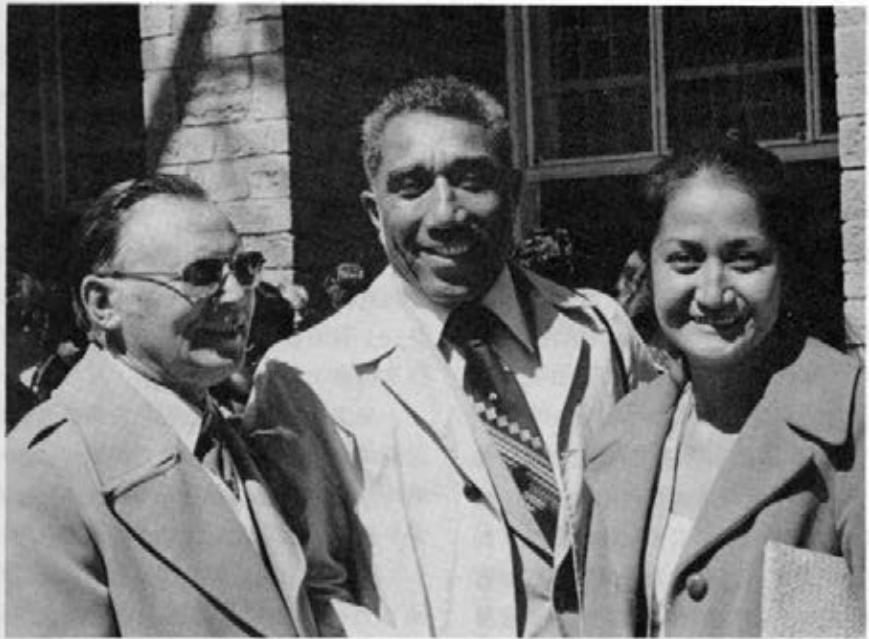
大會教友

相 信你和我一樣，都曾經自這詩歌班美妙的歌聲中獲得靈感，尤其是今天的開會詩歌中的「忠於信心」一句，今天下午，我就想與你們談談信心。

世人說我們是有信心的一羣。無疑，個人信心是福音的基石，信心亦是個人最重要的特質。

斯密約瑟曾說：「信心是對看不到的事物的確證，是聰明的人的行動原則……是一項首要的統理原則。」（*Lectures on Faith, Comp.* N. B. Lundwall, Salt Lake City: N. B. Lundwall, n. d., pp. 7, 10）

雅各教導我們，說全人類需「具有對以色列聖者完全的信心，否則他們不能在神的國度中得救。」（尼腓二書 9:23）



個人的信心對我們至為重要，因為它是權力和行動的原則，亦是我們救恩的關鍵。

保羅訓誡我們說：「總要在言語（行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」（提摩太前書 4：12）

阿爾瑪說：「即使你們祇能有相信的願望，就讓這願望在你們裏面發生作用吧，直到你們相信你們多少能讓出些地位給與我一部份的話。」（阿爾瑪32：27）

摩羅乃說：「不要因為你們沒有看到而爭論，因為你們一直要到你們的信心被考驗後，纔能得到見證。」（以太書12：6）

我們可以按照一些步驟，來發展信心的恩賜和權力，我現在就要舉出六個步驟。

第一、信心是一種能力，有了這種能力，我們就可認定主是全能的，亦是一切祝福的源頭。

班傑明王說：

「相信神；相信祂的存在，相信祂創造了天上和地下的萬物；相信祂具有天地間一切智慧和權力；相信世人不能領悟一切主能領悟的事情。」（摩賽亞書 4：94：9）

有時我們是半信半疑的，我們為某件事祈禱，但又為別的事憂慮，我們似乎認為主不能幫助我們生活的每一方面。

屈佐約翰曾說：「在聯邦基金的支持下，我和下屬搜集了很多土壤的水份資料；但我却不能從這些資料中，找出一條定律來，最後我放棄了。我和太太那天到聖殿去，希望可以忘却失敗。在第三個恩道門室內，心中突然有一個靈感，便獲得

了答案，後來我把它發表了。」（在陽光普照之地：屈佐約翰自傳，鹽湖城，德撒律新聞，1952年，177頁。）

那麼，信心就是明白到主能在一切事上幫助我們。

第二、信心是一種能力，使我們受到聖靈提示時，能有力量完成所提示的事。

數年前，當我們還在主持雪梨傳道部時，我懇切地尋求主的祝福，那傳道部曾一度有很好的成績，但似乎是慢了下來，我們需要再創新高峯。

一天，我正在禁食和祈禱，祈求主使我們有更佳的成績。在我祈禱中，我清楚地感受到，我應找著兒子，祝福他；我聽從了這提示，去找著兒子，他與我同在屋內，他正研讀他的中學課本。

我說：「一切順利嗎？」

他以典型的青年人口吻回答說：「什麼？」

我沒有別的話可說，便問他：「你想得到一個祝福嗎？」

他呆望了我一會，說：「想的。」

那次祝福所帶來的靈感，對我和我兒都很重要，我倆永不會忘懷那次經驗。

但假若我停下來，懷疑主怎會在我為傳道部祈禱時，把我的心轉向我的首要責任——我的家庭——的話，我便會錯失了這次機會。

第三、信心就是按照神的律法過生活的能力，這些律法帶來我們所需的祝福，雖然我們不應為了要得到祝福，才遵守誠命，但無論如何，祝福是會隨之而至的。

李海樂會長告訴我們，有一次他努力祈求獲得一些他急切需要的物質上的祝

福，他正祈求之際，他記起他最近有些收入，是還未繳付什一奉獻的，主的聲音控訴似的說：你希望我祝福你，你却沒有遵守帶來這些祝福的誠命。

他馬上繳付了那部份的什一奉獻，然後再向主求取那項祝福。

第四、信心是一種能力，有了信心，我們可以做被吩咐的事，像現在就有這個需要一樣。

保羅教訓說：「挪亞因着信，既蒙神指示他未見的事……預備了一隻方舟，使他全家得救。」（希伯來書11：7）

甘賓塞會長從挪亞和方舟中領悟到：

「那時還沒有半點下雨和泛濫的跡象……他的警告被視為荒謬……陽光普照，萬物生機蓬勃，要在乾地上造一隻方舟，是多麼愚蠢啊！但時間一天一天過去……洪水來了，不服從的……都被淹死。先有建造方舟的信心，才有方舟的奇蹟。」（Faith Precedes the Miracle
鹽湖城：德撒律圖書，1972，PP. 5—6）

多年前，在二次世界大戰的黑暗時期，奧米艾雲——當時澳洲傳道部會長——曾應一位忠信的寡婦邀請，到她家中吃主日晚餐，那時已開始了食物配給，許多好的食品已不能在附近的商店買到。

那位傳道部會長抵達時，被桌上的食物嚇了一跳，那些是非常短缺的食物，已經數月未有人見過了。

他說：「我不能吃這些食物。」要從寡婦家中吃這些食物，他覺得很尷尬。

她回答說：「我怕你無選擇餘地了；幾年前，我照著總會弟兄的說話，儲了一年糧食，我就只有這些食物。」

這表明了她有信心去儲糧，就像當時就有饑荒一樣，那信心就在有需要的時候產生奇蹟。

我懷疑有多少聖徒會對現代先知的忠告有信心，去築起穩固家庭的方舟，從而逃過個人的洪水之災。

第五、信心是博愛和信任別人的能力。

救主就是這種愛心的表表者，祂遭人厭棄和鄙視，却求父赦免釘死祂的人，因為「他們所作的，他們不曉得。」（路加福音23：34）

另一個榜樣就是斯密約瑟，他的一生充滿了試探和叛離。然而，往卡太基監獄途中，他說：

「我好像一隻去被屠宰的羔羊，但是……我有一個……對所有人毫無過錯的真心。」（教會歷史6：555）

我曾一度很敬重一個人，他也擁有這種特質。有一次，一個乞丐從城外來到他的門外行乞，我的朋友對他說：「我有一個舊穀倉需要人油漆，如果你願意做這工作的話，我願意給你工資。」他們一起去看那穀倉，接着他打發那人到英格蘭先生的油漆店，他可以在那裏拿取他需用的漆油。

他油好了穀倉，拿到了工資後，便離開了那城。不久，英格蘭先生打電話告訴我朋友，說那人拿了的漆油，比他實際需用的多出了許多。換言之，我的朋友受騙了。

但他却藉此機會，給他的兒子一個教訓。

他說：「如果我早知他這樣做，我會

阻止他，但我們的穀倉總算油好了，而那位油漆工人——無論他有什麼問題——亦會永遠記住，有人願意相信他。」

一個憤世嫉俗、懷疑和不寬恕的硬心腸，決不會孕育出信心來。

一個不能看到別人的長處的人，不單會毀滅他個人的信心，亦不會是個快樂的人。

第六、信心就是接受聖職帶領的能力。

保羅曾教導這重要的真理：

「祂（主）所賜的有使徒、有先知，有傳福音的，有牧師和教師。」然後他告訴我們，為什麼主要賜這些聖職領袖給衆聖徒：「直等到我們衆人在真道上同歸於一，認識神的兒子；得以長大成人，滿有基督長成的身量。」（以弗所書 4：11，13）

所有聖職領袖都是藉啟示召喚的，神賜這些領袖給我們，是要使我們在信仰上合一，使我們認識救主，在容貌上蒙得祂的形像，像祂一樣，「每個人因此要奉神，主，即救世主的名說話。」（約翰福音 1：20）

多年前，斯密斐亭約瑟會長——當時他還是十二使徒定額組的成員——曾出席一個支聯會教友大會，那位支聯會會長是新召喚的，有一個人屢次要求他為他的私事作出忠告。最後，斯密會長說他願意接見他，但那位新任的支聯會會長必須在場。那人傾訴他的情況時，那位支聯會會長得到靈的指點，知道那人該怎樣行。但斯密會長聽完那人說話後，却說：「我沒有忠告可以給你。」那人覺得很驚奇，之後便走了。他走了以後，斯密會長對那位

支聯會會長說：「我知道該給他什麼忠告，但我亦得到靈的提示，知道他不會聽從那忠告的，為了避免令他因不聽從聖職的忠告而被定罪，我便不給他忠告了。」

從這件事我們學習到：單是去尋求聖職指引還是不夠，我們必需願意接受這些充滿靈感的領袖的忠告，從而發展信心。

末世聖徒須有信心，他們需要把握自己生命中和別人身上的每一個機會；去發展信心。

信心是我們所繼承的遺產之一，依附耶穌基督的福音的人都是以色列的血系，而以色列家族的特徵就是信心，有些人更稱以色列人為「相信的血統」。

我的信心是一盞照路燈，亦是一塊基石；它是由靈而生，禱告和靈的提示不斷滋潤我的信心；信心使我的靈魂振奮，使我內心充滿平安和快樂；信心充實和重申我所知道的事，我的信心叫我知道神是活著的，我知道祂是活着的，耶穌是基督，斯密約瑟確是一位先知，今日，我們亦與先知和衆使徒同坐。

願主祝福我們生命中有信心，奉耶穌基督的名，阿們。 □

謝 謝



七十員第一定額組 柯比安祖長老

一位新上任的總會當局人員與我們分享他的感受和他的見證，他稱他的見證為「我的保證、我的磐石和我的營養。」

數 日前，我在阿根廷羅沙里奧傳道部接到甘賓塞會長的召喚，我和柯比姊妹很感動，但是重大的責任亦使我們不安，一種感受立時充滿了我——感激之情：謝謝。

謝謝那兩位姊妹傳教士，在差不多三十八年前來到我家，把美好的福音訊息帶給我們。謝謝我親愛的母親，她帶我去兒童會，和教會每個聚會，陪伴我首次讀摩門經。直至現在，她的積極和忠信，仍是值得我追隨的榜樣。

謝謝父親，我知道他已在帷幕之外接受了福音和洗禮，在我十一歲時，他在一個主日早晨，坐在我床邊對我說：「安祖，你成為教友之後，你就要時刻遵守教會所要求的，你已作了承諾，你要尊重你的諾言。」

謝謝我至愛的太太，她一直幫助和支持我，她總是對福音充滿了信心和愛心，她常在我生活中帶來靈感。

謝謝我三位女兒，由於她們對教會的愛和獻身，我為她們感到驕傲，她們為我的生活帶來歡樂。

謝謝我的領袖和教師，他們在不如意的情況下，都盡了本份。謝謝數以千計的傳教士，沒有了他們，教會就無法在南美各國發展，尤其感謝那些傳教士的父母，他們帶著誠惶誠恐的心情，把兒女送到陌生的國家，但有一點是可以肯定的：他們的兒女會做主需要他們做的事。

最後，感謝我的見證，我沒有半點疑惑，我知道我在天之父差遣祂的獨生子來，乃是要達成偉大的救贖；更感謝我知道基督已經復活了，並且是活著的；感謝我能知道斯密約瑟接受了神聖的使命，他完成了這使命，我們因而真正地認識我們的救主耶穌基督；感謝我能知道耶穌基督末世聖徒教會是真實的，並且知道本教會是神在地面上的國度，它是由一位現代的先知甘賓塞會長領導的，從我少年開始，他已一直影響我的生命。

我不勝感謝，能藉聖靈獲得這見證，是我的保証，我的磐石和我的營養，我將運用我全副精神，才能和時間，以及我所有的一切，去做我被召喚去做的工作，來表達我的感激——謝謝，奉主耶穌基督的名，阿們。 □

光與真理



七十員第一定額組 巴瑞德長老

「生活在耶穌基督所發出的真理與光中，為人行義，靠近神，就更易抗拒誘惑。」

在教會中，我們時常談及光與真理，但究竟何謂光與真理呢？早年我從事科學研究，對絕對零度的概念，感興趣，在理論上，完全失却熱能。這種寒冷的程度簡直難以理解。然而，所有人都明白氣溫降至冰點的那番難挨滋味，水到攝氏一百度就沸騰，到攝氏零度就結冰，但絕對零度降至攝氏冰點以下約273度，這種氣溫存在於外太空。

在少年時，我與父親到內華達州一個礦場探測。我們每人帶有手電筒。由於不打算在礦場逗留太久，於是沒有帶多餘的電池。礦場地道比我們所想像更長、更冷、更深。還未行抵礦場盡頭，就是蘊藏礦物的地方，父親叫我關電筒，節省電池。探測完畢，父親的電筒開始暗淡，他建議我們最好行出地道。不久，電筒完全熄滅。在我開亮我電筒之前，四周又冷又黑，那種恐懼感至今仍猶有餘悸。未抵

地道口電池就耗盡了。幸好有光從地道口射入，隱約帶路，越走越光，終於踏出地道，到溫暖燦爛的陽光中，頓時暢快不已。

此後，我奇怪人怎可能明知而又故意選擇又黑又冷的居所。一個人怎可能甘願棄却光和溫暖，選擇黑暗和悲慘？對於明知而甘願離棄主的人，黑暗、寒冷、悲慘正是他們的命運。約翰寫道：「神就是光，在他毫無黑暗。」（約翰一書1：5）

我要講講神的光明領域與撒但的黑暗領域有何對照。跟隨撒但的人會被驅到外層黑暗，「那裏有哭泣，哀號和切齒。」（教約133：73）居於這種黑暗寒冷的地方是何等可怕呢！這跟我們一般所想像的「地獄焚燒」完全不同。有人放棄基督的光而投向黑暗，他的後悔感覺永遠有如遭地獄火焚。

從近代啟示，我們學到：「神的榮耀是智能，換言之，即光和真理。」這種光和真理棄絕邪惡者。（教約93：36-37）

我們受勸勉，若眼睛專注神的榮耀，我們全身就充滿光明，裏面沒有黑暗，因為身體充滿光明就能理解一切。（教約88：67）

我們又讀到神的光「在黑暗中照耀，黑暗不理解那光；然而，日子將到，那時你們在祂裏面，由祂靈化，將理解，甚至神。」

「那時你們將知道曾看見過我，我是在你們裏面的真光，你們也在我裏面，否則，你們不能豐富。」（教約88：49-50）

對於尋求真理之光的人，上述是一項偉大的應許。

神的光並非僅限於屬靈的事物。經文

教導：「那照耀着的光，那賜給你們光明的光，乃是由那賜給你們眼睛光明的祂而來的，就是那靈化你們理解力的同一的光；

「那光從神那裏發出，充滿了太空的廣袤——

「這光是在一切事物中的光，賜給一切事物生命的光，是藉以治理一切事物的律法，即那坐在祂寶座上，居於永恒的懷抱中，在一切事物中的神的權力。」（教約88：11-13）

神的光包括我們所看到的大自然之光，這光帶來溫暖舒適之感。神的光亦是一種力量，足可明白和理解萬物。換言之，每一種光都屬於智能與真理。

現代啟示支持了這個觀點。我們憑現代啟示知道更多耶穌基督的事，祂「升上高處，祂也降下低於一切事物，因為祂理解一切事物，好使祂能在一切事物中，並編及一切事物，而為真理之光；

「那真理照耀着，這「真理」就是基督的光。同樣祂也在太陽中，就是太陽的光，這是用以造成太陽的權力。

「同樣祂也在月亮中，就是月亮的光，就是用以造成月亮的權力。

「同樣祂是星晨之光，就是用以造成星晨的權力；

「同樣也是大地和其權力，即你們站立在其上的大地。」（教約88：6-10）

因此，基督的光不單只是屬靈的光，也包括大自然的光。我們周圍所見的光代表了該種能量；全憑基督的光，我們方能了解。

撇但這惡者前來奪取人類兒女的光與真理，因為這些人叛逆，跟隨祖先的劣

性。但主命令我們要在光和真理中教養兒女。（教約93：39-40）光的反面是黑，真理的反面是虛假。

先知摩羅乃給予我們重大的忠告，使我們得以明白，他勸我們要注意，「不要判斷那邪惡的為屬於神的，或那良善而屬於神的為屬於魔鬼的。」

「我的弟兄們，因為那判斷力已賜給了你們，使你們能辨別善惡；而那判斷的方法是很平易的，你們可以用一種完全的知識來辨別，就像辨別黑夜和白晝一樣地平易。」

「因為主的靈已賜給了每一個人，使他們能辨別善惡；因此，我告訴你們判斷的方法，凡邀請為善，並勸信基督的，都是由基督的權力和恩賜所派遣的；所以你們可以用一種完全的知識來辨別出那是屬於神的。」

「但是凡勸人作惡，勸人不要相信基督，勸人否認祂，和不要事奉神的，你們就可以用完全的知識來辨別出那是屬於魔鬼的，因為魔鬼是照着這種方式工作的，他決不勸任何人為善，不，決不勸一個人；他的徒眾們也如此，那些臣服於他的也如此。」（摩羅乃書7：14-17）

人裏面的靈是永恒的，而他現時的肉身是腐朽和屬世的。因此，靈比身體更有力量，能控制身體。有時我們認為自己有禍，有時亦可以認為自己健康。但我們不必任由身體和肉慾控制我們的行為。我們裏面的靈更強於肉身，我們可以用靈來立堅強意志行善。我們確能控制身體和肉慾。有人說人天生有無法控制的習性和肉慾，這是荒謬之誤。人不會天生無法控制的強烈肉慾和情感。要是人有生來無法控

制的慾念，神就不是一位正義之神。

我承認有些人的慾念較其他人強烈，但我認為正義之神已賜予我們思想與意志，只要我們肯運用，就能控制和抑壓這些情感與慾念。除非我們任由撒但控制，否則撒但不能控制我們。

我承認除了救主，沒有人能憑自己的力量完全控制本身的慾念與情感。我斷言憑神的幫助，所有人都能學習控制慾念與情感。當我們為人正義，靠近神，就更易抗拒誘惑，生活在耶穌基督所發出的真理與光中。

我一直越來越思考某段經文，至今才開始有所領悟。經文說：「因此，我實在對你們說，對我們所有的事物都是屬靈的，並且在任何時候都沒有賜給你們一條屬世的律法；我沒有賜給任何人，也沒有賜給人之兒女；也沒有賜給我所創造的亞當，你們的祖先。」

「看啊，我所賜給他的是要使他成為他自己的主宰；我曾賜他誠命，但是我沒有賜給他屬世的誠命，因為我的誠命是屬靈的；誠命不是自然的也不是屬世的，非屬肉慾的，也非屬情慾的。（教約29：34—35）

當開始我明白這段經文，我對今生的存在，及對肉身的概念完全改變。

以什一奉獻和捐獻為例。有任何東西顯然比金錢更俗世？

但由於這是神的律法，因此繳納什一奉獻和捐獻必然有其靈性或永恆的目的。當神叫我們試驗祂是否會打開天上的窗戶（瑪拉基書3：10），祂所指的是什麼？祂僅指隨遵守該律法而來的地面上祝福和俗世酬賞而已？抑或是一些屬靈的永恆事

物？而我相信這是從打開的窗戶而來的真理與智慧啟示，透過打開的窗戶，我們能與神溝通，認識萬物？

神頒佈智慧語，只是指隨遵守該律法而來的俗世健康與長壽祝福而已？神祂所指的也是知識的「隱藏寶藏」（教約89：19）。我認為這構成了一件永恆寶藏，只要運用，就能帶我們重投神的溫暖與光中。生在外層黑暗，生存於寒冷悲悽的人，永無法領略這種快慰。

再次說到絕對於零度，理論上是完全沒有熱量。對我來說，撒但和他的徒眾越來越失却本有或多或少的光與真理，臨近快樂全無的黑暗與寒冷。

總括而言，光與真理純粹就是智能。如今有人認為這只不過是另一間教會。甚至連教友也有認為復興的福音只不過是另一種宗教哲理。身為特別的見証人，我向你們衷心見証這間教會是由神所建立的。這並不是另一間教會，而是耶穌基督的教會。教會的所教的福音原則是神的神聖話語。這教會是光，是真理。忽視教會，視之為普通的另一種哲理，這是最大的錯誤。我向你們所見証的教義乃光與真理，憑此，我獲得堅強的個人見証。奉耶穌基督的名，阿們。□

召喚先知



十二使徒議會 黎嘉蘭長老

「主本身自有召喚先知的方式。祂在先知未誕生塵世時早已認識他們。」

我有機會為這教會擔當四次傳道工作，藉此機會把本教會先知斯密約瑟所復興的福音教導與很多別的教會教導比較。我多感激能成為本教會的教友。

現在提一提其中一兩項教導。試想想從父與子向先知約瑟顯現的經驗中，我們學到什麼教訓——原來父與子是兩個分開的人物，祂們是真實存在的，正如耶穌從墳墓行出來，祂是活生生的。先知約瑟接受這個奇妙異象之時，世上沒有任何教會相信這樣的神。

我們又學到婚姻能永遠不渝，這是主的計劃。我感激這項原則，它保障我有一天能與那位先我而到永恒世界的親愛伴侶重聚。如果我相信死亡會完全毀滅肉身與靈魂，我就會認為整個永恒的來生都失去愛的維繫，我們夫妻與主所賜的美好家人就從此分離。

從復興福音中，我們學到另一偉大真理，就是嬰孩不應受洗。嬰兒要受洗是人

的錯解。主從未有過此教導，因為耶穌抱着小孩，祝福他們。

我與其他教會人士論及我們美好的哲理，他們有很多說：「我們可以接受你的教導，但不會相信斯密約瑟是先知。」我經常思索這件事，想到人可能無法相信神會天真到揀選一個十四歲的男孩開啟豐滿的福音期；無法相信正如保羅說，在此福音期，他會「使天上地上一切所有的，都在基督裏面同歸於一。」（以弗所書1:10）

這教義牽引另一項原則，即前生靈體狀態，而我們確實是永恒父神的兒子，我們在降生此世之前與祂同住。

使徒保羅說主「從一本造出萬族的人，住在全地上，並且預先定準他們的年限，和所住的疆界。」（使徒行傳17:26）。他又說：「我們曾有生身的父管教我們，我們豈不更當順服他得生麼？」（希伯來書12:9）我愛想到祂就是我的父親。耶穌祈禱時，祂並非稱：「我在天上的父」；而是說：「我們在天上的父」（馬太福音6:9）。這是個美好的稱呼，怪不得兒童會小孩唱「我是神的孩子。」（與我同唱B-76）

主本身自有召喚先知的方式。祂在先知未降生塵世時，早已認識他們。從亞伯拉罕書中，我們談到主站在衆靈當中，裏面有很多是高貴而偉大的靈，他們必做過高貴偉大的事才成為高貴而偉大。主說：「我要把這些造成我的統治者…亞伯拉罕，你是他們中間的一個，你在出生以前已被揀選。」（亞伯拉罕書3:22-23）這不是一個易見的思想嗎？主站在那些靈當中，其中一部份成為塵世的先知。

我們談到當耶利米蒙召為先知時，他

不明白爲何偏要召喚他。主說：「我未將你造在腹中，我已曉得你，你未出母胎，我已分別你爲聖。我已派你作列國的先知。」（耶利米書1：5）如果耶利米不存在過，主根本不會選派他；如果他在屬靈的生命未努力準備自己擔任這世界的其中一位主的代言人，主不會在他未降生時就按立他。先知約瑟亦如是，稍後我會再講及。

經文記載天國上曾發生戰爭，「米迦勒同他的使者與龍爭戰。」龍（即撒但）被摔在地上，有大聲音說：「住在地的人有禍了……因爲魔鬼氣忿忿的下到你們那裏去了」（啟示錄12：7—9、12），他「遍地游行，尋找可吞嚥的人」（彼得前書5：8）。這正是他的所爲。他拖走天上三分之一的靈（啟示錄12：4），這些靈全被逐離天國，他們擁有屬靈世界的知識，而我們這種知識隨降生塵世而暫時遺忘了。

使徒保羅說：「我們現在所知道的有限，先知所講的也有限。」

「等那完全的來到，這有限的必歸於無有了……」

「我們如今彷彿對着鏡子觀看，模糊不清，到那時，就要面對面了。我如今所知道的有限，到時就全知道，如同主知道我一樣。」（哥林多前書13：9—10、12）

我認爲此話的意思是將來會有一個完全的復興，我們會知道以前在靈的世界未降生時的事。

救主的一生最能顯明我們失去前生的知識。約翰福音頭一章說：「萬物是藉着他造的，凡被造的，沒有一樣不是藉着他造的。」

「生命在他裏頭，這生命就是人的光。」（約翰福音1：1、3、4）。

「道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿的有恩典，有真理。（我們也見過他的榮光，正是父獨生子的榮光）。」（約翰福音1：14）

根據這段經文，耶穌創造了萬物，但他降生塵世後，仍要像一般嬰孩的學行學講話。到了十二歲，他在聖殿與鮑學之士對答評理。後來，他說：「子憑着自己不能作什麼，惟有着見父所作的，子才能作。」（約翰福音5：19）

由於撒但具有屬靈世界的知識，他認識誰曾在天上與他爭戰，於是設法害死神的先知。因此，耶穌在橄欖山上俯視耶路撒冷城時說道：

「耶路撒冷阿，耶路撒冷阿，你常殺害先知，又用石頭打死那奉差遣到你這裏來的人。我多次願意聚集你的兒女，好像母雞把小雞聚集在翅膀底下，只是你們不願意！」

「看哪，你們的家成爲荒場，留給你們。」

「我告訴你們，從今以後，你們不得再見我，直等到你們說，奉主名來的，是應當稱頌的。」（馬太福音23：37—39）

今日，我們聚集於此，因爲我們奉主名來的。正如保羅說：

「信道是從聽道來的，聽道是從基督的話來的……」

「沒有傳道的，怎能聽見呢？若沒有奉差遣，怎能傳道呢？」（羅馬書10：17，

我們是奉差遣的。」

讓我在此解釋這問題。當摩西誕生，魔鬼煽動法老王的心，將以色列所有男嬰殺死。當時有成千上萬的嬰兒，但撒但一心要取摩西的命。你會記得摩西母親將摩

西放入蒲草籃，擋在河面，法老王的女兒抱起他，收養他。

耶穌誕生時，撒但煽動希律的心，下令將伯利恒及鄰近各地兩歲以下孩童殺死。當時有成千上萬的嬰孩，但撒但一心要取救主的命。撒但和三分一的靈體在天上的戰爭中遭驅逐，救主正出現在這場戰爭中。

斯密約瑟只有十四歲，他走入樹林祈禱，却遭一種黑暗勢力壓倒，他感到束手待斃。藉着禱告，一道光柱下降，隨即解除撒但的力量。撒但知道他要對付這個名為斯密約瑟的人，因為他是其中前生一位高貴而偉大的靈，神說要造就他成為神國的統治者。

摩門經述及李海在沙漠中對兒子說，

大會會衆領聽總會人員講道

主應許過那位被賣到埃及的約瑟，祂必在末日從他子孫興起一位像摩西一樣偉大的先知。（尼腓二書 3：6—9）我們從神聖經文讀到以後以色列中再沒有興起先知像摩西的，因為摩西與神同行交談。（申命記 34：10）主說這先知必名叫約瑟，「我要賜給他權力，把我的話傳給你自己的子孫。」（尼腓二書 3：11，15）

先知斯密約瑟帶給我們摩門經、教義和聖約、無價珍珠、及很多其他著作。從紀錄看來，他給人類的啟示真理比過往世上任何一位先知都多。主說：「不僅要傳我的話……也要說服他們相信那將來流傳於他們之中的我的話。」（尼腓二書 3：11）這番話是什麼意思？由於人對經文有不同的解釋，於是產生越來越多教會，在



這些不可勝數的人為教會當中，主把理解經文的能力賜給這位先知，使人明白早已傳給他們的信息。

主還說，「必將我的人民帶到救恩。」（尼腓二書 3：15）為什麼？因為這位先知會接受神聖聖職，接受主理福音拯救教儀的權力。主又說：「我要使他在我眼中成為偉大。」（尼腓二書 3：8）不管世人對先知斯密約瑟怎樣看法，他在主的眼中是偉大的。

主說先知不僅要傳祂的話語，也要說服他們相信已流傳到他們之中的神聖話語。我現將傳道時的一個小小經驗來說明我對主這番話的見解。

記得在荷蘭傳道時，我應邀到商界的聖經研究班演講，聚集地點是一位有聲譽的傢俬商人寓所。班上約有二十人，各帶有聖經。只有屋主的女兒是女性。他們給我一個半小時討論全人類的救贖，包括我們為死人執行的事工，在靈的世界中傳道，為死人施洗。我只是提出經文章節，讓他們從自己的聖經中去研讀。我等候他們提出意見。

首先發言的是屋主的女兒。她說：「爸爸，真奇怪，一向在聖經研究班你都是喋喋不休的，今晚你竟一言不發。」

這人搖頭說道：「女兒，無話可說。這人所教的我們從未聽過，而他所教的正是我們自己聖經所講的。」

像這樣的故事多得很！

願神祝福你們！感謝神藉着先知斯密約瑟復興福音。我留下這個見證乃奉耶穌基督的名，阿們。 □

父親要承擔偉大的事



十二使徒定額組 彭蓀泰福會長

「培養家庭充滿愛，充滿主的靈；教導子女明白真理的原則；整頓你的家。」

主宣稱「沒有給予撒但力量去誘惑小孩們，直至小孩們在我面前開始變成能負責的時候。」祂啟示小孩既有這段無須負責的年齡，「才能從他們的父親手中要求偉大的事。」（教約29：47—48）

「這樣才能從他們的父親手中要求偉大的事！」主對父親何等信任！祂將何等大的負任放在父親的身上！今日的世代要求父親承担偉大的事！

一想到父親，就想起亞當這位人類祖先，他忠信地教導後代行走於正義的路道上。我想起亞伯拉罕，世間芸芸衆父親中沒有一個比得上他。我尊重雅各，即以色列，他的勤奮和耐性令我佩服。我敬重李海，他在兒子面前以身作則。

在此福音期，我想到老斯密約瑟，他第一個相信兒子先知的見証。我想到斯密 F. 約瑟的高貴榜樣，他本身是第六任總

會會長，兒子日後亦成為第十任會長。

我敬仰這些高貴的人物——不僅由於他們是偉大的先知，而是因為他們是偉大的父親，明白主對他們的要求，不負主的期望。

我想趁此機會向各位父親講及主向我們要求的三項要事。一般勤奮的父親都能辦到。只要肯去做，我們的家會蒙受平安之福，我們的子孫會為我們的家族感到光榮，我們的家人亦能永恆在一起。

父親，主要求我們做什麼重大的事？

首先，讓家庭充滿愛，充滿主的靈。小孩的本性是天真無邪的。他們被差遣到世上並非去接受不好也不壞的環境。他們所降生的家庭，不管好或壞，都會影響他們的思想、情感、概念、準則，這一切都會決定他們將來的選擇。神要求我們每一個人在家庭培養一種快樂、積極的氣氛。產生良好影响。將來，昂貴傢俱，多少間浴室都不會很重要，最重要的就是我們的孩子是否在家感受到愛和接納，家中有快樂與歡笑，抑或吵架與爭論。

我深信孩子還未能接受到父與母良好影响之前，父母必須有尊敬與愛的表現。

斯密F. 約瑟會長說：「父親們，如果你希望自己的子女得到福音原則的教導，……如果你希望他們服從你，與你聯合一致，那末你就愛他們！用你每一句話，每一個動作向他們證明你確是愛他們的。為了你自己的好處，為了你與子女之間所存的愛，不管他們怎樣任性……對他們講話時，不要用發怒、苛刻、譴責的語氣。要好好地對他們講，一起靜心處理問題，必要時，和他們一起流淚。軟化他們的心，使他們感到你是親切的。不要用鞭

打和暴力，却……要用勸說，理由、真摯的愛和他們談。如果用了這些方法還不能贏得子女的心，那末世上也再沒有方法可使你贏取他們了。」（斯密F. 約瑟，「耶阿賀那，長老日誌」1911年10月17日版，第260—61頁）

有很多方法能令我們將家庭變成避難和快樂之所。但是，我相信讓一個男人知道他的責任，總比逐樣教他怎樣做還要重要。

你一旦決定將人生的最高目標放於為妻兒爭取快樂，你就會盡一切所能去做。我所說的不僅是物質上的滿足，還有其他重大的需要，例如：欣賞、讚美、安慰、鼓勵、傾聽、恩愛的表現。

凡喜見你兒所做的，

只要你喜歡他，只要你愛他，就告訴他。

不要忽略讚賞，

只要你欣賞他，就告訴他。

愉快的性情比名利更為有價，真心的讚賞，令人歡欣，

只要他值得讚賞，

現在就讚賞他吧，讓爸爸用仁慈的話繫緊着他。

（摘自Berton, "Do it now" in Best Loved Poems of the American People）

父職是你人生的最高特權！每位父親都應實踐麥基奧大衛會長對父親的指示：

「當一個人將生意、娛樂、金錢放得比家人還高時，他的靈魂就開始低落。當有人覺得俱樂部比他的家更吸引時，他就極其羞慚地承認他無法承受這項人生最特權，在真正男子氣概的最終考驗上是失敗的。

「在最窮困的陋舍中，只要家庭有愛，有團結，對神和未來的人類而言，這比任何財富都更有價值。神就在這個家中行奇蹟。」

純潔的家配上純潔的心，天國就近在咫尺。（教會新聞，1968年9月7日第4頁）

各位父親，你家中的氣氛是怎樣的？

第二，教導子女明白真理的原則。主問先知約瑟啟示，父親要在光和真理中教導子女。有幾位父親因沒有好好教養兒女而受到主的斥責。我們每人要好好復閱主在第93章中向斯密約瑟、威廉福瑞德瑞克、雷格登瑟耐及惠特耐所頒佈的原則。

在這啟示中，主稱「由於人之兒女不服從，又因為祖先的傳統」，撒但「來」到，從他們那裏拿走光和真理。」（教約93：39）「祖先的傳統」當然是指祖先的壞榜樣和教導。

我們必須緊記這世界是個屬低級國度的環境，我們的兒女就在這種環境成長，不斷從電視和電影中感染到人生敗壞叛逆的一面。到處都有廣告宣傳，誘人做喪失靈性的事。即使學校教科書和教材也會教導以謬誤的事作為真理去教導。

有些父親將培養孩子思想和行為的責任推卸到母親或學校身上。很多時，電視與電影塑造了孩子的價值。

不要以為學校總會鞏固家中所教導的道德倫理行為。眼見很多學校宣講虛假學問，說人是由低等動物進化過來，教導世上沒有絕對的道德價值，推翻神的信仰，放縱性的自由，將同性戀及其他違理的不道德行為與生活方式合法化。

這種教導不單趨於破壞年青人的信心和道德，而且否認了神的存在、絕對的律法和耶穌基督的神聖性。我們肯定看到有些人道德矛盾，一方面呼喊要保護面臨絕種的動物，另一面却鼓吹人類墮胎合法化。

有解決的方法，就是主期望以色列父親做偉大的事。父親必須花時間找出子女所接受的是什麼教導，然後逐步糾正錯誤的資料和教導。

我認識這類父親，他們每晚親自問孩子從學校學到什麼知識，必要時加以糾正，用主啟示的教訓來指導。這正好運用主的原則，用「光和真理棄絕那邪惡者。」（教約93：37）

新的主日聯合聚會時間，讓父親在安息日有更多時間教導子女。對於家庭，這是一個家人研讀經文和父母施教的最好機會。持守這原則的家庭有福了。

我們教的是什麼？主已啟示父母應教的特別課程。聽，主這樣說：「教……你們的子女，就是所有在各處的人都必須悔改，否則他們決不能繼承神的國，因為沒有一樣不潔淨的事物能居住在那裏，即神的面前。」（摩西書6：57）

這啟示進一步論到基本的教義，包括墮落的教義，基督的使者和救贖，福音首要原則與教義：對基督的信心、悔改、赦罪的洗禮及聖靈恩賜按手禮，這都是聖潔

生命的步驟。（摩西書 6：58—59）

弟兄們，我們向孩子教導教會基本教義，要令他們明白。有些父親肯教導，可惜孩子並不明白。父親有責任研究和學習福音。

通常，能獲永恒祝福的正義子女從父親處並非僅承受到骨肉身體而已，他們從父親的榜樣和教導中靈性提高。

偉大的父親帶領孩子歸向基督。

第三，整頓你自己的家。這是主在早期教會歷史給父親的忠告，亦是今日給我們的適時忠告！

整頓你自己的家就是遵守神的誠命。這樣，在家中，你與配偶之間，與子女之間，將有愛與和諧。愛與和諧來自家庭祈禱；來自教導家人明白耶穌基督的福音；來自每位家人遵守神的誠命；來自你與配偶配稱接受聖殿推薦；來自全家人接受超昇的教儀；一齊引証永恒的家庭。來自沒有債務纏身，家人繳付誠實的什一奉獻和捐獻。

父親，你有整頓自己的家嗎？

主透過泰來約翰會長向聖職人員頒佈以下指示：「我呼籲家長遵照神的律法來整頓他們的家……在我面前潔身自愛，清除家中的邪惡。主說，我必祝福你，與你同在，你會在你神聖之地聚集，呼喚我，祈求正義的事，我的靈和力量將與你同在，我將祝福傾注給你，給你的家人，你的居所和家室、你的牛羊田地、你的果園，以及凡屬於你的東西，你會成為我的人民，我必成為你的神，……我的話語必宣揚四方，我的事工必達成，我的錫安必建立起來。」（1882年10月13日，在猶他區鹽湖城，主向泰來約翰會長頒佈的啟

示。原版刊於教會史記部檔案第2—3頁。）

這些時代，需要父親承担重大的責任，主亦如是。三項要求是：培養家庭充滿愛，充滿主的靈；在光與真理中教養子女；整頓家庭。

全能者與男人共享「父親」此神聖稱號。在教會中，男人會接受召喚，會被解職。你聽過有人被解去塵世父親之職嗎？

我週遊各地教會，看見忠信的家庭，不禁說出：「感謝神賜人模範父母。」我看見忠信的青年，為他們的成就感到自

十二使徒議會博士德雅各長老在大會迎接十二使徒議會會長彭慕泰福長老



豪，我不禁說出：「感謝賜人勤勉的父母。」

父職並非是一種身份或財富，而是一種以意願、勤奮、決心去力求家人在日榮國度超昇。失去這份超昇的酬賞，其餘一切都變成枉然。

我認識一個家庭，他們立目標每個家人，子子孫孫，都會去到天國的家——日

榮國度——，一個也不缺席。這是他們的目標。在每一個家庭團聚當中，每逢有機會相聚，他們都提起這個目標。

願神祝福每個以色列的父親在自己家庭的圍牆內克盡己職。有主的幫助，我們必定成功履行這項重大責任。奉耶穌基督的名，阿們。 □



禁食奉獻： 盡了我們對他人的責任

總主教團 白朗懷德主教

「分析以賽亞書第58節，你會明白主為何要我們繳交禁食奉獻，為何要我們禁食。」

我 今晚以謙卑虔誠的心向在座衆多的聖職人員講話。我受指派講兩個主題。我想引述舊約以賽亞先知的話來開始第一個主題：

「我所揀選的禁食，不是要鬆開兇惡的繩、解下輒上的索，使被欺壓的得自由，折斷一切的輒麼？」

「不是要把你的餅，分給飢餓的人，將飄流的窮人，接到你家中，見赤身的，給他衣服遮體，顧恤自己的骨肉而不掩藏麼？」

主把四項美好的祝福應許給服從禁食律法的人：

「這樣你的光就必發現如早晨的光，你所得的醫治，要速速發明。你的公義，必在你前面行。耶和華的榮光，必作你的後盾。」

「那時你求告，耶和華必應允。你呼



大會開始前紛集在細雨之下

求，他必說，我在這裏。

「你心若向飢餓的人發憐憫，使困苦的人得滿足，你的光就必在黑暗中發現，你的幽暗必變如正午。」

「耶和華也必時常引導你，在乾旱之地，使你心滿意足，骨頭強壯，你必像澆灌的園子，又像水流不絕的泉源。」（以賽亞書58：6-11）

李海樂會長對這段經文有如下見解：

「每個福音期都特別聲明禁食有無窮祝福……分析以賽亞書第58章你會明白主為何要我們繳交禁食奉獻，為何我們要禁食。原因是遵從禁食律法，我們求告，主就可應允；呼求，主必說我在這裏。難道我們希望我們求告，主不回應，我們申訴苦楚，主不與我們同在？如今正是思索

這要理的時候，因為面臨的日子正越來越需要主的祝福，審判正傾注整個大地。」（「傾聽與服務」，福利農業聚會，1971年4月3日）

小克拉克路賓會長說：「所有教會的救濟工作都以禁食奉獻及其他自願的捐獻推行，這是一項基本原則。這是主所定立的制度。但禁食的主要目的並非為此，到極端需要之時才可動用禁食奉獻。」（羅慕義墨林引述於「我們的首要目的」，福利農業聚會，1971年4月3日）

禁食奉獻是主的財務律法，為祝福窮人而頒佈的。多年來，教友明白到禁食奉獻應該是禁食兩餐的飯錢。交兩餐飯錢的制度是由於早期經濟環境惡劣，甚至金錢也解決不了實際需要，領袖因而吩咐教友

交禁食實際留下來的食物。後來，看來似乎每人交一元奉獻已足夠。

但是，近年來甘會長對禁食奉獻有如此意見：「我認為大家應當非常慷慨，不僅付兩餐禁食的飯錢，也許要付得更多更多——環境許可的話，還要多十倍。」（教友大會報告，1974年4月，第184頁）

我們必須明白禁食奉獻是志願的捐獻，每個人決定自己繳交的數目。這有別於什一奉獻，什一奉獻是每年收入的十分之一。禁食奉獻數目雖由個人決定，但活着的先知說過我們要非常慷慨。假如憑忠信慷慨繳交禁食奉獻，足以執行整個倉庫制度。這不是一件很美好的嗎？

以下的經文也許能指示我們應該多大的慷慨。

首先由教義和聖約第42章，第30節開始。這是一項頒佈給先知斯密約瑟的啟示，關乎獻納的律法：

「並且看啊，你要顧念貧窮者，為了支助他們，你要以不能破壞的約言和字據，把你應該分與他們的財產，獻納出來。」

「假如你們把財產分與貧窮者，你們要對我這樣做，把財物放在我教會的主教和我的副主教，兩個長老，或大祭司面前，他們是為那目的，由主教將指派或已指派並藉按手禮選派的。」

「所以，要把這剩餘存在我的倉庫中，以支助……貧窮者及困乏者。」（教約42：30—31，34）

主多次重申這項原則，包括教義和聖約第70章第7節：

「然而，假如對於他們所必需及缺乏的物品上，他們接受到多於所需要的，要

把多於的納入我的倉庫。」

當有位官員問耶穌該作什麼事才可以承受永生。教主說：「誠命你是曉得的，不可姦淫、不可殺人、不可偷盜、不可作假見証、當考敬父母。」

「那人說，這一切我從小都遵守了。」

「耶穌聽見了，就說，你還缺少一件，要變賣你一切所有的，分給窮人，就必有財寶在天上，你還要來跟從我。」

「他聽見這話，就甚憂愁，因為他很



大會訪客

富足。

「耶穌看見他就說，有錢財的人進神的國，是何等的難哪！」

「駱駝穿過鍼的眼，比財主進神的國，還容易呢。」（路加福音18：20—25）

還有，教義和聖約教導我們：

「因為這是適宜的，就是我，主，要使每一個人負責報告，做為我曾為我的生物而造的和準備的俗世祝福的管家。」

「我，主，伸展諸天，建造天地，我

的真正手工；其中的萬物都是我的。」

「但是這事必須依照我自己的方式進行，看啊，這就是我，主，曾頒佈供應我們的聖徒的方式，由於富有者被降低，好使貧窮者被升高。」

「因為大地是豐富的，足夠且有餘；是的，我準備了萬物，並且已賜給人之兒女做他們自己的主動者。」

「所以，假如任何人取得我造的豐足物資，而不按照我福音的律法把所取得

困的國家。平均勞資每小時僅十二仙左右，還要看你是否幸運，找到工作……

「最近，我到一個路途十分崎嶇的遠島探訪，當天稍後時間，我來到其中一位心地善良的姊妹家中。」

「當我走近她的茅舍，太陽仍十分猛烈，我不期然看到茅舍周圍一貧如洗。不久前下過雨，泥土和腐爛之物的氣味，再加上無時無刻散佈出的晒魚味，令人難以抵受，但一旦見到自己的教友，尤其別後多年重逢，不覺歡欣流淚，周圍的不衛生環境暫時置於腦後。」

「我們用她不固定的土語交談。她說出對教會的信心和熱愛，以及神賜她的所有祝福。我不禁想到她那一望而知的惡劣環境……我腦海出現很多想法，就在我不着邊際的想着時，我忽然發覺相信就在她談到祝福、貧苦及服務之時，她走了入屋，如今拿了個打了結的細袋出來。」

「我正為她的環境思量時，腦海驟然充滿了光，湧起「禁食奉獻」這幾個字。我正興奮得到這個突然而來，清澈明確的主意。她從口袋拿出一枚三仙，溫和的說：「這是我用來幫助窮人家的禁食奉獻。」你可想像我當時那種驚訝之情，我怎也料不到她會這樣做。」

「我想解釋禁食奉獻是用來幫助她的，不是由她去幫助人。但我始終沒有解釋，我含着眼淚望那三仙，再望着這位善良的姊妹，發覺整個情景改變了。」

「茅舍變成燦爛的樓宇，泥潭也變成金色……世界似乎靜寂了片刻，大自然的一切似乎都靜止，聆聽從天國所發出充滿宇宙安撫人心的話：「虛心的人有福了，因為天國是他們的。」（馬太福音5：2）



七十員第一定額組

的部份分給貧窮者和缺乏者，他就要與邪惡者同受痛苦，在地獄中舉目向上。」
（教約104：13-14，16-18）

結束禁食奉獻這講題時，讓我讀出數年前東加傳道部會長郭百約翰來信中的一些說：

「附上的1000元支票是東加傳道部繳付的越額禁食奉獻。照理這封信會就此結束，但很想加插最近發生的1個經驗。

「你可能知道，東加是世上經濟最貧

「正如落日象徵一日的終結，亦喻示她將快結束她充滿服務的美麗人生——翌日的旭日東陞！」

「我拿了那三仙。當我寫這張支票時，這個經驗一再呈現於我腦海。「要多少枚三仙才湊成一千元？」」

我鼓勵在座的主教，當你教導禁食的律法，當你明智地運用這些神聖基金時，緊記這位東加姊妹的事例。

講完這個動人肺腑的經歷，讓我談談支聯會及支會預算。教會十分關注教友所承担的財務壓力。主教尤其有責任縮減開支昂貴的活動計劃，不要令教友有財務負擔。

領袖很容易以為其他人亦像他們有同樣充裕的經濟能力。最近收到一位憂心母親的信，我讀出其中內容，相信大家可明白我所要說的：

「九月，男女青年烘意大利薄餅義賣；星期三晚；每星期六早上為排球制服籌款；還有班級聯歡會、迎新會、領導人研究會、支會服務計劃。

「十月和十一月每星期三晚練習排球和比賽，又有支會聚餐、萬聖節聯歡會，支聯會月中爐邊聚會，農莊舞會。

「一月有籃球練習及比賽，再次展開運動計劃，又有支聯會標準之夜、籌款活動。

「二月除了籃球賽，還有連續三日的巡迴踩排、溜冰聯歡會、賞雪聯歡會、支聯會露營聚會、還有一個教會成立一百五十週年的活動研討會，這些活動本月至少連續二十三日。

「相信我不必繼續說下去，但你仍需知道：接着有服務拍賣、洗車、油炸圈餅

義賣、唱歌計劃為愛達荷一個大型活動把草籌款，每星期六早至夏季才結束。五月亞倫聖職主辦男女青年露營活動，除蜂巢營及童軍營外，還有兩項童軍過夜露營活動。」

我們對此極之關注，興格萊戈登長老昨晚，在地區代表和支聯會會長的特別聯合會議中發表這方面的聲明，其中說到：「必要的犧牲乃福音重要的一環。這是真正崇拜的精髓。但不必要的犧牲，那些出於揮霍或處理不當的犧牲，是邪惡的。」你們主教應準備接受支聯會會長在大會後與你面談，評值支聯會及支會預算。支聯會預算對支會預算當然有重大影響。

你們應仔細評值以下數點：

1. 能源開支：房間沒有人用就須關燈。除絕對需要外，不應開冷暖氣，尤其場地無人使用之時。

2. 管理服務：應考慮以支會教友輪流管理場地，做基本清潔工作，因而減省職業性的管理時間，而職業性的管理員則可集中於保養機械及其他複雜系統。有關這方面的政策，很快以書面公佈。

3. 福利計劃：在有效率的管理下，每個計劃都應著重於最高的物品生產，以減少支會教友對現金捐獻的負擔。

4. 活動：根據最新政策，年度預算包括了所有支會及支聯會活動，有了預算，再不要有任何基金籌款計劃。應取消費用龐大及交通遙遠的青年大會或活動。

上述只要數項減輕教友經濟負擔的方法而已。

獻納是一條更高的律法，很明顯，我們正準備有一天，這律法會成為教會的經濟律法，適當地照顧貧困者。我們有責任

和祝福慷慨將我們所剩餘的分給窮人，事實上，這是我們的聖約。

我們強調教導個人和家庭準備是福利服務計劃的首要原則。因此，每位支聯會會長及主教務求不要令教友負荷過多財務

責任，因而削減他們的財務穩定狀況，不能照料本身的需求。

讓主祝福我們明智地教導和領導教友，使他們蒙福。奉耶穌基督的名，阿們。
□



亞倫聖職人員的責任

十二使徒議會 海大衛長老

「我們需要你——不可軟弱，要堅強。當你見證活神，就能在黑暗的世界高舉號燈。」

賀 史葛是位不平凡的男青年，他父親嘉扶是楊百翰大學足球隊助教。

最近史葛要媽媽給他一件白恤衫。

「你已有這樣多不同顏色的漂亮恤衫。為什麼還要白恤衫？」媽媽問。

「我偏偏要一件白恤衫，」他說。

「為什麼？」媽媽堅持要知道。

史葛答：「沒有白恤衫，我不能做傳教士。」

當時史葛只有兩歲。

耶穌基督末世聖徒在世上的發展史不僅是個奇蹟，也是「如同這塊非人手從山上鑿出來的石頭那樣滾動出去，直到充滿

全地。」（教約65：2）

最近有個加州的家庭在渡假時駕車經過猶他州聖喬治，聖喬治聖殿的罕有建築吸引了這家人。他們在這座建築物四周參觀，對它的美麗外形十分讚嘆。

過了一會兒，這對父母走入教會諮詢中心，他們的兩個小孩即走到對面街，坐在教堂附近的一棵樹下。

有位教師正召集小孩參加兒童會，看見這兩位小客人便說：「進來參加兒童會吧。」他們就進去。

父母從諮詢中心出來，找尋孩子，找了將近一小時，才看到他們從教堂走出來。

爸爸問：「我們到處找你們，你們到了那裏去？」

孩子們回答：「到兒童會去。」

「兒童會！什麼兒童會？」

「兒童會可以學到耶穌的事；還有，爸爸，你不應吸煙！」這位父親差點兒把雪茄吞下肚。

他答：「我們要上路了，我們的行程遲了。」

孩子說：「我們不能離開的。」

不能離開！為什麼？」

「我們有份演戲。」

「演戲？」

「是的，」他們回答，「那幕戲要到下星期才演完，我們這星期要留下來練排。」

這家人就留在聖喬治一星期！

孩子練排；而父母則學福音；整家人於是受洗。

我們真理的信息對世界產生至好的影響——這信息的靈性影响力打動早已準備好的人。

大學四年級學生斯各卡曼被指派主持一個餐會，出席的有十位美國馬里蘭州首都海軍學院的一年級學生。該學院四年級學生不僅在戰術方面協助訓練一年級學生，還包括禮儀和紀律。

進餐時，斯各請各位同學講出自己的姓名、家鄉和州名。

有位同學答：「沙艾尼，家在猶他州鹽湖城。」

斯各說：「你是一位摩門教徒嗎？」

「是。」

「你有摩門經嗎？」

「有。」

「你看過這本書嗎？」

「看過。」

「你可以借給我嗎？」斯各問道。

「可以。」

這樣就展開一段不平凡的友情。鹽湖城的一年級學生沙艾尼與北卡羅來納州的四年級學生斯各互相交換書藉和小冊子。

斯各畢業後，現於佛羅里達州任職為飛行訓練的海軍上尉。他最近接受洗禮，並擔任支會傳道領袖。他促進支會的傳道工作。他如今向人見証復興的福音，並積極地鼓勵教友傳播福音信息。

沙艾尼這位海軍學生現正在馬里蘭州首都讀第二年，他整家人都是末世聖徒，父親當汽車業。他是位尊重聖職責任的男青年。

當我眼望世界地圖——廣闊的大地，億萬的人口——不禁思索到主交託給年青亞倫聖職人員的責任。我驚嘆主如何在這個特別的時代安排你們每一個人降生到家庭中，到特別的環境中。

美國和世界每個國家都極其需要優勝的年青一代——他們維護真理、忠誠、純潔、崇高道德標準、對活神有信心。

我們的主勸勉我們「先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了。」（馬太福音 6：33）研讀經文時要加上祈禱，好使你能明白，能在生活中遵行這些靈感教訓；這樣你就會有智慧和力量。

你持有神聖的聖職鑰匙、權利和責任。這個紛擾不安的世界正等待你對他們講話。你會說什麼話？你會怎樣說？世人會知道你肯定知道自己要走的路嗎？

保羅教導他的年青朋友提摩太：「因為神賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。」（提摩太後書 1：7）

斯密約瑟翻譯摩門經，由考得里奧利



七十員第一定額組黎法令長老歡迎艾比安祖長老新加入總會七十員第一定額組

佛抄寫。他們到樹林祈禱，求問主有關洗禮的事。就在呼求主的時候，「有一位來自天上的使者在光亮的雲彩中降臨，把他的雙手按在我們頭上，他按立我們說：

「我的同工僕人們，我奉彌賽亞的名，將亞倫聖職授予你們，這聖職持有天使的施助，悔改福音，和為罪的赦免的浸沒洗禮的鑰權。」（斯密約瑟的寫作二：68—69）

斯密約瑟接受指示為考得里奧利佛施洗，而奧利佛又為約瑟施洗。接着，彼此按立亞倫聖職。

天使「說他的名字叫約翰，就是……施洗約翰……他是在持有麥基洗德聖職鑰權的彼得、雅各和約翰的指示下行事，……到時候會將那麥基洗德聖職授

予」約瑟與奧利佛。（斯密約瑟的寫作二：1：72）

你們持有同樣的神聖權力去宣願人悔改、洗禮、主理聖餐、幫助主教、關懷需要特別鼓勵的人。

主只有十二歲就在聖殿教訓祭司，令他們大惑不解。

牧童大衛，懷着對主完全的信心，迎戰非利士巨人歌利亞。大衛在心中做了禱告，毫不畏懼，從袋拿出一塊石子，把投石器往頭上迴旋，石頭發射到歌利亞額頭上，歌利亞倒在地上。一位少年憑着對神的勇氣與信心，拯救了以色列人。（撒母耳記上第17章）

斯密約瑟在十四歲時閱讀雅各書：「你們中間若有缺少智慧的，應當求……

神，主就必賜給他。」（雅各書1：5）

他又說：

「從來沒有任何一段經文，帶給人的內心的力量比這段經文……更大的。好像有強大的力量鑽入我心中的每一個感觸。……

「我隱入樹林中……

「我跪下向神獻上我心中的願望。」
(斯密約瑟的寫作二：12, 14—15)

父神與兒子向少年約瑟顯現，這樣就展開了耶穌基督教會的復興。

親愛的年青朋友，我們的前途大都寄託在你們身上。我們需要你——不可軟弱，要堅強。當你見證活神，就能在黑暗的世界高舉信號燈。

你擁有着我們的愛和鼓勵。我們信任你。我們不會漠視你，漠視你的難題。我們有過像你同樣的經驗，約會過可愛的女孩，知道與她們相處是一件令人振奮、有益、美麗的經驗。

讓所過的生活留給你終生美好的回憶。為進入聖殿接受永恒祝福和快樂的光榮日子而準備。遇到有人游說你游蕩、吸食大麻、飲酒，要抗拒他的誘惑和壓力。你明白這些事物會毒害你的身心。你決不能屈服。你是與衆不同的。你的生命不要沾染色情、猥亵文學和電影、粗言穢語、壞意識的音樂，這一切會毀滅你。

我們知道你在一個驅使人追求玩樂、刺激、物質享受的世界中成長，這世界鼓吹即時滿足，「只顧今日」。培養耐力，不為即時的滿足所動。明白在神的永恒計劃中，萬事都有定期，有成熟的階段。

我們提醒你那些永恒無盡的價值和真理——如「職責、真實、公正、憐憫。」

這一切「成為判斷的準則……畢直正義的路是最快捷、最可靠的。」（林曼和達著「偉大之處」，1943年9月7日紐約先鋒講壇）



大會訪客

楊百翰大學籃球隊今年出外比賽獲得全勝，艾基丹尼是隊員之一。有人問丹尼父親，丹尼是否打算解約而投向另一個職業球隊。父親回答：「丹尼有約在身。信用和正直比金錢更重要。」

耶穌教導：「人就是賺得全世界，賠上自己的生命，有什麼益處呢？」（馬可福音8：36）

你的品格是由你本人去培養的。唯一可以損毀你品格的人，就是你自己。

生命並非與人競賽，而是與自己競賽。我們應每日追求更堅強、優美、真實的生活，每日克制昨日的弱點；每日改掉一個錯過，每日更進一步。

洪德豪惠長老的孫兒不久前與父親一齊出席十一奉獻年結面談。主教讚賞這小

孩願意交十足的什一奉獻，問他是否認為福音是真實的。這個七歲的小孩交足了一角四仙的什一奉獻，他回答。福音是真實的，「但福音要花很多錢。」

我們在年青時學習交誠實的什一奉獻。要求我們所賺的十分之一。如果你在什貨店當包裝員，每第十個什貨包裝薪金都是用來獻給主的。只要收到薪金，便要每月或每週交什一奉獻。永不要欠主的債。你小心尊重這條誠命就能得到屬靈和屬世的祝福。

當大多數鄉鎮都有足球隊時，我們仍未有。學校理事會欠缺基金買用具和聘請教練。大日子來了，我們的中學校長終於買得起十二套廉價服裝和用具，而昂貴的球鞋則不計算內（我們穿籃球鞋）。我們徵募了一位教練，至少他參觀過足球賽。他是我們所能徵到最好的教練，因為除了他，根本無人懂得什麼是美式足球。

我們學習了幾種簡單技巧，知道如何捕捉足球（自以為知道），於是初次出戰，對手是上年愛達荷州冠軍隊。

我們穿起制服，上場做熱身運動。對方的學校樂隊開始奏樂（他們的樂隊人數比我們全校學生還多），他們的隊員出閘了。我們十二人——整隊十一個加一個全場後備——目瞪口呆的看着他們沿沿出閘，全隊三十九人，個個全套制服。

這場比賽最有趣不過，說好聽一點，這是我們學習的機會。賽了兩場，我們連一點奪球的興緻也沒有了一——我們一踢球，他們又得分了。我們最希望快快脫離那個球——至少會好受點。

到了完場的最後幾分鐘，他們稍為沒有那麼來勢兇兇。球急猛擲向李奇福的正

懷，他與我同是後衛。他大吃一驚，不知所措，當看見「多利來牛仔」（對方最高大，最似職業手的球員）追着他跑時，他才知道要怎樣做。他並非為得分而跑，他為逃命！李奇福底綫得分，我們的分數板上多了六分。總成績是——106比6！其實我們一分也不值，但既然弄到衣破襪爛，手損腳傷，我們也好得六分。

一個學習的經驗？當然啦！個人和團體都必須有準備。在一切事上，成功有賴先前的準備。

我父親是我支會的主教，可是在我接受聖職之前就去世了。我清楚記得按立為執事的感覺。我的內心展示了一個新的世界。我開始踏上更高的靈性水準。當聽到人說：「你持有聖職，」我感到難以完全明白是什麼意思。在謙卑的教師教導下，我開始明白當了執事就有祝福和權力執行神聖工作。

那時，在定額組織位中，我們照顧所有教友，力求每個人都出席教會聚會。我們愛聚在一起。我們為年老孤寡的人砍木，在教會把煤箱裝滿，每星期六下午清潔教堂，洗擦樓梯，耙淨教堂的碎石園子，弄淨聖餐盤和聖餐布，一看到我們的小教堂就從心底裏感到驕傲。

我們屬於教會，教會也屬於我們。我們知道，我們感受到！我們有神的聖職！我們明白教師指導我們，擴展我們的視野，幫助我們發揮男青年永無止境的職責。而更重要的，他們訓練我們在年青時代接受召喚，侍奉救主。救主需要你們每一位持有聖職的男青年。我謙卑見証這事工是真實的。奉耶穌基督的名，阿們。□

福音聖約



總會第二副會長 羅慕義墨林

福音包含很多誠命和聖約；是「偉大而包羅萬有的聖約。」

親愛的弟兄們，在去年十月教友大會的聖職聚會中，我們論及「這是按照屬於聖職的誓約和聖約而來的」（一九八一年年四月聖徒之聲第64至66頁）今晚，我想專題討論某些特別的福音聖約，望每位聖職人員都會尊重這些聖約。

「你是蒙福的，因為你接受我的永約，即我遣送給人之兒女的我的豐滿福音」（教約66：2）。這是主對穆勒林威廉所說的一番話，指明福音是偉大而包羅萬有的聖約。事實上，在偉大的前生天上會議時，祂親自將這件事教導給我們，即祂的屬靈兒女。站在我們前生大會的當中，祂「對與其同在的那些說：我們要下去……造一個這些靈可以居住在其上的大地；

「並且我們將藉此驗証他們，看他們是否將做主，他們的神，吩咐他們的一切事；

「那些保有他們的第一地位的將被加上去；那些沒有保有他們的第一地位的將不能擁有與那些保有第一地位的在同一國度的榮耀；那些保有他們的第二地位的將永遠擁加在他們頭上的榮耀。」
(亞伯拉罕書3：24—26)

大會上，三分一的靈拒絕接受這福音聖約。

「那些保有他們的第二地位的，將永遠擁加在他們頭上的榮耀」(亞伯拉罕書3：26)，凡獲這個應許的，都必須接受和遵行福音聖約。

主與亞伯拉罕立一個特別的聖約。主說：

「我必使你成為大國，我必極為祝福你，使你的名在所有諸國當中成為大的，你將對你以後的子孫成為祝福，這樣他們將在他們手中承担這聖工和聖職到所有諸國去；

「並且我必因你的名而祝福他們；因為凡接受此福音者將依照你的名而被稱呼，將被認作你的子孫，並將起來像對他們父親那樣祝福你；

「並且我必祝福那些祝福你的人，咒詛那些咒詛你的人；並且由於你……和由於你的子孫……地上所有的家族都將蒙祝福，就是賜以福音的祝福，那是救恩的祝福，就是永生的祝福。」(亞伯拉罕書2：9—11)

亞伯拉罕的子孫藉以撒和雅各獲主重新立約，此後由明白福音的人稱為「聖約的後代」。

洗禮聖約是世人與主所立的第一個福音聖約。阿爾瑪發表這項聖約的本質。他與相信阿賓納代教訓的人逃入一處稱為

「摩門」的荒野去。

在那兒阿爾瑪對他們說：「看啊，這是摩門水流……既然你們極願進入神的羊圈，被稱為他的人民，樂意擔荷彼此的重擔……」

「自願與哀者同哀，安慰那些需要安慰的人，並在任何時間內，任何事情上，以及你們所到的任何場合中，做神的見證，直至死亡，使你們得以救贖……因而得到永生——」

「那末你們對於奉主的名受洗，在他面前作為一個証據，證明你們已和他立約，願意事奉他，並遵守他的誠命，使他得以得他的靈更豐富地灌注於你們，你們對於這件事有什麼反對嗎？」（摩賽亞書18：7—10）

在此福音期，主申明洗禮聖約的條件，記載於教義和聖約第20章37節：

「再者，以誠命的方式，賜給教會有關洗禮的方式——所有那些在神前謙抑自己，渴望接受洗禮，帶着破碎的心，和痛悔的靈前來，在教友面前証言他們已確實悔改他們的罪，願意承受耶穌基督的名，決心事奉祂到底，並且由他們的行為，確實顯示出他們已接受赦免他們罪的基督的靈的那些人，就以洗禮接納他們加入祂的教會。」

主又賜我們另一項指示：

「並且為了使你更充分保持自己不為世俗沾污，你要在我的聖日到祈禱之屋去獻上你的聖餐。」（教約59：9）

聖餐的新禱文乃由主親自制定，應不



斷提醒我們與祂曾立福音聖約。這些祈禱文很相似。祝福麵包的祈禱文如下：

「上帝，永恒的父，我們奉祢子耶穌基督的名，祈求祢為所有領受此餅之人的靈魂，祝福此餅並使之成聖，使他們得食之，以紀念祢子的身體；並向祢，上帝，永恒的父，證明他們願意承受祢子的名，常常記念祂，並遵守祂賜給他們的誠命；使他們得以常有祂的靈與他們同在。阿們。」（教約20：77）

主的誠命多以聖約的方式應許特別祝福——比如什一奉獻：「看啊，現在一直到人之子的來臨被稱為今日，並且這實在是犧牲的日子，而且是我人民繳納什一奉獻的日子；因為繳納什一奉獻的人在祂來臨的時候必不被火焚。」（教約64：23）

「並且我對你們說，假如我的人民不遵守這條律法（什一奉獻），保持這律法為神聖的，並且藉着這律法為我聖化錫安地……這地就不能對你們成為錫安地。」（教約119：6）

上述說話清楚指出不遵守什一奉獻聖約就會喪失大大的祝福。在另一方面，遵守就確保有豐厚的祝福。

「將當納的十分之一，全然送入倉庫……以此試試我是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。」

「萬軍之耶和華說，我必為你們斥責蝗蟲，不容他毀壞你們的土產。你們田間的葡萄樹在未熟之先，也不掉果子。」（瑪拉基書3：10—11）

另一個例子是智慧語，這誠命應許一項特別的祝福。

「看啊，主實在這樣對你們說：因為在末世時代，存於及將存於陰謀者們心中

的邪惡和詭計的緣故，我藉着啟示賜給你們這智慧的話語，以警告你們和預先警告你們——」

「假如你們當中有任何人喝酒或強烈飲料，看啊，那是不好的，也不迎合你們父的眼光……」

「再者，強烈飲料不是為腸胃用的，而是為洗滌你們身體用的。」

「再者，烟草不是為身體用的，也不是為腸胃用的，並且對人是不好的，而是一種為損傷及一切生病家畜用的藥草，而且要具有判斷和技能去使用。」

「再者，熱飲料不是為身體或腸胃用的……」

「所有記住去遵守和實行這些話語，為人行事服務誠命的聖徒們，必得到他們肚臍中的健康和他們骨頭中的骨髓；

「並且必找到智慧和知識的大寶藏，甚至於隱密的寶藏；

「並且必定奔跑而不疲倦，行走而不昏暈。」

「我，主，賜給他們一個應許，即毀滅天使必越過他們，像越過以色列的兒子們那樣，不殺害他們。」（聖約89：4—5，7—9，18—21）

當日上述所說的「毀滅天使」必須殺害遍埃及的長子和頭生畜牲，使法老不得不放以色列人離開。

現代經文數次提及毀滅天使。在頒佈智慧語應許的兩年前，主說「天使們正等待着大命令到地上來收割，聚集稗子，好把稗子燒掉。」（教約38：12）

遵守與主所立的福音聖約就有資格入聖殿，接受超昇所需的教儀和聖約，包括日榮婚姻新而永恆的聖約。

願主幫助我們每一個人忠於每項聖約、誠命，忠於每一項要承担的職責，以

光大我們聖職的召喚。我謙卑祈禱，奉耶穌基督的名，阿們。 □



爲人服務

甘賓塞會長

「願我們時常緊記教會乃是去支持家庭。教會切不可取代家庭。」

親愛的弟兄們，我向你們聚集在鹽湖大會堂及世界各地聚會所的教友問好。對教會各階層聖職人員的精明領導，我們深感欣慰。在我們光大聖職召喚時，要時常緊記教會乃是去支持家庭，教會決

不是去取代家庭。教會設立的目的是去幫助培養正義的家庭和正義的家人。

基於這個原因，我希望各位兄弟留意本身家庭的需求，保留點寶貴的時間與妻子及家人共聚。亦要留意不會剝奪教會同工跟自己家人共聚的時間。

避免趨於安息日有太多會議。所舉行的正式聚會必須盡量靈性而有效。會議無

須匆忙和草草了事，只要有充分準備，就能輕易達到會議的神聖目的。

聯合聚會時間現已廣泛執行，家人因而多了幾小時安息日共聚時間。因此，利用這個時間整家人一起相談、研究經文、探訪親友、病患及孤獨的人。亦可趁這個好機會做家譜及日誌。

不要忽視那些現時無福份過傳統家庭生活的人。他們都是特別的靈魂，往往有特別的需要。不要讓他們孤立，與你隔絕，或不參與支/分會的活動。

親愛的弟兄們，尤其是主管支聯會、支會、分會的人員，我在此向你們重申我在1980年10月聖職會議所發出的一項呼籲。

請特別留意鞏固及改進教會的教導質素。救主吩咐我們餵養祂的羊。（約翰福音 21：15—17）。我經常擔心很多教友來到教會，在分班或聚會中坐過後，一無所得的回家。遇到挫折、試探、個人或家庭危機時，上述情況尤為不幸。我向所有人需要得到神靈的感化和教養；而有效的教導正是至為重要的方法之一。我們經常積極想辦法令教友返教會，却往往忽略他們在聚會中究竟接受到什麼？

過往無暇將聖多明哥所發生的一件事告訴你們。現在就讓我敘述出來。

我們在多明尼加共和國的首都聖多明哥舉行一個晚間總會教友大會。約有一千六百人出席。我們料不到這國家竟有這麼多人加入教會。

散會約一小時後，有一百名教友從波多黎打分會乘坐一輛公共汽車抵達會堂。他們因公共汽車機件發生故障而耽誤了時間。通常的行程只須四小時，但這次到達

時已經是晚上十點，會堂一片漆黑，空無一人。很多教友極之失望，哭起來。他們全是歸信者，洗禮只有數月，有些只有數星期，甚至數日。

經過冗長疲勞的一天，甘姊妹與我已上床休息。秘書獲悉這些忠信教友的苦況，就到我酒店房間敲門，叫醒我們。他抱歉打擾我們，但想到我總希望知道這件事，也許我會向他們傳遞一個個人信息。我想到這些人長途跋涉來到這裏——一百人擠在一輛公共汽車，汽車失靈，趕不到路。僅僅傳個信息未免不夠人情味，對他們不太公平。我起床，穿上衣服，往樓下會見這些教友，他們不惜辛苦遠道而來，却因機件失靈而落個空。行入會堂，只見聖徒仍在哭泣，我跟他們傾談了一小時以上。

他們似乎已安心下來，心滿意足，於是返回公共汽車開始遙遠的歸程。他們要在天亮時返抵家鄉，上班的上班，上學的上學。這些善良的人看樣子很感激這次短短的集體探訪，我只覺得不可以令他們失望。我返回睡房，內心有種寧靜滿足的感覺。

弟兄們，我們所有人都有機會為人服務。這是我們的召喚和特權。為別人的需要而服務，我們就是重視救主的話：「我實在告訴你們，這些事你們既作在我弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」（馬太福音25：40）

弟兄們，讓我勸勉你們另一件與我們有密切關係的事。當要求聖徒捐獻什一奉獻和禁食獻金時，請讓教友知道遵守誠命和盡本份就會得到祝福，以此去鼓勵他們。時常聽到領袖報告，當要求教友作財

務捐獻時會出現壓力。

這是一件極之重要的事，今日世界通貨膨脹，情緒和政治動盪，各地的人在各方面面臨困境與考驗。遵照理智和審慎的頭腦指示，我們要著手改進及處理我們的資源。不要令教友負擔過重。總會會長團有鑑於此，昨日發出一信，論及總會會長團與十二使徒定額組關注到教友除什一奉獻及禁食捐獻外，財務負擔越來越重。信中指示支會、支聯會及傳道部領袖如何遵行總會的吩咐。十二使徒地區代表奉命隨即執行指示。

懇請你們無論個人、家庭、支會、支

聯會都一致學習量入為出。這項原則包含力量與救恩。有人說，按我們所擁有的奢侈品來說，我們是富有的。以家庭和整個教會而言，我們所購置的，應該是真正必需之物品，切不要超乎所需，購置的目的要直接關係到家人的福利與教會的基本使命。

各位年老和年輕的弟兄，我愛你們，感激你們對正義之道，對救主之道委身致力，充滿信心。我向你們致意，並留下我的祝福。祈求天父祝福你，你的家人，家園、你的工作。神祝福你們，願你們有平安，奉耶穌基督的名，阿們。 □



漫長的孤寂行列

十二使徒定額組 孟蓀多馬長老

「在神我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦」——雅各書 1：27

今天我不打算說教，或宣講一項正式的信息。我倒想只是與你們分享我心底的感受。麥基奧大衛會長稱此為「心鑽」。我要向你們打開我的靈魂之窗。

聖經的雅各書早就是令人喜愛的經

書。我感到雅各的簡短書信既感人，又充滿活力。每一個人都能引述此著名的經文：「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與眾人，也不斥責人的神，主就必賜給他。」（雅各書 1：5）然而，有多少人記得雅各對宗教的定義？「在神我們的父面前，那清潔沒有沾污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾污世俗。」（雅各書 1：27）

「寡婦」這個字看來在主的心目中有一個至重大的意義。祂教訓門徒要防備文士，他們假裝正義，好穿長衣，假意作很長的禱告，却侵吞寡婦的家產。（馬可福音12：38，40）

主對尼腓人發出直接的警告：「我必臨近你們，施行審判；我將是一位敏捷的証人，來證明……欺壓寡孤的。」（尼腓三書24：5）

主又指示先知斯密約瑟道：「倉庫要由教友的聖化財物來維持；要供應寡婦和孤兒，同樣也供應貧困者。」（教約83：6）

這些教訓在當時並非是新頒佈的，在今日亦如是。教主不斷以身作則顯示祂關心寡婦。拿因城有位寡婦，為獨生子去世

而悲痛。主親自將她死去的兒子復生。撒勒法的寡婦與兒子面臨大飢荒。主差遣先知以利亞運用權力教她認識信心，又贈她食物。

也許我們對自己說：「這都是以前的事，發生在老遠的地方。」我想到：「你家附近有個叫撒勒法的城嗎？有個城稱為拿因的嗎？」我們會認識有個叫哥倫布、底特律、丹佛的城市；不管那一個城，都住了喪失伴侶，甚至往往喪失孩子的寡婦。每處的寡婦都有同樣的需求，那種苦楚是千真萬確的。

寡婦的家通常並不寬闊華麗，而是普通大小，佈置樸實，隱蔽在閣樓或走廊後面，只有一間房。主就是派你和我到這些地方去。

大會訪客在聖殿廣場外取暖



那裏會真正需要食物、衣服、甚至住所。這些需要都能一一供應。

前去探訪孤獨憂鬱的人；

前去安慰哭泣困乏的人；

啊，一路上散佈善行，

使今日的世界更光明。

有特別需求的人與日俱增。試留意報章上的新聞。人生的戲劇展示我們眼前。死亡會臨到所有人，臨到那些步伐搖晃的老人，亦臨到剛踏入中年的人，把小孩子的笑聲驅走了。

葬禮後，墳墓的花凋謝，朋友的撫慰漸留為回憶，祈禱與慰藉說話漸被人遺忘。哀傷的人往往加入那大羣我稱之為「漫長的孤寂行列。」孩子的笑聲，少年的騷動喧囂，已故伴侶的關懷呵護，多令人懷念。滴答的鐘聲越來越響，時間越來越慢，四面的牆壁成了監獄室。

希望所有人都能聽到救主的話語再三回响着：「你們既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」（馬太福音25:40）

我對童年充滿回憶。記得星期日的晚餐總是急不及待的。每當我們孩子餓到認為到了飢荒的地步，唾涎欲滴的坐在餐桌，燒牛肉香味撲鼻，媽媽就對我說：「湯美，趁未吃晚餐，拿這碟餚菜到卜老伯處，早回。」

我總不明白為何我們不能待吃完才送去，我從未大聲問過，只是飛奔到卜老伯的家，焦急地等他拖着脚步出來開門。他把上星期的空碟交給我，然後打賞我一角錢。我總會這樣答：「我不能收你的錢。媽媽會打屁股的。」他會用起皺的手輕拂我的金髮，說：「孩子，你有一個好母

親，告訴她我感謝她。」

我從未代他轉告媽媽。我想媽媽總會知道他的謝意。我還記得每當辦完這件事回家，星期日晚餐似乎特別好味。

我們與卜老伯的交情是有一段故事的。他八十多歲時妻子已喪，住的屋也要遭拆掉。我、祖父跟他三人坐在那條舊長廊，我聽到他向祖父傾訴他的苦況。他用哀傷的語調說：「康狄先生，我不知道如何是好。我沒有家人，沒有地方投靠。又沒有錢。」我猜想祖父不知會怎樣答他。祖父慢慢從袋拿出那個舊皮銀包，每當我不斷懇求，他就從這個銀包拿出一角錢給我買吃的。這次，他解下一把匙，交給卜老伯，溫和的說：「卜，這是我隔壁的門匙。拿去吧。把你的東西搬進去。只要你喜歡，住多久就多久。你不用付租，再沒有人要你搬走了。」

卜老伯熱淚盈眶，淚水滾落面頰，消失在長白的鬍子裏。祖父也兩眼潤濕。我不作聲。那天，祖父在我心目中變得了不起，我以承受他的名字為榮。雖然我還年輕！但這個教訓影響我一生。

每一個人都有自己回憶的方法。聖誕之時，我愛探訪我以前擔任主教時支會的孤寡教友。當時有八十七人，如今只剩下九個。每當探訪，我從來不想到將有什麼收穫，但有一件事我確實知道：這樣的探訪令我感受到聖誕的精神，而這正是基督的精神。

跟我來一齊探訪一兩位教友。在聖殿西邊有間療養院，住了四位寡婦。你從未行過這條小徑，你只見那窗簾，但裏面有人一小時又一小時的等待着朋友的脚步聲。朋友來到，多歡欣！談談往日難忘的

日子，也許留下一份禮物，一個祝福，但總要道別。臨走時，一位平凡一百歲高齡的寡婦總要我答應她一件事。她雙目失明，她會說：「主教，你要為我的葬禮講道，背誦但尼生（Alfred Tennyson，英國詩人1809—1892）的一首詩「到達彼岸。你現在就唸出來吧！」於是，我就唸：

日落西沉，晚星點點，
我聽到一個清楚嘹亮的呼召！
當我出海時，
願無人會為我哀悼哭泣……

昏陽斜照，暮靄繚繞！
黑暗隨即掩至！
當我乘船而去時，
願不會有離別的悲痛；

因為縱使洪流，
可能會把我沖離，
時空的軌跡，
但願我到達彼岸時，
能面對面看到我的舵手。

眼淚隨即湧出，她含笑答道：「湯美，唸得不錯，不過，在葬禮你要唸得好些！」後來，我償了她的素願。

在第一南街有另一間療養院，我們可能會打擾一場足球賽，就像我九年前所做的一樣。那時，電視機前坐了兩位寡婦。她們打扮得漂亮，聚精會神的看比賽。我問：「那一隊贏？」她們答：「我們根本不知道那一隊在比賽，但至少有個伴。」我坐在這兩位天使的中間，解釋足球賽。我陶醉那場記憶中最精采的足賽，我也許

錯失了一次聚會，但我獲得一個回憶。

讓我們趕到紅木路，那裏有一間大得多的療養院，住了許多寡婦。大部份坐在光線充足的客廳內。但我所探訪的那位，却獨自留在她一人的睡房內。數年前一場嚴重的中風症後，她就從此不能說話。那末，有誰知道她聽到什麼？我於是跟她傾談昔日難忘的經驗。沒有半點反應，沒有半句回答。事實上，有位服務員問我是否知道這病人幾年來從未說過半句話。那有什麼要緊呢。我不僅喜愛跟她作單方面的傾談——我還與神溝通。

我們敬愛的甘賓塞會長最近會見一羣人民，他們來自一個貧困的國家。甘會長所詢問的並非是統計數字，而是：「我們的人吃得飽嗎？寡婦得到照顧嗎？」他很關心。

在斯密喬治會長的任職期內，我支會有一位清貧如洗的寡婦，她要照顧三個年長，却又殘廢的女兒。女兒個個身型很大，幾乎完全要人照料。洗澡、餵食、穿衣服、照顧女兒等工作會落在這位善良的婦人身上。她入息低微，沒有任何外間接濟。這時屋主通知她，她所租的屋要賣出了。她怎辦呢？她能往那裏去？主教到教會辦公大樓徵詢是否有什麼方法給她買了這間屋。屋很細小，價錢又公道。總會考慮後，結果不批准。

主教憂傷地離開大樓的前門，正好碰見斯密喬治會長。打招呼後，斯密會長問：「你有何事到教會總部來？」他用心聽主教訴說一切，一言不發。他叫主教等他數分鐘，然後面帶笑容的吩咐道：「走上四樓，已為你寫了一張支票。把屋買下來！」

「但他們已拒絕了。」

他笑了笑說：「我們剛才再三考慮，同意了。」終於買了那屋，那位善良的寡婦住到裏面照顧女兒，直至每一個都去世。她自己亦返回神的家，接受天國酬賞。

本教會領袖顧念寡婦，鳏夫、孤獨者。我們能疏忽嗎？愛默生（美國散文家及詩人1803—1882）的忠告是：「介指珠寶並非禮物，只是禮物的代替品，唯一真正的禮物是你獻出自己的一部份。」

記得在全盛期，一顆燦爛奇特的明星照於天上。博士跟隨明星，找到嬰孩基

督。今日聰明的人仍仰望上空，再次看見一顆燦爛奇特的星。這星會指引你和我尋找機會。受壓迫的重擔得到解脫；飢餓的呼喊聲將會平息；孤寂的心得到安慰。靈魂將得到拯救——你的、他們的、我的。

如果真心傾聽，我們會聽到有話從遠方傳來對我們說：「好，你這又善良又忠心的僕人。」（馬太福音25:21）

願大家都看見那顆特別的星，聽到同樣的贊許。這謙卑的祈求乃奉耶穌基督的名，阿們。 □



祂就在彼處

總會第一副會長 譚以東會長

「我謙卑祈求我們會時常明白當向神祈禱，就是跟祂講話，祂關心我們的幸福。」

我很高興今日與你們齊集這裏，聽到美妙的音樂和訓誨。我非常感謝你們為我的健康祈禱，實在感激今日能與你們在一起。

最近我一直思考第一及第三條信條：

「我們信永恆的父上帝，和祂的兒子耶穌基督、及聖靈。」，並「我們信由於基督的贖罪，所有人類都可以藉着服務福音的律法和教儀而得救。」

當我想及第一條信條時，我們真的相信神，相信祂的兒子耶穌基督，相信聖靈嗎？祂們對我們的生活有多大影響？我們相信藉基督的救贖，全人類都能得救。想到這裏，我希望你知道父神及祂的兒子耶

耶穌基督會如何幫助我的一生。

我了解我母親的爲人，我肯定當我誕生時，她會感謝神她能有這份祝福，與神合作把一位靈的孩子帶到塵世。我肯定她藉着神的愛子耶穌基督向神感謝。

在家中，在很多不同的場合中祈禱。我學祈禱時，就學會我是奉耶穌基督的名，藉聖靈的靈，確實跟神交談。到了八歲，父親帶我洗禮。父母告知我，我是神的兒子，神的孩子，祂關心我、認識我、知道什麼對我是最適宜的。我們學習在吃飯時祈禱，在早上祈禱，在晚上祈禱。我們獲知我們是向天父講話的。

我懷疑我們當中有多少人知道我們是神的屬靈子女，當我們祈禱，無論是祝福食物。開會或閉會祈禱，洗禮或印証，聖餐祝福水和麵包，我們確實跟神講話。祂就在彼處，祂聆聽我們的祈禱，祂祝福我們。

斯密約瑟進入樹林祈禱，這是一個令我感動的禱告。他事先談過：「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與衆人，也不斥責人的神，主就必賜給他。」你們當中若有缺少智慧的，應當求問神，你必得到答覆。用信心祈禱，一點不疑惑。「因爲那疑惑的人，就像海中的波浪，被風吹動翻騰。」（雅各書1：6）

父神與兒子耶穌基督向約瑟顯現——確曾向他顯現——委派他去完成一項事工。他向神講話；神聽他的祈禱，他的祈禱得到答覆。今早我向你見證我所講都是真實的。這是耶穌基督的教會，由基督選擇一位我所愛戴的先知親自領導。

我愛你們在座每一位，並謙卑祈求我們會時常明白當我們向神祈禱，我們就是

跟祂講話，祂關心我們的幸福。在此刻的祈禱中，我祈求每一個人會明白自己的真正身份，配合好的行爲，成爲世人的榜樣。這是耶穌基督的教會，祂會聆聽每一個求問祂的人，會幫助他明白他的出處及到世上的目的。我這樣祈求，奉耶穌基督的名，阿們。 □

人生——重大的考驗之所



七十員第一定額組會長團 賴法令長老

「我們來到地球……獲取經驗，……以驗證我們『是否做主……吩咐我們的一切事。』」

甘 會長，我們整個教會的教友在此衷心表示我們愛你，也愛譚會長及羅會長。很感激主在你的生命中行奇蹟，使你能繼續推行神國偉大的事工。

我們生活在一個非凡的時代——豐滿福音期——然而這是個動盪的世界。假教義、道德淪亡、敵對、紛爭、迫害，無不顯露邪惡的勢力，弄致人心徬徨。

世界各地的男女在心靈上都產生這同一個問題：「人生究竟有何目的？」

耶穌基督的復興福音解答了這個問題。主在現代啟示中告訴我們：「如果你遵守我的誠命並持守到底，你必獲得永生，那恩賜是神一切恩賜中最大的。」（教約14: 7）

因此，人生主要目的是準備接受神最大的恩賜——永生。

復興的福音解釋我們未降生到這個活動球體時是靈體——是天父的屬靈兒女。我們來到此地面為的是讓靈接受骨肉身體，獲取經驗，好能正如經文所說，以驗證我們「是否……做主……吩咐我們的一切事。」（亞伯拉罕書3: 25）

耶穌基督末世聖徒教會教導永恒進步的價值。我們在前生進步，繼而有機會在今生進步，以及全永恒。每個人都賦有恩賜和才能，藉着祈禱、研究、正確的工作習慣、運用恩賜與才能，就能完成我們的永恒目標。

研究，尤其是研究經文，是一個重要的因素。主訓勉我們：「藉着研讀並且也藉着信心尋求學識。」（教約88: 118）永恒進步包括不斷去研究。主說：「神的榮耀是智能，換言之，即光和真理。」（教約93: 36）

同時，「凡我們在今生所達成的智能原則，在復活中必與我們一同復生。」

「假如一個人在今生由於他的勤奮和服從，比別人得到較多的知識和智能，他在來世必擁有同樣多的優勢。」（教約130: 18-19）

甘賓塞會長如此勸導我們：「讓我們……爭取閱讀和理解經文，實踐裏面的

原則及靈感忠告。如果我們這樣做，就能發現我們個人的正義行為也會在我們生命有需要之時帶來個人啟示或靈感。」（旌旗1975年9月版，第5頁）

末世經文包含豐富的現代啟示。這些經文詳細解釋如何應付今日的挑戰。從研讀經文所得的知識幫助我們在人生各方面作正確抉擇，認識神，明白祂的目的。

祈禱幫助亦達成永恒目標，對於這方面，救主吩咐祂的門徒「常常祈求」（路加福音21: 36），「祈求的，就給你們。尋找就尋見。叩門就給你們開門。」（路

譚迪查爾斯長老（左）與七十員第一定額組榮譽退休人員泰來亨利長老



加福音11：9）

先知斯密約瑟說：「福音的首要原則是確定認識神的性格，知道能與祂交談，正如人與人彼此交談一樣。」（教會史6：305）

楊百翰用實事求是的態度說：「你們曉得我們的信仰和宗教的一個特色，就是如果我們在一件事上，不願意盡力做以幫助主，我們就絕不要祈求主為我們做那件事；這樣，其餘的主就會為我們做。」（「楊百翰講演集」第三章，第50頁）

「主，求你幫我有力量幫助自己。」我深信神所答覆的正是這種祈求增強個人力量的祈禱。

有位歸信者對我說：「我以前有祈禱，只是偶然為之，但我確經祈禱而加入教會。我祈求有一天我與丈夫會更恩愛。我從未想到這真的會成為事實，教會答覆了這個祈求。我找到了祈禱的力量，我多感謝這個教會。」

是的，祈禱確是我們永恒進步的一個重要因素。

如今讓我們思考重大的永恒工作原則。教主在世傳道時，以一個精彩的比喻論述工作的態度。

這個按才幹受責任的比喻述及有一個人在遠行之前召集衆僕把家業交給他們。按各人的才幹，一個給了五千、一個給了二千、一個給一千。

主人離開後，那領五千的，隨即拿去運用，另外賺了五千。那領二千的，也拿去運用，另賺了二千。但那領一千的，却把銀子埋在地裏。

主人歸來，和僕人算帳。

對於賺到銀子的僕人，主說：「好，

你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理。」（馬太福音25：23）

對於那個不賺銀子，却把銀子埋藏的僕人，主人稱他為懶惰的僕人，還說要收回他的一千銀，轉送給那有一萬的。

這是一個何等精彩的哲理——工作的福音！

在現時的教會福利服務計劃設立之初，總會會長團解釋該計劃主要的目的是「為建立一項制度，在此制度之下，懶惰的咒詛將被去除，不勞而獲接受布施的邪惡行為將被革除，而在我們教友中重新樹立自立、勤勉、節儉及自尊。教會的目標為幫助教友自助。工作應再度被尊崇為我們教會教友生活的統領原則。」（1936年10月教友大會報告第3頁）

這是永恒的原則，對今日和昔日頒佈之時同樣適用。

教會自成立以來，一直鼓勵教友節儉，去建立和保持經濟獨立。

不管我們的工作主要靠用腦或體力，或兩者並重，我們都應學習把工作做好。工作的哲理是個健全的哲理，是耶穌基督福音的精髓，導向永生。

救主不斷強調愛你的鄰舍、忘我、犧牲等原則。因此，讓我建議可行的方法從某些工作中為同胞服務，奉獻自己的時間、才能、財富。

記住班傑明王的說話：「當你們在為人類同胞服務時，你們只是在為你們的神服務而已。」（摩賽亞書2：17）

才能可在多方面發展，例如教學、傳道工作、藝術、同情服務，以及其他多方面。

另一個歸信者如此說：「我愛教會那種不斷學習、發展和進步的力量。我感激有機會在教會工作，由於與教會長久接觸，我們能在福音及生活每方面進步和發展。」

我鼓勵你們接受每一個妥派的工作機會來發展你們的才能，積極與教友分享，視此為很大的祝福，而非負累，主會令你有能力擔任你所召喚的工作。

有成就的男女往往有他們的奮鬥史。看來有些教訓定要經過克服困難才能學到的。

教會歷史上最黑暗的時期是1838—39年的冬天。聖徒慘遭迫害、搶掠、謀殺。先知斯密約瑟與他的同工被出賣，囚禁於利巴地監獄。

但就在這個黑暗時期，出現了那些帶領教會渡過考驗的人物，促進教會極大發展的人物。就是在這段黑暗日子，主向利巴地獄中的斯密約瑟先知啟示了一項偉大的啟示。在苦難中，先知斯密約瑟呼求神安慰。

神答覆他說：「我的兒啊，願你的靈魂安寧；你的災禍和你的苦難，只是一個短時期，

「那麼，假如你好好忍耐着，神必高高舉起你，你必戰勝你所有的仇敵。」
(教約121: 7-8)

利巴地監獄的經驗確成了獄中人的煉金之火，使我們更明白和欣賞到先知斯密約瑟及早期教會領袖的偉大。

從利巴地監獄的經驗中，我們學到什麼教訓？肯定顯然有兩項動人的真理：

第一：對主耶穌基督具信心之重要，對領袖及教會忠信之重要。

第二：不管面對多少困難，定要持守到底。

要持守到底，我們也許需要求主的安慰；我們會像先知斯密約瑟一樣聽到：「我的兒啊，願你的靈魂安寧。」(教約121: 7)

我們的主及救主耶穌基督稱為和平的君，祂的信息是個人與世界的和平信息。這種和平令我們欣賞今生的生命，使我們能忍受苦難。耶穌基督末世聖徒教會的其中一價目的乃是在人的內心與家庭中建立和平。

是的，復興的福音清楚解答了「人生有何目的？」，使我們明白我們從何處來，為何存在世上，人死後往那裏去。

從復興福音的計劃中，人明白生命的意義和目的。

亞里桑那州有位歸信者說：「改變我生命最大的，就是我已找到人生目的，找到前所未有一種確定的內心平安。」

有人問西雅圖一位教友：「教會帶給你什麼？」他回答：「一切。我的生命如今有了目的和意義。我可以為主做些什麼？因我欠祂一切。」

我本人亦與這位西雅圖教友同感——我欠主一切。

我向你們見証，我知道神活着，耶穌是基督，是我們的救贖主與救主。

我知道斯密約瑟是神手中的工具，藉以復興豐滿的福音，復興奉神名行事的力量，重建耶穌基督教會於大地上。

我見証甘賓塞會長是神的先知，在神聖指引下主管今日神國的事務。願神祝福他，支持他。

誠心祈求大家明白人生目的，遵從永

恒福音原則來生活，享有平安、快樂、進步；獲得神最大的恩賜——永生。奉耶穌基督的名，阿們。 □

彼此相愛



七十員第一定額組 派拉茂雅各長老

當我們明白神愛我們，我們就會漸加愛其他的人，爭取為他人服務。

親 愛的弟兄姊妹及朋友，有時當我聽到本地詩歌班獻詩，我會告訴教友我在總會教友大會中與大會堂詩歌班同唱。希望他們不會見怪，我並非坐在詩歌班席上，而是坐在下面坐位；聽他們優美的歌聲令我不期然地輕聲加入；其中有首歌是人人都喜愛的，裏面有一句是：「彼此相愛，像我愛你們一樣。」我今日所要談的，是神的愛及彼此相愛。

有位在意大利傳道的青年幾星期前講述一個故事，正好刻劃出我這個主題。

他敘述有個早上，一個衣衫襤褛，穿着破鞋的跛足小孩在一個繁忙街角向經過的人求乞，可是一個錢也乞不到。遠處有個男人一直看着這個小孩，最後上前來抱



七十員第一定額組韓馬利安長老與大會訪客交談

起他，疼愛他，毫不嫌棄地盡他所能照顧他。

這幕情景必會打動每個人心，幫助我們體會到愛的力量，這正是天父希望我們在生活中明白到的。神的愛子耶穌重申這項新的規範來祝福世人，祂說：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。」(約翰福音13:34)

當我們回想和設法體會神的愛，我們必深受感動。整個事實以一位真正的天上之父為核心，祂對子女有無盡的愛。祂願將所有真理、智慧、力量、美德、愛分享



年青合唱團為大會獻詩

給祂所創造和差遣降世的子女。祂期望我們靠向祂，知道祂是一位父親，一位寬恕我們過錯的人，一位朋友，施助者，一位立法人——祂渴望賜每個人完滿的機會獲得祂的愛、獲得潛能，終有一天蒙福能變得像祂一樣。天父這種愛對祂其中一個孩子或全世人都產生奇蹟般的影响和感染。祂永遠都是溫柔地看顧我們，慈愛地推動着我們前進。

祂藉着祂的兒子，藉着祈禱、藉着祂的靈、先知、誠命，紳尊降貴地向每一個順從的人付出祂的愛與關懷，提供指引與紀律。正如詩篇所說：「遍地滿了耶和華的慈愛。」（詩篇33:5）

祂愛我們，將祂至神聖的永恒真理——誠命——永恒標準賜我們做生活指針。為幫助我們明白誠命的重要性，祂用神聖方式和背景向世人啟示。誰會忘記十誡是如何頒佈的？人不斷更改這些誠命，但我們向世界作証，這些誠命已藉着一位神的先知復興到世上，因為這是基本的永

恒真理，經人更改就會喪失力量。我們向世人見証這些律法——誠命——標準——是神對祂子女的一種至高的愛心表現。確實，此乃誠命——凡要在生命播種神的愛，神的道，神的品格，這是不可缺少的。只有誠命才能帶來一切真正的保障，而靈魂會領會誠命的祝福，會喜愛誠命。

這同一位恩慈的神「愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們」（約翰福音3:16）來實行極大的祝福，包括奉獻自己的生命來救贖全人類。祂的一生表明了天父的愛，表明了祂的誠命確能帶來内心平安，提昇今生及來生的人。

在過去數月的職務中，我到過很多地方；今早我衷心見証當認識神的愛，遵守祂的誠命，往往會產生相同的效果——人會有新生。這是一種靈性的知覺，真理的見証，出自天父與祂子女彼此培養的一種愛心的繩繫，這永不能強迫而來或從恐懼中產生。難怪教會勸我們要靠向神而生活。這種愛深入靈魂，排除障礙，開啟心智領受真理、善良、改變。人培養這種愛，就會關注別人，逐漸克服自我。我們若祈禱、學習和遵守誠命，謙卑尋求天父，祂會賜我們愛人的心與祂種種力量。「你們若遵守我的命令，就常在我的愛裏。」（約翰福音5:10）千千萬萬的人見証這句話是真實的。那末，我們就像教主所說，開始將自己的枝子接種到「真葡萄樹」上，得到同樣的力量，結同樣的果子。（約翰福音15:1-6）

奇蹟真正產生，被神這種愛所打動和改變的人因而開始敬愛他們的鄰人，尊重他們身為天父子女的身份和潛質。

數年前我在俄勒岡的一項指派中，我

有一個非常特別的經驗。支聯會教友大會後，有人請我為一個小孩祝福。一對夫婦由人帶入房內，這天我才發現何謂真正神的愛。這對夫婦收養了六七個身體殘廢被人遺棄的小孩，他們終生要人愛護和服事。我在這對夫婦面前感到謙卑；該天，神的愛充滿整個房間，他們不再作外人了。（以弗所書 2：19）

人若領悟這種愛，就會開始忽略凡人的弱點，「尊重他的弟兄如同尊重自己」（教約38：24）；可能的話，會隨時隨地振奮和樂於助人。人的靈魂彼此溝通，到時將不再有仇恨、妒忌、狹窄的哲理、驕傲、虛榮——甚至言語亦不能將人阻隔——只是坦然與神的靈和旨意合一。經文說得好：

「這地沒有紛爭」，「因為……神的愛澆灌在我們心裏。」（尼腓四書 1：15；羅馬書 5：5）。

難道擁有這些品德的人就算是完全嗎？不，他們要永遠克服和成長，但他們會繼續努力追求完全。偉大的摩羅乃先知深入了解這點，他忠勸我們說：「不要因為我的缺點而譴責我，不要因為我父親的缺點而譴責他，也不要譴責那些在他之前記寫的人們；却要感謝神，他向你們顯明了我們的缺點，使你們得以學習得比我們更聰明。」（摩門書 9：31）

唯有爭取到這份恩賜——神的愛，我們才能排除紛爭、不和、論斷。這種愛令人明白人的力量與善良本性，明白一旦在生活中感受到神的愛就不應論斷別人、不支持領袖；因為這種做法與神的愛相違背，絕對不屬於神的愛。天父說：「除非那人謙虛而又充滿愛心……此外沒有人能

襄助此事工。」（教約12：8）

對於那位抱起跛足小孩的人，他沒有斥備或論斷，——只有愛心與幫助。

神的愛今日如何顯示於大地，顯示於祂教會與教友之間？

藉着天上之父在世上建立祂的國度、祂的教會、祂的愛、誠命，讓全人類得蒙福。

藉家人彼此相愛，時常坦然手握手，表達彼此的愛。

藉着天上之父賜我們當今的先知甘賓塞會長及使徒，接受祂的話語，領導祂的兒女。

藉家中充滿這種愛，充滿對神的感謝。神會每日關注地教導他們美好的事——天父的至高標準。

最近我在德國出席一個聖餐聚會。我熱淚盈眶，内心感動。我在位上看到八十二位小孩唱出熱愛神的歌曲。這天，我感激教會已復興到地面上，感謝我也曾是個兒童會的小孩，而我的兒女也是，我們也學過這些歌曲，領略到這些孩子所表達的愛。這些就從小我就唱過無數次，我感謝這些小孩所唱出的愛與信息。在當日的聖餐聚會中，有位新歸信的教友懷孕待產。那羣孩子，教會、兒童會，天父的愛令她深為感動。她後來興奮地說：「啊，真恨不得我立即有孩子，可以帶她參加兒童會。」

親愛的朋友，這只不過是天父在教會中所賜的其中一樣祝福而已。這間教會就是耶穌基督末世聖徒教會。是的，這是一處美麗之所——地上的避難所——在這裏可找到慈愛天父所啟示的不變標準。

當主說：「彼此相愛，我怎樣愛你

們，你們也要怎樣相愛」（約翰福音13：34），這不是主真正想我們做的嗎？主永遠向每個角落的人作出這個重大邀請。我

們衷心懇請每一個人前來領受今日地面神國度中的靈、平安和愛。

奉耶穌基督的名，阿們。 □



關懷天父的兒女

七十員第一定額組 高斯林傑克長老

我衷心希望在今早與你們分享我對耶穌基督福音的感受，以及福音如何影響我們與人相處。我重讀救主復活的一段記述，我深深感到救主復活後所講的頭幾句話綜合我們與人相處的基本態度。

回想在七日的頭一日清早，瑪利亞去到安放救主的墳墓，發現封閉墓口的石頭移開了，於是跑去告訴彼得與約翰有人拿走主的屍體。彼得與約翰趕到墳墓看個究竟。墳墓是空的，他們就回家去。

抹大拉的瑪利亞却「站在墳墓外面哭，哭的時候，低頭往墳墓裏看，就看見兩個天使，穿着白衣。天使對她說：『婦人，你為什麼哭？』她說：『因為有人把我主挪走了去，我不知道放在那裏。』

說了這話，她轉過身來，看見耶穌，却不認得祂。救主也問她為何哭泣。瑪利亞以為是園丁，就說：「先生，若是把你

祂移了去，請告訴我，你把他放在那裏？我便去取他。」（約翰福音20：11-15）

救主呼喚她的名，正如祂會呼喚我們每一個人一樣；她立即認出祂。由於她深愛救主，知道祂是活着，就伸手摸祂。

救主充滿愛心，關懷、承諾說出這些意義深長的永恒話語：「不要摸我，因我還沒有升上去見我的父。你往我弟兄那裏去，告訴他們說，我要升上去，見我的父，也是你們的父。我的神，也是你們的神。」（約翰福音20：17）

這項信息何等重要！對我們今日何等有用！

使徒保羅清楚教導同一教義：

「我們生活、動作、存留、都在乎祂。就如你們作詩的，有人說：『我們也是祂所生的。』

「我們既是神所生的，就不當以爲神

的神性像人用手藝、心思、所雕刻的金、銀、石。」（使徒行傳17：28—29）

藉着祈禱、研究、遵行福音，我領略到我們每一個人確實是天父的孩子——同屬一個大家庭。我們是神的兒女。我們的天父事實上的確是我們屬靈的父親，在意義上完全符合「我們的天父」這句稱呼。照理，我們所有人不論神族、教派、國籍，都是兄弟姊妹。每個人都具有神聖本質。

這個事實應如何影響我們與人的關係？假如所有神的孩子都真正明白這項偉大真理，感受到這真理的影響力，人與人之間就會存有更多的了解、同情、愛心。世上再沒有戰爭、罪惡、一切殘忍行為。

我深信有真正的兄弟之情才能帶來快樂與世界和平。我們必須彼此相愛，無私地分享我們的恩賜、才能、資源。難怪有位當律法師的法利賽人問：「夫子，律法上的誠命，那一條是最大的呢？」教主回答：「你要盡心、盡性、盡意，愛主你的神。這是誠命中的第一，且是最大的。」

「其次也相倣，就是要愛人如己。」

「這兩條誠命，是律法和先知一切道理的總綱。」（馬太福音22：36—40）

教主在結束祂一生之時，再次發出這句輝煌的聲言：

「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」

「你們若有彼此相愛的心，衆人因此就認出你們是我的門徒了。」（約翰福音13：34—35）

莎士比亞說過：「不表達愛就不是愛。」（羅洛那二紳士The Two Gen-

lemen of Verona, 第一幕，第二場，第卅一行）。我們需要表示我們的愛，在家中開始做起，繼而將愛的圈子推廣到社會教友，不活躍教友，非教友、鄰人、甚至已故的人。

各位教會領袖，各位教友，我呼籲你們比過往更關懷別人，向需要福音之光的兄弟姊妹伸出聯誼之手。我恐怕我們的愛心大多是口頭的愛，空中的樓閣；然而真正的愛必須以無私的仁慈行為表達出來，令人更接近天父。

我時常想起彼得和約翰的偉大榜樣。他們在申初禱告時份上聖殿去。有一個人生來是跛腿的，躺在一處叫「美門」的門口向進殿的人求賙濟。他看見彼得和約翰走近，就伸出手求他們賙濟。彼得說：「你看我們。」那人就留意看他們，指望得着什麼。彼得說：「金錢我都沒有，只把我所有的給你：我奉拿撒勒人耶穌基督的名，叫你起來行走。」

相信現今世代的人頂多做到這個地步而已。然而，彼得並不是停下來僅僅說一些話而已。經文記載他「拉着他的右手，扶他起來，」那人的腳和踝子立即健壯了，就跳起來，站着，又行走，進入殿讚美神。（使徒行傳3：1—9）

今日世界所需要的並非是金與銀，而是援助之手和神靈的振奮影響力。

有位好友講出她如何學習愛的更深意義。她們一家人一向在教會非常活躍，努力遵守誠命。她的女兒與一位非教友訂婚，她們感到震驚和失望。第二天，這位母親將她的感受告訴一位好友。雖知道女兒的未婚夫是個好青年，但她感到憤怒、痛心、被出賣、麻木，不想為她女兒設婚

宴，甚至不想見她。她說：必然是主帶領她向這個朋友傾談，因為她所得的答覆是：

「女兒順從你的意思時，你才愛她，你是個怎樣的母親？這是一種自私自利、有條件的愛，去愛聽話的兒女是容易的，但他們犯錯時，他們更需要我們的愛。無論他們做什麼，我們都愛護和關心他們。並不是說我們寬容過錯，而是我們要去幫助，非斥責；愛護，非憎恨；寬恕，非判斷。我們振奮他們，非挫折他們；帶領他們，非冷落他們。即使他們最惹人討厭，我們仍要愛他們，如果你不能做到，你不是一位好母親。」

這位母親淚流滿面，表示不知如何感謝她的朋友。朋友答道：「必要時提醒其

他人吧。曾經有人這樣幫助我，於是我也永遠感激不盡。」

這故事論及母親對女兒的愛。但這只是開始而已，我們還須向所有天父兒女表達這種真摯的愛。我們學習如此行，就必變得真正像神。正如約翰寫道：「親愛的弟兄啊，我們應當彼此相愛，因為愛是從神而來的。凡有愛心的，都是由神而生，並且認識神。」

「沒有愛心的，就不認識神，因為神就是愛。」（約翰一書 4：7—8）

耶穌基督是我們完美的典範，不斷以同情的行為表達愛心，祂明白表達愛心的至合宜方法。

在雅各的井旁，祂用心教導一位撒瑪利亞婦人榮耀的永恒真理。她接受祂的見

大會訪客在聖殿廣場漫步



証，相信祂就是彌賽亞，回城見証這件事，「莫非這就是基督麼？」（約翰福音4：29）

祂獻身於被社會遺棄的人。一個長大痲瘋的來敬拜主，說：「主若肯，必能叫我潔淨了。」留意經文如此記載：「耶穌伸手摸他說，我肯，你潔淨了吧。他的大痲瘋立刻就潔淨了。」（馬太福音8：2—3）

在施行最動人的神蹟中，耶穌仍不忘關注別人。祂準備叫拉撒路從死復生，却見馬利亞在哭，記載說：「耶穌就心裏悲憫，又甚憂愁。」跟着，「耶穌哭了。」（約翰福音11：33—35）祂以這個經驗來表明祂使命的神聖見証：「復活在我，生命也在我。信我的人，雖然死了，也必復活。」（約翰福音11：25）

救主到尼腓人中教導這項重要真理：「因此，你們應當是怎樣的人呢？我實在對你們說，應當和我一樣。」（尼腓三書27：27）

我見証我們能成為像救主一樣。我們能藉着表達愛心，為我們自己和我們所服務的人帶着永恒幸福。

讓我們實踐先知兩年前所發出的目標：

「這已很明顯，這感覺確實壓抑着我——教會已增長和成熟到某個地步，正是我們最後準備邁向主要路線的時機。……但基本的決策乃是需要我們向前邁進，作為一族人，定要由教會各教友組成。教會所行的主要步伐將會跟隨著我們每個人所行的主要步伐。」

「我們停留在一些高原的時間已夠長了，讓我們向前及向上再開始我們的旅

程。讓我們靜靜地結束我們與他人接觸的障礙——無論是在自己的家庭、支會或鄰居。」（甘賓寒會長1979年4月大會講詞）

讓我們就在今日下決心關懷我們的家人，不積極或非教友，已故的族人，任何需要愛的人。我見証當我們學習無私地生活在愛中，我們個人、整個教會、全人類都會蒙得極大祝福。奉耶穌基督的名，阿們。 □

自靠的祝福



十二使徒定額組 彼得生馬可

「道德淪亡與靈性低落是當今的基本危機。只要糾正好，其他一切問題都不難解決。」

我 岳父是位船長，有次在海中失事沉船。生還者在救生綫上漂浮，一小時復一小時，他們全體唱着「求救主來操我舵」（聖詩第66首），直到有人搭救。

我與詩歌班及衆總會弟兄齊見証主耶穌基督是全能之神的神聖兒子，是世界的

救主與救贖主。我感激有機會作此見証。復活節，我要與衆弟兄見証祂活着。祂是位活着的基督。

末世聖徒的重大使命乃是為祂作見証。在當今考驗重重和困擾日子中，只要像詩歌班剛才所唱的祈求「救主來操我舵」，就能成功地渡過今生，雖仍有考驗與困難，但總有聖靈同在，引領我們安全渡過。

人所共知這是個世界危機時期。但難題並非如一般人所認為的經濟危機；基本上並非經濟問題，也不是源油短缺。

我們基本的問題是道德與靈性。我們要返回神前。

由於全人類都是祂的兒女。祂的誠命適用於每個人身上，適用於人生每個階段。若要在今生真正享受平安與快樂，我們必須有足夠信心遵守這些誠命。忽略或違反誠命，都招致自己得到惡果。

好或壞是無法逃避的。我們的生活不是被這方控制，就是被另一方影響，倒不如理智地接受現實。

神給予我們自己選擇權去做自己喜歡的事，祂期望我們運用本身的智能和天才在靈性及俗世上改進環境。祂希望我們有成功的人生，希望幫助我們。真的，成了世人，才能有快樂。（尼腓二書 2：25）

因此，我們當好好地計劃未來，並非僅為目前而生存，也不要以為現狀會永久不變。

我們要勤奮，節儉，在需要與慾望兩者之間要有適當的平衡；尤其要將生活重建於靈性的根基上。

我們不是神的兒女嗎？我們不是先尋求祂處事的方式嗎？要是適當地事奉祂，

我們不會有靈性的基礎嗎？

面對種種嚴重問題。有些是道德的，有些是經濟上的，任所有都會困擾我們。

我們確實處於紛擾的世代，遭世上所有險惡、瘟疫、誘惑與纏言所圍困。雖然如此，不管怎樣，我們不從屬於世界。這樣才是靈性的所在。那末，我們不該與詩歌班齊唱「求救主來操我舵」？

實在有太多人拒絕和忽略神為人類訂立的生活標準，有很多還故意丟棄神，於是形成了道德與靈性的危機。人寧願黑暗也不接受光明，因他們行為邪惡。

例如，世上存有多種不道德行為，嚴重破壞生命的純潔。我們如何對待這些事？降服？決不！必須全力對抗！

我們本身要善良純潔，並教導兒女純潔。我們聽不到全能之神向每一個人呼喊：「你們擔負主的器皿者要潔淨？」（教約38：42）

煙、酒、各式各樣的麻醉藥日益侵蝕人類。我們要怎樣做？

要忠於主，服從智慧語。現今這項律法比過往任何時期更有用，更適宜。不遵守智慧語決難逃得過現今不良嗜好的襲擊。

今日世界引誘我們欺詐行騙偷盜，佯為顧客偷竊貨物；更甚的，就是毀人聲譽，而最劣的偷竊行為就是偷人丈夫或妻子。我們該怎樣做？

要遵守十誡，避免一切不忠行為，凡引誘我們貪戀鄰人財物或配偶的，都要抗拒之。

要服從十三信條所說：「我們信我們要誠實、真實、貞潔、仁愛、善良。」

有任何說謊的人，有任何盜賊，有任

何不貞的人能踏入神的國度嗎？有罪的決不能！唯有經過至真誠和完全的悔改才准踏入，少一點悔改也不能！

然而世界在各方面去影響我們，特別是經濟方面。這些影響包括為俗世引誘而入不敷出，於是負債累累。啊，有誘人的推銷，有方便的貸款，還有不智地使用信用卡！

我們要如何做？

首先至重要的，就是有決心量入為出，仔細做預算，支出不超出預算。

要決心在神面前忠誠繳交正當的稅務，不逃避，最可靠的，就是避免借無能力償還的債項。

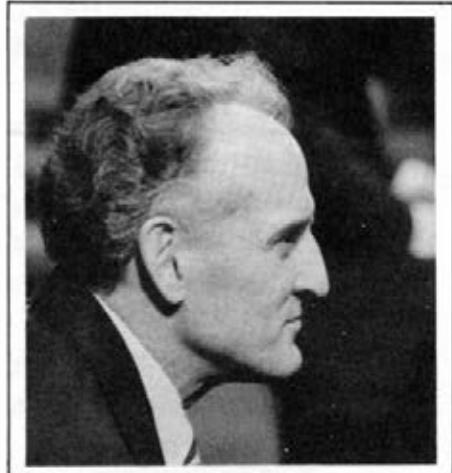
一旦要暫時限制慣常的生活方式，我們願意用此方法挽救經濟破裂嗎？我們願意必要時犧牲平日的慾望來適應這個過渡環境嗎？

有很多挺好的人在美德方面遵從大多數主的誠命，可惜却忽略祂對屬世方面的誠命。主吩咐我們為未來可能的緊急需要而準備，對於這項警告，他們充耳不聞。顯然覺得這種麻煩「不會發生在我們身上。」這往往不是其他人的問題，一旦有經濟問題，這就成了我們的問題。

為未來準備是神的永恒計劃，這包括屬靈和屬世兩方面，預防挫折與困難是明智之舉。

就在我屋子前的街道，有一排栗子樹。在春天，這些樹很美麗，棵棵開花，異常燦爛。

夏天時份，我看到果實開始形成綠色的小莢。到了秋天，果實跌落地上，松鼠不知從那裏走了出來，坐在行人道，把莢咬開，跟着就將栗子一個一個的忽忽拿去



七十員第一定額組布渥頓泰迪長老

冬藏。

這些是聰明的小動物，既勤奮又勇敢，街上無人打擾牠們。觀看牠們這樣覓食有趣極了。

牠們不荒廢栗子，一棵也不荒廢，知道寒冬來到，樹上就不再生栗子，唯有靠現在這些栗子過活。

牠們也不靠其他人替牠們儲藏。牠們完全自靠。主既給牠們有收成，牠們就必須自己儲藏。

這些動物教導我們自靠的重大教訓，這教訓適用於人類及自然生物。

那末，神亦同樣會幫助我們渡過患難的世代嗎？祂當然會！祂不是說：「你想野地裏的百合花」（馬太福音 6：28），以及看天上的飛鳥……你們不比飛鳥貴重得多麼？」（馬太福音 6：26）

祂當然會幫助我們。但涉及一個重要的因素，就是如果——如果肯遵守誠命。

祂教導我們要自靠、勤奮、預計計劃、為有可能發生的困境準備、明知可以



從各個海島而來的大會訪客

償還才借款、然後盡忠事奉祂，使祂樂於加添我們本身的真誠努力。

祂亦期望我們有聰明智慧懂得量入為出。

做預算時，何不列出家庭支出的主次項目以應付特別的財務問題，確定在實行時真的傳首要的項目放在第一位？依照這計劃就能避免財務的束縛。

讓我們明智的自問，我們是由慾望，抑或真正的需要來決定要買的東西。

主已給我們一個福利計劃。這計劃適合每一個人。計劃中最重要的部份就是我們本身——每一個人——學會自靠，接受以下原則：必須為將來準備、有點積蓄、有儲備、量入為出、盡自己每一分力去應付順境和逆境。

這不就是福利計劃的要領嗎？

這偉大的計劃教導我們儲存一年的必需品——不是可有可無的物品、糕餅無須放上糖霜，蘋果批無須放鮮忌廉，是嗎？

必要時，根本無須有糕餅或蘋果批，安於有維持生命的基本食物，是嗎？

我們的福利倉庫幫助很多配稱的人應付緊急之需。這正是倉庫的用途。任何人都會遭逢不幸，需要得到這樣的援助。教會樂於隨時施助給配稱的人。

然而在整個福利計劃中，最重要的倉庫乃設於我們自己家庭的圍牆之內，我們定要在自己的家庭為自己的家人設倉庫，盡量應付困境。

主教倉庫真不錯，的確發揮其功用，幫助數以千計值得幫助的忠信末世聖徒；

但目的並非供應全教會四百五十萬教友的需求。倉庫只供應急時之需而已。

在我們一切努力中，永不要忘記我們的主神才是最重大的資源。

在古代，祂告訴以色列祂會制止乾旱，賜大豐收，只要人民事奉祂，遵守祂的誠命。祂也向我們作出同樣的承諾。

祂也說過要敞開天上的窗戶，頒福與我們，甚至無處可容，只要我們繳交誠實的什一奉獻。由此可見什一奉獻的原則是主為我們本身的福利和自備而設的計劃。

在現今世代，主說過聖徒「要繳納所有他們每年所增加的十分之一，這將永遠成為常設的律法。」（教約119：4）

因此，我們一再明白繳納什一奉獻是神聖計劃，保護我們不受逆境侵擾。讓我再說一次，什一奉獻保護我不受逆境侵擾！為何教友不明白這個道理？為何有人說他們無法付得起什一奉獻，而事實上剛剛相反？

面對大災難，神怎樣說？「繳納什一奉獻的人在祂來臨的時候必不被火焚。」（教約64：23）

祂還怎樣說？「假如我的人民不遵守這條律法，保持這條律法為神聖的，並且藉這律法為我聖化錫安地，女子使我的審判能保持在其上，……我實在對你們說，這地就不能對你們成為錫安地。」（教約119：6）

你明白到服從什一奉獻律法是我們的一種保障嗎？

祂還說什麼？「——現在——一直——到人子的來臨被稱為今日，這實在是犧牲的日子，而且是我人民繳納什一奉獻的日子。」（教約64：23）

我們的信心往那裏去了？我們的服從往那裏去了？

祂進一步說：「我不饒恕任何存留在巴比倫中的人」（教約64：24）。祂所指的，當然是那些拒絕祂話語，繼續留戀俗世行為的人。

祂再次強調我們現今危機時期的道德及靈性問題。

祂說：「當趁着被稱為今日的時候你們要勤勞工作」（教約64：25）——服從祂、事奉祂，在祂面前行走正義，並「擔負主的器皿者要潔淨」（教約38：42），這是律法！

讓我們緊記，神不希望我們陷入任何束縛中——任何罪惡、吸煙飲酒或債務的束縛。

「你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。」（約翰福音8：32）祂宣稱——脫離罪，脫離任何會上癮的物品，脫離債務的束縛。祂的真理，就是祂的福音，會令我們自由——只要我們服從祂！

我們會信任祂嗎？祂的擔子比世間的輕便得多。

「到我這裏來，」祂說，「我就使你們得安息。」（馬太福音11：28）

祂愛我們。祂看顧我們——即使在困境，祂必使我們繁榮——只要我們有信心，祂必不離棄我們。

我們不是非常誠懇的唱：

主耶穌的門徒有穩當根基，
即我主的言語在聖書所記；
祂的忠言已經向我們指示，
所盼望的福氣實在是穩妥，
所盼望的福氣實在是穩妥。

（「主耶穌的門徒」，聖詩第37首）

這是祂的應許，祂的話語是真實的。我奉祂神聖之名，奉主耶穌基督的名，阿們。 □

沒有人能夠 加添或減少

十二使徒定額組 洪德豪惠長老



「在神聖經典中對主的多項啟示的研究，證明任何世代皆有不斷啟示來指引先知及教會。」

最近，有一位年輕的傳教士來信涉及一個他曾被人質詢的問題。這個問題是如何解釋摩門經與聖經末章的幾節經文並沒有衝突。我們記得在聖經的最後一本書啟示錄末章中，作者約翰提出警告及咒詛任何在此書上加添或刪減的人。為了更詳細起見，以下是他所寫的說話：「我向一切聽見這書上預言的作見証，若有人在這預言上加添甚麼，神必將寫在這書上的災禍加在他身上。這書上的預言，若有人刪去甚麼，神必從這書上所寫的生命樹和聖城，刪去他的分。」（啟示錄 22：18—19）

這兩段經文常被意圖推翻摩門經的人反覆地引用，他們宣稱神再不會賜啟示予人類，沒有甚麼可再加添，沒有甚麼可再減少。他們認定摩門經是加添聖經經文的舉動。當摩門經初次出版、再次出版，甚至在今天，也有人這樣批評。此種聲明究竟有沒有根據呢？

這個問題的答案，實際上是非常簡單。倘若細心閱讀經文的本義，便可知道此項反對加添或刪減的警告，並非指整本聖經或是新約而言，約翰的說話祇不過是指「這書上的預言」。換句話說，是指啟示錄中所包含的預言。約翰寫啟示錄時，有些新約中的書亦未曾被人記寫，甚至那些既已存在並已完成書寫的經文，當時也未被人搜集及編纂成爲一本聖經，這便足以證明約翰所指的，只不過是啟示錄中所包含的預言了。

把六十六部寫作收集，合訂成一本現今衆所皆知的聖經，是在約翰記寫著作最末端的預言之後，很久才編纂而成的。故此，很明顯地可以知道，可怕的咒詛要降臨在那些加添在書上的人，而那書並不是指全本聖經或是新約聖經，却是指啟示錄。

同時，那警告所用的字眼是「這書上預言的」及「這書上的預言」，兩句的「書」字都是單數，所以可能祇是指約翰所寫的預言之書，在詹姆士王的翻譯本裏，取其名爲「神聖約翰的啟示」，通常被稱爲啟示錄 (The Apocalypse) —— 希臘語是啟示的意思。由於寫啟示錄時，沒有任何其他書本與之有關連，因此「書」字必須是以單數求表達。寫完此書很多年之後，經過多次的教會人仕的辯

論，才將啟示錄加插在這本被稱為經文新領域或新約聖經內。

有一件值得關注的事，就是當約翰寫完啟示錄後，他仍然繼續寫經文，一般人都承認啟示錄是約翰在拔摩海島上的時候所記寫的。他離開拔摩海島很久之後才寫約翰一書。單憑這事實，足以推翻了啟示終止及禁止人增添經文的理論。這又一再證明約翰所提及的祇不過是對啟示錄而言。

在舊約聖經亦可以找到同樣有關經文不可加添或刪減的有力宣言及命令。首先可以在申命記中找到摩西勸諭以色列人遵行主的律法。未寫申命記的律法之前，摩西五經祇是口頭上的律法而未曾被記寫的，摩西臨死之前完成記寫此經典，摩西記載：

「所吩咐你們的話，你們不可加添、也不可刪減，好叫你們遵守我所吩咐的，就是耶和華你們神的命令。」（申命記4：2）

在申命記末端，摩西用同樣的說話訓導說：

「凡我所吩咐的，你們都要謹守遵行，不可加添、也不可刪減。」（申命記12：32）

有些人認為，這些在舊約聖經中的訓示，正如在啟示錄末端的命令和警告一樣，針對摩門經是企圖加添經文的說法。實際上，這段說話與啟示錄結尾時所含的訓令相同；倘若以兩段經文相題並論作解釋及辯駁的話，在摩西的經文之後就不應該有經文了。然而，這不合邏輯的理論，會使到大部份的舊約經文及所有新約全書被刪除。

細心閱讀這兩段訓示，使我們清楚瞭解到人不應該在主的啟示上作任何更改：人不可在神的言語上加添或刪減。從來沒有任何指示或暗示謂神不能或不會加添或刪減；任何有理智及相信神聖大能的人，都不會認為神是如此強制的。無疑問地神有權力賜更多的啟示給任何世代的子女和加添更多的經文。

在神聖經典中對主的多項啟示的研究，證明任何世代皆有不斷啟示來指引先知和教會。倘若沒有不斷的啟示，挪亞就不可能在洪水掩沒大地時作好準備，亞伯拉罕亦不會被指引從哈蘭到應許地希伯崙。不斷的啟示帶領了以色列的子女們從束縛走到應許地。藉着先知而得到的啟示指引了傳道工作，領導了所羅門聖殿的重建，及揭發了以色列人中有異教舉動的滲入。

基督昇天之前，曾應允餘下之十一個使徒：「我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音28：20）在祂昇天之後，他仍然藉着啟示指引教會，直至使徒們的逝世以及後來指耶穌基督教會的叛教為止。

記寫啟示錄的同一使徒，在異象中見到主第二次來臨之前末世時代的昭示，他說：

「我又看見另有一位天使飛在空中，有永遠的福音要傳給住在地上的人，就是各國各族各方各民。」（啟示錄14：6）

約翰看見將來有位從神而來的使者，將重新啟示了失落的福音這件事實，否定了將來再不可加添啟示在聖經中的理論。

我們對全世界作証，在我們的世代，經已有天上的使者顯現，帶來天上之權力

來復興真理，這真理曾一度因敗壞的教風而失落。神曾經再次講過，藉着一位活着的先知，今日祂會繼續指引祂的所有子女。我們宣稱，正如主所應允的一樣，祂必與其僕人一齊領導全世界教會的事務。正如過去一樣，啟示指引了傳道工作，建造聖殿，召喚聖職領袖，以及警告這個否認天父兒女可得救恩的邪惡社會。

在一個近代的啟示當中，主對斯密約瑟說：「因為我是不偏待人的，切望所有人們都要知道，日子迅速來臨，雖然時間還未到，但是已近在眼前，那時和平將自

地上取走，魔鬼在他自己的領域裏將施展他的權能。並且主也將具有對於祂的聖徒們的權力，將統治於他們中間。」（教約1：35—36）

藉着不斷的啟示，今日，主在聖徒們中間管理着。我見証祂在今日是與其僕人們同在，直至末日。

希望我們的眼光不會太過狹窄，以為祇在古時才有啟示。神是仁慈的，祂愛所有世代的子女們，以歷史而言，祂曾經在這個時代顯現過，我為此莊嚴作証，奉耶穌基督之名，阿們。 □



倫理價值與報酬

七十員第一定額組會長團 德瑞克若登

「我多麼渴望非本教會的朋友來傾聽這重要訊息——你可以和你的家人永遠同在一起。」

記載於摩門經中的古代美洲人民歷史，教導我們文化是建立在倫理根基之上——當人民的倫理觀念堅強時，他們會生活得很好；反而言之，當人民的倫理觀念衰敗時，他們也會隨之而受痛苦。這教導我們倫理思想不會因自由權利而被遺

忘；自由並非不勞而獲，而是靠爭取得來。

古代美洲歷史教導我們民族雖然經常有變動，神的訓誡却永遠不變。此乃由於善行的基本原則是永恒不變之故。主曾藉着經文訓示我們，有關如何以良好行為來改進生活、引導平安進入我們的靈魂，堅強我們的家庭及提高人類的尊嚴。

主說：「因此，聽我的聲音並跟從我，那麼你們將成為自由人民。」（教約



七十員第一定額組郭克勤長老

38:22)

主在傳道期間曾經教導：「你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。」（約翰福音8:32）

大衛說：「以耶和華為神的，那國是有福的。」（詩篇33:12）

傳道書記述：「敬畏神、謹守他的誠命，這是人所當盡的本分。」（傳道書12:13）

救主說：「因為無論你們播種什麼，你們也將收穫什麼。」（教約6:33）

從末世經典中我們學習到「有一條律法，在這世界立根基以前已不容廢除地頒佈於天上，一切祝福都根據那條律法被判定——並且當我們從神那裏獲得任何祝福時，乃是由於對那據以判定該祝福的律法的服從。」（教約130:20-21）

社會的基本單位是家庭。倫理價值是

在我們的家庭關係中建立的。教導倫理原則的責任是掌握在家庭之中。可惜並非每個家庭都有盡職的父母去愛護及教導其子女。在一個理想的社會裏，家庭應有教導倫理價值的責任。

主說：「但是我曾命令你們，要在光和真理中教養你們的兒女。」（教約93:40）

此外，「他們也必須教他們的兒女們祈禱，並且正直地行走在主面前。」（教約68:28）

無論教會或學校的教師，都應該聯同父母教導兒童們有關做人的真正價值，這些價值會成為他們日後處世之方針。家庭應該是一所學習的實驗室，任何倫理價值或更有價值的事物，都應藉着每天的經驗來諄諄教誨家庭成員，成為生活的一部份。將此三方面的工作合一便能達成父母

教導子女的責任。

不幸地，今日世界上有很多社會並不着重家庭及家人。最近一期的「美國新聞及世界報告」(U. S. News and World Report)刊登一項統計資料，指出美國家庭驚人的腐敗情形。嚴重腐敗的因素是由於倫理上的爭論及私慾作祟。當家庭成員彼此服務之際，便能鞏固家庭。每當我們祇為個人安逸及滿足私慾為前題時，家庭和社會便會相對的受影響。

我們消耗時間作很多事情，有些事情祇會影響今生，其餘的則會涉及今生與將來。建立一個家庭是一個永恒的目標。家庭團結的幸福是可以伸展至永恒的。

數星期之前，當我去墨西哥蒙德里(Monterrey Mexico)途中，我坐在一位外表出衆，有拉曼人血統的墨西哥人旁邊。在我們的交談中，我知道他有八個子女。很明顯地他對於自己成為八個子女的父親感到極之光榮。我嘗試與他談及他的子女，於是問道：「你打算與他們同在一起至何時何日呢？」

「我有生一日亦會與他們在一起。」

「然後呢？」

「我會躺下歸回塵土」。

在聖經中曾記載救主在被釘十字架之前向祂的門徒所說的話：「在我父的家裏，有許多住處。若是沒有，我就早已告訴你們了，我原是為你們豫備地方。我若去為你們豫備了地方，就必再來接你們到我那裏去。我在那裏，叫你們也在那裏。」(約翰福音14：2-3)

我問他究竟耶穌所說的意思是什麼。他沉思了一會兒然後準備聽我解釋。我講及靈的世界及復活的事情然後問他：「你真的喜愛你的兒女嗎？」他有力的回答

「是」。

「你喜歡與你的妻子及子女永恒同在一起嗎？」

「這乃是我最渴望得到的。」

我告訴他這件事情是可以實現的。我們談及有關摩門經——他的祖先的歷史，包括耶穌基督訪問美洲大陸，這是達成永恒家庭的關鍵。我要求他在咭片上寫上姓名及地址，並答應將一本西班牙文的摩門經寄往他府上。

當我抵達蒙德里(Monterrey)，便將他寫了姓名地址的咭片交給傳教士。上星期我收到一封有關傳教士探訪這個家庭的信件，內容如下：「大會後跟着的星期天，我們到羅拔圖(Roberto)的家裏去。他的妻子料想我們是宣道者，便隔着籬笆告訴我們，說他的丈夫實在很忙，無可能見到他的。但與她談了一會兒，並將你交給我們的咭片給她看後，她的丈夫迅速地出門展開雙手來歡迎我們。進入他的家，我們便和他的家人一齊跪下禱告。他有八位美好的子女。主的靈當時正與我們一起。

他感激地應承我們的提議，讓我們再回去教導他們教恩的計劃。他接納了摩門經，更答應將經中的話語從頭到尾讀一遍。」

怎會有任何有思想和愛家庭的人不願接受以下珍貴的禮物——不論今生或來生，都可以和妻子及家人，甚至包括父母與其他祖先（以前的）和將來的後代（以後的）保持一個永恒家庭的關係。

經文記述「一切的約言、契約、約束、義務、宣誓、誓言、行動、聯繫、交際、或預約，若非藉由我的被膏抹者，我曾任命在大地上持有此權力者的媒介而來

的啟示及誠命，經由被膏抹者藉應許的神聖之靈為今世和全永恒兩者，並且也最神聖而被作成和被訂立並被印証，則在從死亡復活中和以後就沒有功效，效能，或效力，因為一切非為此目的而作成的契約當人死時就結束。「（教約132：7）

我見證由神而來，藉着神聖應許之靈為今生及永恒印證之權力是授與我們的先知甘賓塞。他在今天經已適當地委託此權力，以致每天在神的聖殿裏都繼續進行着此項印證今生及永恒家庭的神聖工作。

我多麼渴望非本教會的朋友來傾聽這重要訊息——你可以和你的家人永遠同在一起。為了達成此事，你唯一要做的就是遵守主的誠命。

經文告訴我們：「靈和身體就是人的靈魂。」（教約88：15）當一個人去世，他的肢體埋在墳墓裏，而他的靈魂則會到一處地方去等候，我們稱此地為樂園。

斯密F. 約瑟會長曾經得到特權，在異象中見到靈的世界，那段日子大約是當救主被釘十字架後，去到死者之靈的重要世界的時期。他是這樣寫着：「我看見很多的死者，小的和大的。在一個地方，有無數成羣正義的靈聚集在一起，他們活在塵世時，對耶穌的見證一直都是忠信的……他們都已脫離塵世，固守在藉着父神和祂獨生子耶穌基督的恩典而來的榮耀復活的希望中。……正當這廣大的羣衆一邊等待，一邊談話，為他們從死亡枷鎖中得到解救的時刻而歡樂時，神之子顯現，向曾經一直是忠信的俘虜宣佈他們已得釋放……但是祂沒有到邪惡者那裏去，在那些活在血肉之軀中時，曾沾污自己的不敬神者和不悔改者當中，沒有發出祂的聲音。……但是看啊，祂是在正義當中，組

織起祂的力量，任命使者們，授以權力和權柄，並且委派他們出去，把福音的光帶給那些在黑暗中的靈，即所有其餘人們的靈，於是就這樣把福音宣講給死者。被揀選的使者們出去宣佈主的悅納日，並向那些被束縛的俘虜們宣告他們已得釋放，即向所有那些悔改他們的罪，並接受福音的衆靈。於是就這樣把福音宣講給那些不認識真理，而在違誠中死去的人，或曾拒絕先知，而在他們的罪中死去的人。」（教約138：11—12，14，18，20，30—32）

今天也是一樣，很多靈期待着他們的釋放及復活之日。「我看到本福音期的忠信長老們，當他們離開必死的人生時，他們繼續他們的工作，在死者的靈的廣大世界中，到那些在黑暗中和處於罪的束縛中的靈中間，宣講悔改的福音，以藉著神的獨生子的犧牲而來的救贖。悔改的死者藉著服從主的屋宇的教儀，將被救贖。並且在他們償清他們違誠的懲罰，而且被洗滌淨以後，將按照他們的行為接受酬報，因為他們是救恩的繼承者。」（教約138：57—59）

教會之其中一項主要任務是要清楚地分辨認出死者及為他們履行救恩所必須的教儀。由於死者不能自己來執行，所以我們要幫助他們履行。當這些教儀被執行而那死者在靈的廣大世界中亦接受福音，那麼這項工作便告有效。

在主的聖殿內所執行的教儀當中，其中一項是為尚生存的夫婦印證，子女與父母印證，或代替死者的印證。要永恒不斷地聯繫家庭，是要視乎他們是否願意去遵行福音原則而定。

同樣，倘若社會人仕跟隨主所賜予的誠命來侍奉祂，提高相當的倫理價值，無

論在今生或來生，他們會得到非常特殊之報酬。這並非是人為的計劃，而是神的救恩計劃。這計劃會帶來超昇及自由。我願這訊息的深義，能達到所有願意聽從主的聲音及跟從祂的人。我為此事作證，奉那位曾捨棄自己生命以成全此事的主，耶穌基督之名，阿們。

□

服從—— 完全服從

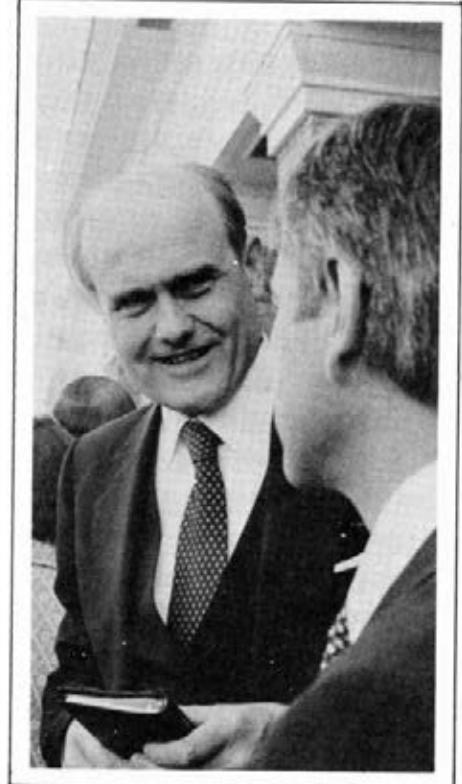


七十告第一定額組 布渥頓泰迪

「為何要服從？因為有一位愛護及殷切期望祝福我們的活着之神。」

譚 以東會長管轄歐洲傳道部之後，在回鄉途中，曾被問及他個人的見解，認為要成為一位成功的人仕或傳教士，甚麼是最重要的因素，他想了片刻，沉思有關這個問題的含義，然後說：「服從」。倘若我們不服從，服從的意義便沒有價值可言，我們理解善良的能力也會漸弱而至衰頹。

正如主在教義和聖約第九十三章說：「那邪惡者來到，從他們那裏拿走光和真理。」（教約93：39）



七十員第一定額組布實安慈歐長老與訪客
交談情形

古希臘哲學家阿里士多得認為壞人服從是由於恐懼，而好人却因愛而服從。
(Edwards, New York : Grosset & Dunlap, p. 1933, p. 428)

一位美國教士畢查活亨利曾經說過：「法律並非主人，却是僕人。服從法律的人才可管治法律。」(Proverbs from Plymouth Pulpit, ed. Wm. Drysdale, New York : D. Appleton and Co., 1887, p. 65)

為何要服從？因為有一位愛護及殷切期望祝福我們的活着之神。

彼得生馬可長老曾說：「我們整個宗教是基於不朽的事實之上。死了的人曾經

回來完成福音的復興工作。神也曾親自來臨。先是父到來，然後是祂的愛子耶穌基督。他們在紐約拋邁拉鎮附近的神聖叢林探望斯密約瑟。祂們與約瑟面對面談話，並解答他的疑問。摩羅乃也曾多次來探訪及指導這位年輕的先知，然後在新約時代的施洗約翰也來臨，跟着還有彼得、雅各和約翰。摩西亦來到嘉德蘭聖殿，之後有以利亞……。

每位顯現者都是不朽事實的實在見證。但他們帶來的訊息並非單是死後生命的憑証，而是有一個重大理由——這理由遠超過證明不朽那麼簡單。父與子開啟此豐滿福音期及賜予真正神性的知識——祂是一位實在的人物，人是照着祂的形像而被創造的……。

天父介紹其獨生子基督給約瑟認識。他們已復興了真正神性的知識。

摩羅乃顯示摩門經的地方；施洗約翰帶來亞倫聖職；彼得、雅各及約翰復興麥基洗德聖職；摩西帶來聚集猶太人回巴勒斯坦和聚集以法蓮與馬拿西的鑰權。」至於以利亞，他帶來了甚麼？以利亞的使命是復興印證的權柄。

究竟印證權柄有何用處？印證權柄促使家人在死後重逢。有誰會希望死亡終止親愛的家人的關係？我們的快樂和歡欣都存在家庭裏面。不過，我們如何去爭取此項偉大祝福呢？服從——服從一切耶穌基督復興教會的要求。

在巴西聖保羅南部傳道部，有位馬基奧長老，他最初進入傳道地區時，閱讀和書寫能力都欠佳，甚至當衆禱告也感覺懼。但是，根據他的傳道部會長嘉頓威福所說，這位年輕人後來成為最偉大的理想

傳教士之一。傳道部會長在其傳道後期間他如何能夠轉變成一位傑出成功的傳教士，（他曾經一度連續在五十二個星期內，每週都為人施洗，總共替超過二百人洗禮。）馬基奧長老極之謙虛地回答：「會長，由於我從不懷疑你。你曾經說過傳教士可以每週都為人施洗，故此我知道我可以每週都為人施洗。我從不懷疑。雖然並非常容易，不過我決意嘗試去服從。」

為什麼加拉亭加大分會的會長撒拉華兄弟是一位成功的傳教士？在巴西的一次支聯會教友大會中，他聽從興格萊戈登長老的說話。興格萊長老挑戰他們在那年度幫助一百人加入教會，而撒拉華兄弟說：「當然可以！倘若一位十二使徒說可以做到的話，我必會服從。」我最近一次與撒拉華兄弟交談，知道他已經為超過二百五十人施洗。

為什麼在巴西的一位支聯會高級諮詢議員奧利韋弗奴是成功的傳教士？因為他服從主的忠告去宣講及分享福音。有一天，當他在交通擠塞的聖保羅地區駕駛的時候，一不留神，撞着前面的車子。他立刻跳出車外，開了被他撞着的車子的車門說：「對不起，我撞着你的車子。我實在並非有意這樣做，所以請原諒。不過，假使我不撞着你的車子，你就不會有機會接受這項我會給你的訊息，這是你一生所盼望着的訊息。」然後，他對這人解釋復興的福音，這個人是位醫生，他在兩星期後便加入了教會。為甚麼奧利韋弗奴兄弟可以這樣成功地為超過二百人施洗？服從——服從主的要求。

在阿爾瑪書第56—57章中，我們閱讀

到希拉曼的二千零六十個兒子在很多戰事中英勇地作戰，拚命抵抗所有反對他們及教會的人。然而他們之中，沒有一人喪失生命，因為他們深知「如果他們不懷疑，神必拯救他們。」（阿爾瑪書56：47）

在阿爾瑪書57章21節，我們讀到「他們嚴格地服從並執行命令的每一句話。」他們絕對服從，因此他們得到難以相信的保護和成功。

現在，讓我們觀察一些不服從的例子，雖然有些人具有正義感，可惜不服從。其中一個例子，就是歷代志上13：7—10的烏撒。當時，衆人曾被警告不可觸摸約櫃，此約櫃乃是聖約的象徵。但因牛失前蹄，約櫃似乎要跌下來，烏撒伸手扶住它，便立刻被主擊殺。烏撒好像做得

對，而今日我們可能會認為他的刑罰過重，但正如麥基奧大衛會長所說，這事件傳達了一個生命的教訓：服從——完全服從。

我想舉一個神所揀選的偉大人物的例子，他由於不服從而喪失一切重要的東西——掃羅王。

主吩咐掃羅一項特別的任務：消滅亞瑪力人！「現在你要去擊打亞瑪力人，滅盡他們所有的，不可憐惜他們，將男女、孩童、喫奶的、並牛、羊、駱駝、和驢盡行殺死。（撒母耳記上15：3）掃羅率領的步兵去消滅亞瑪力人共有二十一萬。

「掃羅和百姓却憐惜亞甲、也愛惜上好的牛、羊、牛犢、羊羔，並一切美物、不肯滅絕。」（撒母耳記上15：9）

十二使徒議會彭慕泰福長老與他的秘書基利斯比交談



掃羅失敗了。由於他的不服從，主很憤怒，再次差遣撒母耳去責備掃羅。

「撒母耳說，我耳中聽見有羊叫、牛鳴、是從那裏來的呢？」掃羅說，這是百姓從亞瑪力人那裏帶來的，因為他們愛惜上好的牛羊，要獻與耶和華你的神，其餘的我們都減盡了。」

「撒母耳說，耶和華喜悅燔祭和平安祭，豈如喜悅人聽從他的話呢？聽命勝於獻祭……你既厭棄耶和華的命令，耶和華也厭棄你作王。」（撒母耳記上15：14—15，22—23）

今日，甘賓塞會長是主在世上的發言人，當他說我們要做某些事時，雖則是細微之事，我們應該怎樣呢？比方說，若他說，清潔你們的庭院——去做吧。若他說，圍修你們的籬笆——去做吧。若他說，每個支會最少要遣派一對夫婦去傳道——去做吧。若他說，在星期日盡可能避免商業性購物——去做吧。缺乏完全服從，我們必定會阻礙很多祝福降臨的！

究竟，為甚麼要服從？在申命記記述：「我今日將他的律例、誡命、曉諭你，你要遵守」，是因為：「使你和你的子孫可以得福、並使你的日子、在耶和華你的神所賜的地上，得以長久。」（申命記4：40）

同時，教義和聖約九十八章又說：「我再對你們說，假如你們遵守我命令你們的，我，主，必使所有的憤怒和忿怒從你們那裏離去，並且地獄的門必不能勝過你們。」（教義98：22）

讓我們再引用一個例子，看看主如何照顧和保護教會內的聖徒。這件事記載在教會歷史中：在一八三四年六月十五日，

出現暴徒的恐嚇事件。正當聖徒們紮營之際，有五個人告訴他們會「天亮之前見到地獄。」他們陳述有一隊從利文、萊熹及奇利三個郡組成的聯軍，在釣魚河畔欲完全毀滅營地。

當這五個人在營地咒詛及發誓要報復時，祇見有大風暴來臨的跡象。這幾個人走了不久，立即狂風怒吼，雹子降下，體積巨大以致擊落樹枝，橫掃營地，樹根也被強風吹到搓作一團，大地震裂，洪水滔滔，暴徒們各散奔逃，也找不到棲身之所。有一個暴徒被雷電擊斃，另一個的手則被暴躁的怒馬所撕斷，他們在恐懼中奔逃，若說這是神助「摩門聖徒」去抗敵的方法，他們就會回到自己的工作上，不再惹他們了。

六月二十一日清晨（祇隔兩天），史康斯陸軍上校帶着兩個隨從去視察營地，想知道那班人的企圖。他說：「我見到有神力保護這些人，因為我帶着一隊步兵從利文、萊熹郡出發，決意要滅絕你們，可惜被風暴所阻止。」

先知告訴他們聖徒所遭受的艱苦後，這羣要對付聖徒的人們，便很感動地離開營地。（請參看教會歷史2：103—6）

由於這次狂風暴雨，營地的教友都得以被保護。為甚麼他們會受到保護？因為他們整體服從主。

讓我們決意：「將他對你說的話都傳給我們，我們就聽從遵行。」（申命記5：27）

我對教會的真正感受就是我確實無疑地知道耶穌是我們的救主。祂是活着的，正如天父活着一樣。甘賓塞會長是活着之神的活着僕人。讓大家聽從先知，跟從

他，我們就不會走入迷途。這是耶穌基督在世上的唯一真實教會。我這樣作見證是

奉我們救主之名，阿們。

□



救助他人之際， 我們將救助了自己

七十員第一定額組 霍華德柏頓

「無論我們知道、歡喜或感激與否，我們能到達此地步都是由於他人所致。」

我離開總會當局已有許多個月，在這段期間，對於以前曾經認識的事物，我領略更深及更明瞭。目睹教友們竭力於建立神的國度時所面對的挑戰。我曾體會到成年人所遭受的時間壓力及財政負擔。亦感受到父母對子女們的成見。

在這憂患的世代，不時有自私自利的事情發生，我發覺並非人人都自願放棄安逸的生活及辛苦賺來的積蓄去照顧不屬於自己親屬範圍的其他人。然而，也有人樂意去幫助他人的。在我到過的每個地方，我都遇見一些忠信的聖徒，他們對教會之外的同胞都很愛護、照顧，並為他們祈

禱。我會以一個比喻（我相信可以說是比喻），向曾經學習為他人而生活的少數神的兒女講話——同時特別地要對那些未曾為他人而生活的人講話。

有一天，一羣遊歷者開始前往沙漠地帶旅行。當時天氣炎熱，旅程又長。大家除了共存一個達到遙遠城市的慾念之外，並沒有很多其他共有的東西了。每一個帶了貯備的糧食及水的人，都期望在途中可以補充供應之物。在他們離開自己家園不久，巨大風暴爆發起來。太陽被混濁的雲層所遮蔽。道路上，低陷之處很迅速地便被風所吹起的旋風沙塵所填平。最初被視為愉快的旅行突然變成冒險的事件。每個遊歷者立即知道面臨的問題並不祇是何時能抵達那城市，而是可不可以抵達。

紛亂及猜疑影響了這羣人。有些到處

尋找隱匿之所，其他人則想辦法回程。少數人在風暴中繼續向前移動。第一個晚上，他們發覺自己缺乏糧食及水，分散的迷失在沙漠之上。新的一天帶來饑餓、口渴及絕望。風暴仍然猛烈，希望變成渺小。熟悉的路標皆消失。曾經一度狹窄難覓的道路，現在更被淤泥瓦礫所埋沒。沒有人辨認出正確路途。當有人聲稱自己懂得方向時，其他人又不同意。每個遊歷者均流浪在自己認為對的道路上尋覓水源及棲身之所。

再過一晚，這隊伍中有兩個差不多被沙塵弄盲眼睛及筋疲力竭的人，竟意想不到並僥倖的來到一間旅館。在這有屋頂及牆的庇護所內，他們得到休息及精神的恢復，更計算他們的祝福，在那處，他們補充貯備並籌劃還未完成的旅程。可惜天氣仍是那麼惡劣，風暴繼續不停的刮着，山路上沙泥堆積，使路標損壞不堪；同時又聽聞那處地方有強盜不時出沒，搜掠不設提防的旅客。

這兩個人，其中一個在城市有重要生意等着他去幹。他非常急切要到達目的地，便收執應用物品和水，並且結了賬。清早的時候，他急忙準備在傍晚之前越過山嶺。但由於旋渦的泥沙堆起，甚至阻擋路途，他被迫要掘路及繞道而行。黑夜來臨時，他離開城市還很遠，當時他氣力耗盡，孤立無援。在地上躺下睡着時，他的供應品竟然被盜賊偷走，祇剩下他獨自一人，沒有氣力，又沒有水，簡直是面臨死亡邊緣。

另外一個旅客亦渴望抵達自己的目的地。不過他記起在沙漠中跟隨他後面的其他人。由於缺乏食水及希望，他們迷失在

路途中一定會很快死亡。只有他知道他們在那裏，亦只有他才明白當時的情形及他們的需要。他同樣的很早便起來，結了賬。他略略瞥視前面到達城市必須越過的重要山峯。然後轉身返回原來的道路上。現在天色開始比較明亮一點，他辨認出一些路標。他知道離開隊伍的地方。由於互相認識，他大聲叫出他們的名字。經過數小時的耐心搜索，他找到很多人。從自己的容器，他分享救命之水給其他人，並告訴他們正確的路途。他說話時好像持有權力一般，因此其他人都跟從他。他帶領所有人回到旅館。他們在那裏休息，並且回復原來體力。有人指示他們去城市的方向，他們重新貯備糧食、食水充滿容水器，再一次開始面對風暴的旅程。

旅途仍然艱苦，狂風繼續怒號，陰雲依然遮蔽太陽。道路一樣被堆積的山泥所阻擋，盜賊亦藏在山上。但這次遊歷者並非孤獨一人，這羣人數相當之多。每遇有山泥阻擋去路，立刻組織好工程部隊去剷開污泥。當有人支持不住，強壯的會扶助弱小的。天黑的時候，又有更夫看守。很多天之後，這個人和其他朋友都安全地抵達他們的目的地。

當他們到達時，所有曾被救援及給予食水的人，都聚集一齊圍繞着這第二個客旅說：「不是因為你，我們絕對不會來到這裏。由於你尋找我們，分享你的食水及糧食給我們，我們將會永遠感激你。當我們迷失時，我們知道你曾不顧自己的旅程；不顧沙漠的困苦來幫助我們。究竟我們怎樣做才可以報答你呢？」

這第二個客旅回答道：「千萬不要感激我，找到旅館並非是我個人的力量。倘



甘賓塞會長與他的秘書兼各雅霍

若不與你們分享食水，那食水對我來說是苦的。沒有你們在一起，我知道我也不可以抵達城市。你們的力量及勇氣驅使我前進。你們的存在可以防止盜賊的侵襲。我明白到倘若我要救自己，也必須救你們。我瞭解到決定一個人會到達其目的地與否，並非由於個人在路程上的速度，而是由於他在路程上所做的一切。所以不要多謝我。」他又說：「其實，我沒有帶領你們到此地，是我們互相帶領來到這裏。」

同樣地，不是由於他人，沒有人可以來到這裏聽從及享用這個宏偉的大會堂。我們的見證、偉大祝福、教籍及基督教會的活動——所有這一切該歸功於那些經常被遺忘及無數自願奉獻出時間、耐性和愛心給我們的人，當我們在沙漠試圖找尋出路時，他們帶活水給我們及我們的父母或祖先。無論我們知道、歡喜或感激與否，我們能到達此地步都是由於他人所致。我們不可以說，根本一定不該說：「雖然這旅程困難，但我已經到達目的地。讓別人盡其所能來這裏吧！我現在沒有時間拿水

給那些迷途的人。對那些在沙漠中的人，我並無任何義務。」

主是我們所參與之事的總監。祂創立一切條件，使每個男女都有機會返抵家園。

祂知道陰雲有時會遮蔽太陽，道路也難以尋覓。祂當然知道返抵家園困難的程度。祂期望我們帶領那些迷失路途的人一齊返家是否合乎常理呢？

答案非常明顯。當祂說：「所以無論何事，你們願意怎樣待你們，你們也要怎樣待人。」（馬太福音 7：12）當談及失落的羊和活水時，肯定的在祂腦海中認為我們對其他人是有義務的。倘若要用好心的撒瑪利亞人的比喻來應用於某處，必然可以應用在一個已經懂得福音，遇着另一個沒有福音却需要福音的人這個例子上。為了恐防有任何猜疑，主曾經用平易的言語指示末世聖徒。祂的說話在教義和聖約內指出：「這福音是對所有那些沒有接受的人們的。但是，我實在對所有那些已被賜給國度的人們說——福音必須由你們傳給他們。」（教約84：75—76）

神曾經賜予我們甚麼指示來幫助我們返回目的地呢？祂已清楚地再一次藉着現代的先知講話：「並且，現在看啊，我對你說，那對你最有價值的事就是向這些人們宣講悔改，這樣可使你帶領人們的靈魂給我，因而使你能與他們安居在我父的國度裏。」（教約15：6）所以，正如祂對古代的門徒所說的一樣：「我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」（約翰福音13：34）

我的弟兄姊妹，讓我們更加深切瞭解我們身為門徒的責任。我謙卑祈求奉主耶穌基督的名，阿們。 □



互轉其心

七十員第一定額組 賴德亨敏長老

「我們應該怎樣做呢？——完成四代家庭記錄；記寫個人及家庭歷史；到聖殿去履行相當次數的聖殿教儀。」

今 天下午能向你們致候，我感到無限榮幸和恩惠。我確實知道主是非常關心今日世上的家庭。

家庭是社會的基本單位，而更重要的，它是超昇的基本單位。對神來說，似乎沒有任何事物比家庭更為重要。藉着家庭，祂的兒女接受到祂所安排的偉大祝福。當然，聖殿教儀工作，是創造這些永恆、超昇家庭的必經階段。

除了挪亞時代之外，我相信自太初起，今日家庭所受的衝擊比任何時代更加嚴重。挪亞的世代必定是很邪惡，也許比今日更腐敗。摩西在創世記記錄：「耶和華見人在地上罪惡很大，終日所思想的盡都是惡。」（創世記 6：5）我不相信我曾認識過任何人是那麼邪惡，「所思想的盡都是惡。」

主繼續指明在那世代所有血肉之軀皆腐敗，除了挪亞及其家庭之外，所以祂帶

來洪水將所有血肉之軀滅絕。因此，我們全是義人挪亞的後裔。可惜今日在全世界，家庭的觀念正面臨嚴重的打擊。

主在西乃山上說：「當孝敬父母，使你的日子在耶和華你神所賜你的地上，得以長久。」（出埃及記 20：12）

我們今日面對的情形似乎與挪亞時代相像；正如洪水時期發生的事情一樣，倘若沒有「父親的心轉向兒女、兒女的心轉向父親」（馬拉基書 4：6）的話，主說祂會以咒詛責罵大地。

有些人會覺得這項將心互相轉向的事情，純粹是以利亞的工作，但是在教義和聖約第九十八章十六節，主似乎是賜給我們這項任務。祂說：「努力尋求把子孫的心轉向他們的祖先，祖先的心轉向子孫。」

以利亞已經先來把鑰匙遞交，主却倚賴我們去執行任務。在瑪拉基經文中，主以較簡潔的言語說：「看啊，在主大而可畏的日子來到以前，我要經由先知以來加的手把聖職向你顯示。並且將在子孫們的心中，種下對祖先所作的應許，而子孫們的心，轉向他們的祖先。如果不是這樣，

在祂來臨時，全地都將被完全荒廢。」
(教約 2：1—3；亦參照斯密約瑟的寫作(二)：38—39)

換言之，我們正在進行一項嘗試去拯救世界人類的嚴肅任務，或可說是在主來臨時防止全地都被「荒廢」。這個世界被創造，目的是神——天上之父，可以差遣祂的子女到來接受骨肉身體及考驗他們自己。倘若我們再不重視主差遣其子女到此世上的考驗，世界就會變成荒廢，正如洪水的時代一般，祂必定會將世界毀滅。

既然如此，我們應該怎樣做呢？我們必須跟從活着的先知，因為只有這樣做，對我們才是安全。主說：還有其他事情：

1. 完成四代家庭記錄並盡你所能繼續搜尋。
2. 記寫個人及家庭歷史。
3. 在實際適當之情況下，藉着去聖殿而履行相當次數的聖殿教儀。

我個人認為記寫個人及家庭歷史，比其他任何方法更能幫助我們將兒女的心轉向父親和使父親的心轉向兒女。我確實知道沒有任何事情比保存你的個人日記與個人歷史更能令你自己子女的心轉向你。他們始終會喜愛去找出有關你的成功、失敗及各樣特點。這些記錄也會講述很多涉及他們的事情。當他們目睹你的偉大祝福時，他們必定會極之渴望去建立自己的家庭。

再者，我非常懷疑你是否將心轉向父親多於記寫自己家庭歷史。當你寫歷史之前，必須認識很多有關他們的事情。這會引領你作出很多深入調查。我承諾當你熟悉他們的時候，你會喜歡他們。他們是身份高尚的人，為了你今天所擁有的繼承

物，他們曾經作出很大的犧牲。他們值得去接受你所能夠給他們最佳的報酬，這當然是指教會及神的國度中的教籍和他們與所愛的人之間的印證。

我深信這些我們被吩咐而記寫的記錄，對於我們祖先們的救恩，甚至我們自己的救恩，都是絕對重要的。正如在啟示錄20：12中記載，我們是否會被約翰所看見將會打開的案卷所審判呢？「我又看見死了的人，無論大小，都站在寶座前。案卷展開了，並且另有一卷展開，就是生命冊，死了的人都憑着這些案卷所記載的，照他們所行的受審判。」

引述了這段啟示錄的經文後，在教義和聖約128：7至8節，先知斯密約瑟說：「在這一段引證中，你們看到簿冊被展開；並且有另一簿冊被展開，就是生命冊；而死者都由那些按照他們的行為而被記載在這些簿冊中的事受審判；因此，所說的簿冊必定是包含著他們行為的記錄簿冊，並且是在地上保存的紀錄。……這教儀的性質是存於聖職的權力中，由於耶穌基督的啟示，在其中應允你們在地上所束縛的，在天上也要被束縛，凡你們在地上釋放的，在天上也要被釋放。或者，換言之，以另一個觀點來看這譯文，凡你們在地上所記錄的，在天上也要被記錄，凡你們在地上沒記錄的，在天上也不被記錄；因為要由這些簿冊按照他們自己的行為，你們的死者要被審判。」

有時我們會覺得實在沒有時間去寫日記；我感到詫異，去年八月甘賓塞會長在世界紀錄會議中說：「到現今，在我自己的個人歷史裏，已擁有七十八冊的長篇個人史記。有些時刻，在日落之後我感到太

累，精神也很難支持，不過我很感謝，因為我沒有讓那些需要被記錄的事，從我及我的後裔中溜去。」（Ensign一九八〇年十月；第七十二頁）

「在此世上，神託付於我們的最大責任是尋覓我們的死者。那些忽略自己去世親屬的聖徒們，簡直是在自己救恩上冒險。」（先知的教訓：356—193頁）

要成為錫安山上的救世者，則並非單是履行聖殿儀式那麼簡單。還包括個人及家庭歷史，亦要做好四代和更悠遠之前的

調查，與及參與摘錄的計劃。

當然，倘若我們沒有一所神聖屋宇來履行這項工作，這一切都是沒有甚麼意義。因此，在此世代建築聖殿就成為最重要的工作。能夠於現今世代在地球上居住，在世界各國參與建立神的聖殿，促進福音的救贖教義及連結永恒家庭的聯繫得以實現於所有世上兒女，這項偉大任務是多麼光榮啊！肯定的，我們是有史以來最幸福的人民，我這樣作證是奉主耶穌基督的名，阿們。□



在這磐石上

十二使徒定額組 麥康基布司長老

「若我們將救恩的屋宇，建造在個人啟示的磐石上，或建造在耶穌是救主這件明顯的事實上，這屋宇便會永遠屹立不移。」

我有一位值得回憶的朋友，其名字使我極為欽佩，我從他那裏所學習到的比任何人還要多。倘若現在有聖靈的指引，我會講述有關他曾教導我的重要真理。

他所傳授的可說是由人類口中而出的

最偉大教訓。很多年前，他在自己的城市，迦百農附近的一座山上教訓人。他用驚服的言詞在他數以千計的猶太朋友面前宣講。以天上的光輝啟發他們靈魂，並以見證的火花照亮他們整個軀體。從來沒有人像他一般的說話，甚至現在當我們閱讀及沉思自他口中而出的說話時，我們的心也像在燃燒一樣。

在登山寶訓的最重要時刻，他這樣忠告：「所以凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上。雨淋、

水冲、風吹、撞着那房子、房子總不倒塌，因為根基立在磐石上。凡聽見我這話不去行的，好比一個無知的人，把房子蓋在沙土上。雨淋、水冲、風吹、撞着那房子，房子就倒塌了，並且倒塌得很大。（馬太福音7：24-27）

生長於這世上的每一個人，都會建造一所某種形式的房屋並將之放置在自己選擇的根基上。而每所建在這俗世星球之上的房屋是要經歷生命的風暴和傾軋。我們的俗世試驗在神聖的旨意來說，必須要歷盡雨打、風吹及潮水的衝擊。

我們正生存在罪惡之旋渦風暴之中。邪惡之雨、異教之風及肉慾之潮，衝擊着每所屋宇。

建造一所信心之所，正義之所及救恩之所，都是在我們權力範圍之內。

倘若我們願意，我們甚至可以建造一所神的屋宇，一間至聖所，一座活着之神的聖殿。其實，每位真誠及忠信的末世聖徒，經已為自己建立了一所「主的靈所居住」的「神之殿」。正如保羅所說：「若有人毀壞神的殿，神必要毀壞那人。因為神的殿是聖的，這殿就是你們。」（哥林多前書3：17）

若我們的房子是建築在磚泥極佳的磐石上，便可以阻擋生命中的風暴和危險，更可從今以後為我們保存永恆的遺產。倘若用生鏽的釘子及肉慾的腐敗木材來建造，當雨水、風暴及洪潮衝擊時，便會被毀壞。

讓我們來聽從我們遠古的朋友希望我們在凡驅時日，應該在何處及怎樣去建造房屋。

讓我們觀察在加利利海北上的該撒利



二位七十員第一定額組會長團成員，從左至右：培勒羅素長老及拉森迪恩長老

亞財立比及黑門山附近地方的一個可愛而傷感的場合。最近曾經一度加冕立他為王，呼喊要求俗世的糧食而遭拒絕，反而在訓誡中得到生命之糧的羣衆——已經脫離了他。

餘下我們所關注的少數真實且勇敢的信徒們，正需要靈性上的食糧。首先他們作出禱告，然後耶穌像以往在肉身時一樣，為其神聖人子地位而作見證。

他問門徒說：「人說我人子是誰？」（馬太福音16：13）他知道而他們也知道其父的名字是「神聖之人」，同時這人的

獨生子就是「神聖之人」的兒子，故此這問題本身就是他自己神格的見證。

他們的答案引起叛離份子的謬論和錯覺。有些人說，他是從死裏復活過來，被邪惡人所殺的聖約翰。

其他人說，他是來復興萬物的以利亞；或者是大而可畏的日子以前來臨的以利亞；或是耶利米，照着愚蠢傳統埋藏約櫃在山洞內，藉着復興約櫃及烏陵、土明在至聖所，來預備彌賽亞之道的那一位。

假如他是來獲取救恩，每個活着的靈魂對此問題，都應該說出正確的答案：「你們說我是誰？」（馬太福音16：15）你們主耶穌基督的使徒，至高者的聖徒、追求救恩的虔誠信徒，你們覺得怎樣？救恩是否在基督，或是我們要等候另外一個？讓每個人為自己發言吧！

在此情景，西門彼得首先發言，其他的也跟着附和：「你是基督，是永生神的兒子。」（馬太福音16：16）你是那曾應許的彌賽亞，你是那肉身的獨生子；上帝是你的父親！

這是一件多麼令人敬畏及驚嘆之事。正如保羅所說：「大哉，虔敬的奧秘，無人不以為然。就是神在肉身顯現、被聖靈稱義、被天使看見，被傳於外邦，被世人信服，被接任在榮耀裏。」（提摩太前書3：16）

當時，神聖之父的兒子，亦即人子，於將要在那裏變形的山腳，同意及證實其朋友的莊嚴見證。

耶穌對彼得說：「西門巴約拿，你是有福的。」（馬太福音16：17）耶穌維持自己與所有人之間的區別，是何等謹慎和恰當。他是神之子；彼得是巴約拿之子。

耶穌的父親是神聖不朽之人；彼得之父是俗世凡人。

但是為何彼得是那樣蒙福？原來是因為藉着聖靈的力量，他知道耶穌就是主，聖靈曾對住在西門身體內的靈說話，告訴最重要的使徒有關這位加利利拿撒勒人耶穌的神聖人子序位。

「西門巴約拿，你是有福的。」耶穌說：「因為這不是屬血肉的，指示你的，乃是在天上的父指示的。」（馬太福音16：17）

然後，耶穌再一次暗示有關他與彼得的不同父系，同時繼續他的教義和祝福的說話：「我要把我的教會建造在這磐石上」——啟示的磐石，「陰間的權柄，不能勝過他。」（馬太福音16：18）

相反又如何呢？那麼就沒有任何其他根基供主建立其教會及國度，只有藉着主的靈才可知曉主的事情。神可以停止啟示或永遠保持不為人所知。除了藉着聖靈，無人可以知道耶穌就是主。

啟示：真純、完美、個人啟示——這就是磐石！

耶穌就是基督的啟示：來自天上的神給地上的人的簡易、美妙之說話，那說話證實了我們的主的神聖兒子序位——這就是磐石！

我們的主的神聖兒子序位：從天上而來的說話，確實上帝是他的父親並藉着福音他帶來了生命及不朽——這就是磐石！

我們主的見證：耶穌的見證乃是先知的靈——這就是磐石！

這一切都是磐石，而且還有很多。基督是磐石：世代的磐石，以色列之石，那

確實的根基——主是我們的磐石！

此外，我們可以聽從保羅的聲音：「因為那已經立好的根基，就是耶穌基督，此外沒有人能立別的根基。」（哥林多前書3：11）再者：你們「被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石。」（以弗所書2：20）

當我們沉思這些事情及開始完全明白其意義時，讓我們重新細聽古代使徒的忠告：「你們總要自己省察有信心沒有，也要自己試驗。」（哥林多後書13：5）故此我們要自問：「陰間的權柄是否能勝過我們？」

假使我們將救恩的屋宇，建造在個人啟示的磐石上，或若我們將之建造在耶穌是救主這件明顯的事實上，或建造在祂、那永恒磐石之上——這屋宇便會永遠屹立不移。

如果我們在塵世中受靈感所指示，我們便能抗拒衝擊我們的洪水和風暴。

倘若我們立根基在磐石上，我們會藉着聖靈的力量，奉子的名來崇拜天父。

若我們立根基於磐石上，我們可以知道藉着神的恩賜而來的救恩是帶給所有信賴福音及遵守誠命的人。

假如我們是建造在磐石上，我們就捨棄俗世，遠離肉慾的事物，以及生活正義得像神一般。

假使我們是建造在磐石之上，陰間的權柄就不能勝過我們。祇要我們保持一所信心之屋宇，即使是邪惡之雨下降、異教之風吹動，或是肉慾之潮所衝擊，我們一樣可以被保存。

我們身為末世聖徒而且是建造在磐石之上，因此應該感謝神。我們之間的忠信

者會聽到一種平靜肯定之聲說：「因此如果你們建立我的教會於我福音及我磐石的基礎上，地獄之門必不能勝過你們……看啊，你們有我的福音在你們面前，還有我的磐石，以及我的救恩。」（約翰福音18：5，17）

所以，我們與彼得和其他古代使徒們作證，正如他們所知道的一樣，這不是屬血肉的指示。我們乃是藉着聖靈的力量，得知耶穌基督是活着之神的兒子，他曾為世上的罪而被釘十字架。

神允許我們，若對祂忠信，便可得救恩。憑着祂的名字，救恩方可實現。祂是我們的朋友，我們的主，我們的君王，我們的神，以及我們的磐石。

以主耶穌基督的使徒的身份，讓我在自己和其他古代使徒的見證上，加上這些說話——同時，我是為自己及我十二使徒的朋友說話——我們知道神曾經在此末世時代，為了那些世上相信及服從的人之救恩而再次復興其永恒豐滿的福音，祂曾經在此豐滿時代的福音期，召喚了斯密約瑟成為末世先知，也是首位重要的使徒，並且將彼得和使徒，以及古代先知服務時期所持有的一切鑰匙、聖職和權柄賜給他；此等鑰匙及神聖使徒職務，便依據這情形下而授與的：斯密約瑟、楊百翰、泰萊約翰、伍惠福、舒朗卓、斯密F. 約瑟、郭禮伯、斯密喬治、麥基奧大衛、斯密斐亭約瑟、李海樂及甘賓塞；此神聖使徒聖職及鑰匙，會繼續由一位使徒授與另一位，直至主耶穌基督從天上的雲彩中來臨，親自在地球上統治。我並非為了自己而說這番話，却是奉主的名，以其代表的身份說話。即使主親自在這裏，祂也會說出同樣的話。祂的名是賜給天下的，唯一藉着祂

可使教恩來到人之兒女身上，我們是祂的使者。奉主耶穌基督的名，阿們。 □

我們是主的差使



甘賓塞會長

「藉着信心和善行，真理必會勝利。這是祂的事工。沒有其他的工作可以與之相比。」

愛的弟兄姊妹們，這是一個盛大的親聚會，我們感激那些擔任事工的人。當我聽到弟兄們的講道，詩歌班獻詩及以上一切的節目之後，我內心非常感動，我感到歡欣和聖靈與我們同在。

我們樂於歡迎柯比安祖長老（暫譯）（Elder Angel Abrea）成為七十員第一定額組一員。現在一段時期，他會回到阿根廷羅沙里奧繼續他傳道部會長的任務。由於多了一位最新的總會當局人員，他會大大加添我們教會的領導力量。

過去六個月以來，我和甘姊妹到過世界上很多地方，由於見到教會的成長和活力，及各地支聯會、支會和傳道部，聖徒

們的忠信和不自私的服務精神，我們均感到振奮和喜悅。

在此大會，我們曾被訓示去儲存資源及解除我們人民的財政負擔。再者，我們催促去圍修家園，為未雨綢繆而儲藏一年衣服和食物。

我們懇請所有末世聖徒成為好鄰居、好市民，對自己的國旗及國家忠心。「我們信我們從屬於國王、總統、統治者和司法長官，要服從、敬重和維護法律」。（十三信條第十二條）上個星期，由於發生刺殺美國總統悲劇，他和三個近旁的人皆受重傷，所有美國人和文明世界上的人都感到驚惶悲慟。我深信你們會和我一齊熱烈祈求神祝福列根總統和他的隨從，會很快康復，返回他們的工作崗位。無論這種暴行在世界任何地方發生，我們都會感到悲痛。

在這大會，我們曾經集中關注教會的基本任務。我們被訓示處理教會的事情，要做得「明智而得體」。（摩賽亞書4：27）我們曾被勸導藉着遵守誠命，執行使命，交十足奉獻及慷慨的禁食奉獻，而配稱地接受福音中的所有教儀和祝福。

當我們在這歷史性的大會堂相聚，沉思永恆的事物時，雖然外界的事物千變萬化，我們也會覺得時間過得很平靜。

總會的弟兄們宣佈了九座新的聖殿，分別在美國、拉丁美洲、亞洲、非洲及歐洲興建時，我也與你們一齊歡呼。這些新聖殿大概會在兩年之間完成及奉獻，到時世界上聖殿的總數，會增至三十七間。由於現今有很多聖徒們，為要去最鄰近的聖殿，都要長途跋涉，支出龐大，浪費不少時間與金錢。所以我們極之樂意建造更方

便的聖殿給他們。

上一次的最後大會結束後，我們發覺很多來自韓國的人參加大會，感到非常驚奇，在我們的交談中，他們告訴我們聽到在韓國興建聖殿後，極之喜樂。他們帶來了五千萬張韓國家庭所準備的家譜表。

這些聖殿祇不過是一個開始。當這件事工繼續推進時，世上會有很多很多的聖殿。

弟兄姊妹們，我們都非常關心，現今的世界動亂不安。無論教會或個人本身，我們都經常被試驗着，有更多的磨練將會臨到我們。然而，不要灰心或驚慌，要時常記着倘若這不是主的事工，就不會有逼害臨到我們。倘若這教會單是男人或女人

的教會，教導人為的教義時，我們就會祇受到很少甚至不會有批評或反抗——但因為這是耶穌基督的教會，當抨擊或苦難來臨時，我們千萬不要驚駭。藉着信心和善行，真理必會勝利。這是祂的事工。沒有其他的工作可以與之相比。所以，讓大家跨大脚步，向前推進，為我們的祝福和機會而歡欣吧！

我的弟兄姊妹們，我對你們作見證，這真正是主的事工。我們是主的差使。這是祂的教會，祂是教會的元首和房角石。神是活着的。耶穌是基督，祂是神的獨生子，世界的救主和救贖者。我留下這見證給你們。願我的祝福，愛心和好意，與你們同在，奉耶穌基督的名，阿們。 □

甘賓塞會長與十二使徒議會人員握手



耶穌基督末世聖徒教會總會當局

總會會長團



謹以東



甘寶塞



羅慕義澤林

十二使徒議會



彭錦泰觀



彼得生馬可



翁高閩



麥格奧立得



孟多馬



麥基摩



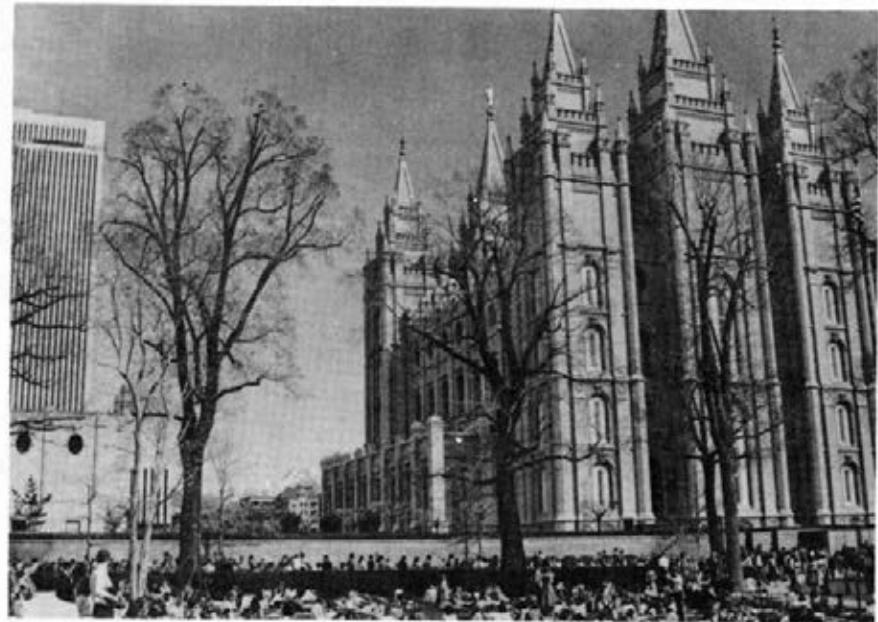
麥基摩



麥基摩



麥基摩



跟隨基本原則

甘 賓 塞 會 長

「我們今次講道並非用警告方式，而是用溫和的勸導方法。大家要注意基本需求。」

親愛的弟兄姊妹，當我沉思着我們今日面臨的社會及經濟情形時，我的思想帶我回憶到我們先驅者的事蹟。我們的人民經常受到很多不同困苦的挑戰，使信心被試煉，最初的時候已經如此，現在仍然如此。

在一八四六至四七年間的冬天，當聖徒們在冬季營地為了他們漫長而艱鉅的旅

程作準備時，我的祖父甘禱伯(Heber C. Kimball)是其中的一位，他做了揚百翰的副會長有二十一年。在那個冬天，主向揚會長宣佈了一個啟示：「我的人民必須在一切事上受試探，好使他們能準備起來去接受我為他們所擁有的榮耀，即錫安的榮耀；那不能忍受懲罰的人對我的國度是不配稱的。」(教約136:31)

在我們的歷史中，沒有很多的奇蹟比在一個荒地中開拓，使沙漠之花變成玫瑰這個奇蹟更為重大。由於人民的信心及其

家庭之團結，使他們不但可以活存，而且更加繁盛。我們先驅者的性格——勤苦、耐勞、犧牲精神，團結及倚靠主，就是藉着這嚴酷的考驗而形成。

我還記得很清楚我在阿里桑那州的童年時代。我們的生計是來自耕耘。所得的金錢祇有很少，並且時常不夠用。我們的生活方式是要設法運用我們所擁有的、或在一無所有之下生活。我們時常分享：分擔工作；分擔憂傷與喜樂；分享我們的食物及財產。彼此有真正的關懷，每天的禱告提醒我們是多麼的依賴主。為了日用的飲食，我們不斷的祈禱和工作。

先驅者的其中一種經歷，就是建立堅強家庭的聯繫。今日，雖然我們的資源受到嚴重的限制，但由於先驅事蹟而學到的紀律，必定可以幫助我們渡過困苦。

歷年來，大家曾經參加過多次的福利大會，然而，我們却從未舉行過一個福利大會，比現在的更為重要。當大家關懷自己人民的基本經濟需求時，必須注意一些基本的原則。我感激古代先驅者的教訓，雖然他們在世上物質方面得不到甚麼，但在靈性上却非常富裕。

我們為主工作的人，必須瞭解到無論在靈性或經濟上，都是工作上所要顧及的，而我們的先驅者也明白這項原則。

正如先驅者與貧困的人分享己有一樣，我們也應慷慨地捐出禁食獻金——不僅是兩餐的金錢。

我們的先驅祖先們，並沒有依賴政府去照顧他們的家人。他們明白到家人就是他們的財富、他們的責任。

要在計劃及工作中得到快樂，有時候是需要減少為求取豐饒生活而做的某些

事。在你能力範圍之內去花錢，不要陷入債務上的困境。當你有一塊田地的時候，雖然細少，也要建做一個園地。接近土地，對靈魂來說是好的。要明智謹慎地購物，盡量儲蓄一部份賺取得來的金錢。不可胡亂購置不是基本需求的物品。在你們家庭會議中教導子女這些基本原則。我們先驅祖先們經常唱出有關「犧牲帶來上天之恩寵」這詩句。(中文聖詩第七十九首)兄弟姊妹們，今天這句話依然適用，大家千萬不要忘記在逆境時應做之事。

在這充滿罪惡及暴行不斷增加的世界中居住，我們務需處之泰然和互相愛護。讓大家記住並遵守主的最大誠命，就是充滿愛心及成為好鄰居。每當遇着矛盾或誤會的時候，要用仁慈、弟兄之情、真純的關懷和愛護去解決。

我們今次講道並非用警告方式，而是用溫和的勸導方法。大家要注意基本的需求及跟隨基本的原則。我們可以在生命中，經歷到靈性上的復甦，助我們渡過困境。

我非常感激這次大會中所學到的福利指導。這些訓導是時刻值得我們注意及效法的。願神祝福大家去實踐這些原則，然後在主及領袖們所指示的道路上帶領我們的人民。我謙卑祈求，奉主耶穌基督的名，阿們。 □

自我照顧 的責任



總主教團第一副主教 彼得生白爾克

「家庭成員是否有義務去顧慮每件事情？在所有我們善行應照耀到的地方中，家庭是最重要之地。」

今 天早上，我曾被邀請講述家庭必須自我照顧的責任。這忠告對現在的家庭和未來的家庭均有關係。在經文教訓中也很明顯地指出這項責任。

未談及內容之前，我想為將要講述有關神聖家庭責任的問題而鋪路。在我們生命旅程中，大家少不免會參與各項玩意或活動。有時候，我們會衡量這些玩意或活動的重要性。在永恒的眼光來看，恐怕有些我們所做的事情並沒有多大價值。事實上，有些嗜好可能會阻礙我們踏上成功之路。為達到超昇而準備的步驟中，有些生命上的基本活動，是遠比我們現時所忙於幹的更有價值。我們之中，有些人被認為是忙於「重大事情」上。當夫子教導十個童貞女的譬喻時，事實上就是講及這些人。



七十員第一定額組賴德亨敏長老與其他成員交談

當時有十位教會的信徒，他們相信新郎會來臨，所以打算全體去迎接他。照這樣看來，很明顯地他們並非邪惡。我假定他們的生活都是與「教會活動」有關，但是，根據譬喻中所記載，其中五個人比另外五個人做了些更加重要的事。他們之中，有一半人，在生命之中，參與了一些有收穫的事情——做了最有價值的事情——為他們的燈而準備了油。

講到那些愚蠢的人，譬喻中記載說：「他們去買的時候，新郎到了，那豫備好了的，同他進去坐席，門就關了。」（馬



七十員第一定額組李喬治百啓

太福音 25：10）

以此作為警告和主的話語教導我們去做些更加重要的事情，我想提醒大家有關摩門經其中的一位偉大先知和傳教士，阿爾瑪的教訓。

阿爾瑪曾簡單又明確地解釋有關一個受洗者的約言和責任，可作成為夫子門徒有何意義的其中一項鄭重聲明。我們皆已受洗並與神立了聖約。在摩賽亞書第十八章，阿爾瑪講解一個真正救主的跟隨者，一個真正門徒的行為。他說：「既然你們極願進入神的羊圈，被稱為他的人民，樂意擔荷彼此的重擔，使別人減輕重負；自願與哀者同哀，安慰那些需要安慰的人，並在任何時間內，任何事情上，以及你們所到的任何場合中，做神的見證，直到死亡，使你們得以被神救贖，算在第一次復活的人們中，因而得到永生。」（摩賽亞書18：8—9）

他簡明地說出：倘若我們要成為救主

的門徒，倘若我們要像祂，就必須互相服務，亦必要對他人之需求負責任，並互相幫助經歷生命中滿佈荆棘之路途。

在其他經文中，我們曾被教導，無論我們在肉身時的成就多麼大，或成就是自己所創也好——例如成為一位主教、書記、會長、教師或父母——除非我們學習去運用愛心，否則我們就算不得甚麼。（參看哥林多前書13：1至3）如果缺乏愛，所有善行對自己都是沒有好處的。

博愛是以幾個方式來衡量的。顯示愛心的最崇高方法，也許是永不批評他人之行為或品行，緊記祇有一位人物能看透人心及知道人的心意——知道人內心誠懇的願望。祇有一位人物有權力去鑑定他人在生命旅途中的成果。無謂的批評和偏見，往往阻礙了純真的博愛態度與幫助他人需要的真正意願，雖是自己家庭圈子的人，也是一樣。班傑明王的警告臨到我們說：「你們自己也會救助那些有需要你們救助必要的人們；你們會把你們的財物施與有需要的人；你們不會讓乞丐向你們提出的請求落空，將他趕出去，由他死亡。也許你們要說：那人自己招來了他的不幸，所以我要停住我的手，不把我的食物給他，也不把我的財物給他，使他不至受苦，因為他所得的那些懲罰是公正的——但是我對你們說，世人啊，誰這樣做誰就有極大悔改的理由；除非他對他所做的事悔改，他必永遠滅亡，與神的國度無關。」（摩賽亞書4：16—18）

按照這教訓，我們自己的家庭成員，是否有義務去顧慮每件事情呢？我們通常祇對那些我們認為行為舉動可以接受的人，才表示愛心。其實，表達博愛不應根

據他人的表現。表現愛心是在乎我們的立場——並非因為我們的舉止。

現在，思想着這些原則之際，讓我們回想一下阿爾瑪講解一個真正門徒的說話。他是一位：

——自願承受他人重擔的人。

——自願與哀者同哀的人。

——自願安慰他人的人。

弟兄姊妹們，在所有我們善行應照耀到的地方中，家庭是最重要之地，也是以門徒職份取代個人弱點的最重要地方。沒有其他地方，可與之相比。然而，有非常多的人愛其他人甚於自己家人的。

由於這次訊息的內容，我肯定你們可以知道，以一個家庭來說，是否互相關心他人的需求，是極為我們所注重的。在此講壇上，已有很多人講及自我照顧的責任。這些說話其實是非常清楚。我們恐怕這些原則不是依照主所說的去理解和應用。

楊伯翰會長在他的日子曾說：「自從加入了這教會，我從未容許過任何我的親戚，交由教會去贍養。可惜有些父母，竟然將子女及其他親戚交給教會，就了却自己的責任。為甚麼有人會將一個不能自供自給的年老姊妹、或將年老的父母交給教會供養？對生命有理智的男女，不照顧自己親戚、自己貧困的親友，或不替他們打算，真是一種恥辱。」（楊百翰講演集8：145）

恐怕我們會離開基本倫理觀念的途徑，我想引述福利手冊其中一段內文，有些主教用了這本手冊已超過二十年了：

「從親友而來的幫助」

「倘若一個人有能力照顧他的親友

時，就不應該讓社會（或教會）負起這責任。無論就血統關係、公義與中庸之道、大眾利益，甚至人道主義而言，都必須這樣做。」請留意以下的說話：「假使教友在經濟上有能力照顧自己親友，却拒絕這樣做，就必須將這事情報告給那親友所屬的支會主教知道。」（耶穌基督末世聖徒教會福利服務指導手冊，1969年第4頁）

然後，手冊重覆使徒保羅給提摩太的指示：「人若不看顧親屬，就是背了真道，比不信的人還不好，不看顧自己家裏的人，更是如此。」（提摩太前書5：8）

也許我們應該闡明自供自給的意思。我們應怎樣去做？這是否指金錢及其他物質上的東西呢？是否有金錢不能滿足的需求呢？

當談及支持家庭時，我們經常專注於物質上的滿足。食物、衣服及住屋似乎是我們心目中最重要的。父母幫助新婚子女在第一年學習支配有限度的財政是好的。兄弟姊妹也經常同樣互相幫助。很多子女也會供奉很多世俗事物給年老的父母或祖父母。其實這些都是適宜的，自我互相照顧的人會得到其祝福的。

實際上，家庭需要並非經常是物質的。有時，藉着信心、寬恕、鼓勵、安慰、聽從、教導、道德支持、愛護及關懷的例子，及很多其他的經驗，可以在危急之際時支持一個所愛的人——同時，有可能他們一生都是在危急關頭中需要支持。與家人一起的時刻是最有價值的。

以下是一個故事，說及有一個家庭，由於生活關係，祖母需要住在老人院。每年家人都去探望她一次，而且每次送她一張新毛氈。有一次，探望祖母之後，其中

一個年輕的兒子在歸途中問：「爸爸，為何我們每年都探望祖母一次呢？」

父親回答說：「這樣她會知道我們愛她。」

兒子又問：「為何每次我們都送一張鈔子給她呢？」

父親答道：「這樣做，她會記得我們曾經到過這裏，使她知道我們並沒有忘記她。」

停了一會，兒子又問：「爸爸，將來當我探望你的時候，你喜歡甚麼顏色的毛氈呢？」

天下間絕對沒有正義的途徑去逃避誠

命的，「當孝敬父母」。（出埃及記20：12）倘若排除祖父母、弟兄姊妹或其他親戚，家庭便不能希望獲得永恒的祝福。天理不容許我們認為任何家庭成員——無論年紀多大——是一種負累。倘若家人能夠在計劃中互相忠告幫助對方的需求，是多麼令人佩服啊！

因為曾經有過多次個人經驗，我確信家人團結一致，可促使神蹟實現。這祇可對正義之事而言。不過，事情每每都是比我們想像中較慢才實現的。

對那些不是「典型末世聖徒家庭的教友——事實上有很多——讓我們提醒大家，我們本來就是弟兄姊妹。我們是天上家庭的成員。這是大眾的原則，忠信者必因服從而蒙福。

在早期，有些家人拒絕遵從照顧家庭的責任——當他們找藉口去證明自己沒有抵觸法律時——夫子說：

「假冒為善的人哪，以賽亞指着你們說的豫言，是不錯的，他說，『這百姓用嘴唇尊敬我，心却遠離我。他們將人的吩咐，當作道理教導人，所以拜我也是枉然。』」（馬太福音15：7—9）

今早我們曾給予你們主的教訓。大家可以利用自由選擇權去揀選服從與否；但是，假如我們違背，就必遭受懲罰。

我為這些教訓的真實性及神的存在而作證，奉耶穌基督的名，阿們。 □



七十員第一定額組布實安慈歐長老停下來與參加大會訪客交談

追求恒星



總會婦女會會長 史密芭芭拉姊妹

「我們可以隨機應變及在量入為出的挑戰中仍然得到快樂。」

甘 賓塞會長，譚以東會長、羅慕義黑林會長，我敬愛的總會當局領袖及親愛的弟兄姊妹們：今日，很少數的人不受到經濟壓力所影響。我們不僅在報章上、收音機、電視和各項雜誌上顯示着這個問題，甚至在我們日常購物中，也可以體驗得到。

通常在週末下午，我和丈夫都會去雜貨店採購每週所需的糧食。最近，當我們的購物車子裝滿了物品，排隊等候結賬的時候，看到收銀機上顯示着前面顧客們購物的數目總值，差不多全都是美金兩位大數字。我們論及這些昂貴食物，對入息低微的大家庭、撫恤金有限的老人、及沒有穩定收入的鳏夫寡婦們之影響。最後，我們認為，要迎合現時的需求，一般家庭的資源必須適當地處理。

今日的經濟情況緊張，我們身為婦女的，若要成功地面對這種挑戰，並同時得到滿足，就須要隨機應變。

有一位年輕的新娘和丈夫走到沙漠邊緣的軍營去。那地方甚少樓宇，而且價錢

昂貴。他們祇有足夠金錢維持一間在紅番村落附近的木屋。日間氣溫高達攝氏四十五度，實在難以抵受。風經常在吹着，將沙塵散播在所有東西之上。令人覺得日子長而孤寂。當她的丈夫被遣派進入沙漠接受兩星期的軍事演習時，她實在不能忍受這種生活，她寫信通知母親她要歸家。她立刻便收到以下的回音：

有兩個人從監牢裏向外觀望；
一個看見淤泥，另一個看見恒星。
她反覆重讀這兩行句子，終於，她決定了要尋找那恒星。

她決意和隔鄰的印第安人結交朋友，她不但欽佩他們的綿織手工藝及陶器物品，還請他們教她怎樣去做。當這些印第安人發覺她確實有濃厚興趣時，他們非常樂意去教導她。她開始受他們的文化和歷史所薰陶——包括任何有關印第安人的事物。從那時起，沙漠由一個荒蕪禁地變成一個世外桃源。

究竟轉變了的是甚麼？不是沙漠，也非環境，而是她本身的態度，將悲慘的經

驗變為無限成果的經驗。(From Bits and Pieces, Vol. C No. 5, pp. 21-23)

婦女會如何促使婦女去尋找那恒星——操舵之星？婦女會如何幫助婦女創造樂觀及冒險的環境，在同一期間，幫助她藉着適當地在家中履行經濟原則，有價值地運用金錢和資源？

讓我指出婦女會可以幫助婦女們面對挑戰的幾項課程：

第一是家庭及金錢上的管理。明智的家庭和金錢上的管理指導，會幫助每一位姊妹學習如何在家庭入息之範圍內消費。我們曾被忠告支出應該比收入為低。我們再不可忽視此項原則的必要。

使支出低於收入的首要原則就是做預算。先為基本需求而計劃，然後才為渴望

得到的事物作打算。我們應該幫助所有婦女們享受平安的心境。這種心境來自計劃及依照計劃而支出。當她們的支出低於收入時，她們的生活便會有一種平安的感覺。

婦女們必須要學習預算，並幫助子女學習預算。婦女及子女們必須知道，無論那件物件如何重要或有價值，倘若沒有能力去購買的話，這是一件不適合購買的物品。這些物品會帶來債務，不理智的債務帶來經濟不穩定，這樣做會經常引致家庭的壓力。倘若你跟從艾希頓馬文長老所提議的去做，你會使子女們容易明白：

「一個父親或母親祇對子女說『儲蓄』，似乎沒有意思。但是倘若說『為傳道、買單車、玩具屋、衣服或私家車而儲

七十員第一定額組鄧保羅長老歡迎大會訪客



蓄」，就更容易明白，更有意思了。」

有預算地生活並非困難之事，更是不可不做之事。預算是項偉大的學習經驗。

我有一位朋友，她收到剛剛結了婚的女兒的信，內容形容她與丈夫怎樣在甚少的收入下儲蓄，她興奮地講述：「我發覺經常去買食物確是昂貴，所以我時常儲備一些可以製造食物的基本成份來製造食物，能夠看到由於自己製造而節省的金錢，確實開心。」

我們可以教導婦女們在金錢管理上認真，然而，也要保持滿足及適當的精神。

其次，可以計劃一下資源上管理的教導課程，讓姊妹們分享一下節約能源的方法。例如，一齊乘坐一部私家車，甚至有可能時以步行代替乘車，將恒溫器降低一兩度，不在家時關掉暖爐或冷氣機。

資源管理包括對財物的明智處理，且對舊物件亦抱有欣賞其價值的觀念存在。有一位支聯會婦女會會長曾經報告說及在一一個家政班裏面，她們學習由舊衣物或碎布縫紉出最好的衣服來。這樣做，不但可以幫助姊妹們節省金錢，更可以同時因為有多幾件衣服而快樂。

另一個有關資源管理的課程，可以集中於如何保養衣物——怎樣補衣服，清潔衣物，或改衣裳等。教導洗熨衣服也可以幫助婦女們明白到如何使衣物更持久穿着。課程中可以教導襯衣的藝術，如何增添居室多方面的衣物，那麼便可以少買那些全套方可買的衣服了。婦女會如此這般地教導婦女們更加小心地照顧財物的話，就可以在同時間內，不祇為生活或服務；更可以帶來滿足和快樂。

假使我們將已擁有的東西創新，便無

須一定要買新的物件，又可以在很少開支之下，充實我們各個家庭成員。

第三個課程可以着重健康的生活。計劃一些方法來幫助姊妹們藉着保持健康而節省金錢。這件事她們是可以做到的。婦女會應該在最便宜之醫學方法下，提供訓練及推進身體健康。身體健康更無須浪費你的金錢去買頭痛藥，這樣避免疾病是免費的。習慣保持好健康可節省金錢。為要推進好健康，婦女必須準備有營養的食物。許多人無須多吃便能健康，但每一個人都要天天吃均衡的食物。婦女會課程應該教訓婦女們瞭解及實習好營養的基本原則。我們應該學習去準備既有營養、又好吃的經濟食物。由於跟從教會節省開支的原則，我們建議，雖然每月的家政班仍然繼續舉行，除非婦女們特別需要；否則，家政班聚餐可每年舉辦六次。我們想提醒婦女會會長，這個時刻並非單是為了吃餅乾或飲果汁，而是聯絡經驗，促使生活豐滿，同時要着重貯備經濟而有營養的食物在每一個姊妹的家中。

教會福利計劃其中的一個基本概念，就是藉着審慎的計劃來準備不時之需。婦女會有能力幫助姊妹們加強力量來建立豐滿生活的模範家庭，使這個家庭能夠應付目前或危急時候的需要。

挪亞方舟之事使我想起為危急時作好準備的需要。由於挪亞極之細心聽從主的忠告及建造方舟，他一定是達成人類歷史上最有效的福利計劃。他的妻兒無疑地與他一起工作及計劃，所以主的祝福便臨到他們。試想一下，要為那麼多進入方舟的動物儲蓄一年的食糧，挪亞及其家庭必須要計劃，同時曉得在努力上尋找樂趣（據

選適合的每對動物），在旅途中歷險（當然差不多每星期都有小動物出世），與及看見那最先的燦爛天虹在空中時的快樂，也就是實現主的應許了。

我們今天可否同樣地勤奮呢？身為女性，在主所祝福我們擔任的明智任務上，

我們能否負責任及幫助面對這經濟壓力的大挑戰呢？

讓我們對準那恒星，尋找滿足、快樂，照着這些先知使徒的指示而生活。他們是主所揀選在今天領導我們的。這是我的謙卑祈求，奉耶穌基督的名，阿們。 □



自供自給

七十員第一定額組會長團 培勒羅素長老

「讓我建議三項可以幫助大家改進家庭財政的關鍵：態度、計劃及自制。」

我 的弟兄姊妹們，今天我被指派與你們討論有關家庭財政問題。

在通貨膨脹的日子裏，很多人會覺得入息少而開支大的。有位專家估計現今有三分之一的美國家庭都是欠債的家庭。上年度，數以萬計的家庭宣佈破產。

由福利服務部所提供的最近調查資料如下：調查報告中顯示，少過一半教友在財政上可以支持一年的儲備，而百分之八十九的教友正感到加稅及通貨膨脹的壓力。百分之三十四的末世聖徒婦女是要出外工作的。她們之中有百分之五十七出外

工作的原因是要賺錢幫助家計，才能達到家庭的基本需要，百分之三十一的家庭沒有很多事做，而百分之三十九就不夠金錢來維持他們的基本需要。

這項報告顯明了今公的教會領袖，必須教導我們的人們有效地處理自己的時間及資源。

開始時，我常強調今日我們所必須遵守的最重要的原則，就是先知阿爾瑪教導其兒子希拉曼的一樣：「但是我的孩子，這還沒有完，因為你應當知道，像我一樣知道，祇要你遵守神的誠命，你必在這地上順利繁榮；你也應當知道，祇要你不遵守神的誠命，你必從祂面前被剪除。」（阿爾瑪書：36：30）

我在商業社會上的經驗知道，有些人終日埋頭苦朝同樣的工作，引致埋沒了自己的進取心、勇氣及展望。

在聖經裏，全人類的最偉大教師，曾經一次又一次的指示我們那秘方，他說：「你若能信，在信的人，凡事都能。」（馬可福音 9:23）

弟兄姊妹們，我們怎樣方可以改進家庭的財政呢？讓我建議三項可以幫助大家的關鍵——就是態度、計劃及自制。

首先的關鍵就是要對自己有積極的態度。

態度是我們建立豐富生活基礎的重要部份。在評估自己現在的態度時，我們會自問：「我是否為了成為最好的我而努力？我有沒有立下有價值而又可達到的目標呢？我有沒有看到生命的美好一面？我

有沒有留意是否有辦法可作更大的貢獻或更好的服務呢？我是否做得多過被人所要求的呢？」

記着，好態度產生好效果，平常的態度產生平常的效果，不良態度產生不良效果。我們自己建造自己的形像，這個形像大部份都是由我們的態度所決定。喬治班納說：「人往往都埋怨週圍的情形。我不信環境的影響。在世上有成就的人是會起來及尋找自己需要的環境，倘若他們找不到，他們就會去創造出來。」

今日在美國，很多人都產生一種態度，認為政府是有義務要照顧及供給他們所需要的。在很多情形下，政府已經是這樣做的。但耶穌基督末世聖徒教會的教友應該知道更多事情。

有些人在經濟衰退的時代，或社會蕭



七十員第一定額組韓馬利安長老及鄧保羅長老

條的日子之後生活，政府當有必要施助這些人，令人產生一種感覺，就是世界應該負責他們的生活，在這種風氣之下，總會會長在一九三六年時宣言：「教會的目標為幫助教友們自助。工作應再度被尊崇為我們教會教友生活的統領原則。」（大會報告，一九三六年十月第三頁）

喜愛工作是教友必須培養的態度。在某種情形之下，我們曾一度踏進大繁榮的日子。但是倘若繼續記寫在歷史上的話，將來可能被證明由於人的態度而造成社會被蹂躪，正如蕭條衰退時的日子一樣。李海樂會長曾說：「今天我們正在受試煉及試驗；而這是另外一種的試驗，我想稱之為『金的試驗』——富裕、豐饒、安逸的試驗——單祇教會而言。年青的一輩正在受試煉者，比起任何已過去的為多。」

生活中能夠習染這永恒原則。

讓我與你們分享一個我自己生命的一個實例來表明態度的重要性。當我第一次傳道回鄉，我幫助父親作推銷員。當時我一方面工作，另一方面在猶他大學攻讀。曾經有兩個悲慘的星期，我只賺得十元之下的工資。在一個推銷會議進行時，我父親當着所有推銷員在場時，將工資給我。

當時，我感覺父親實在對我太過份了。但後來，我發覺原來他這樣做是幫助我改進比以前好。自此之後，我並沒有留意到自己的推銷能力，我過着滿足的日子，因我立意永遠不會做一個推銷少的人，我的收入就因此而增加。

其實，為甚麼會有如此這般的轉變？我根本整年到晚都是為同一間商號工作。原來是我自己的新態度改變了一切。一位美國心理及哲學家詹士威廉曾說及有關人類可以藉着心理態度而改變他們的生命。

弟兄姊妹們，現在讓我們討論第二個關鍵：計劃。計劃就是預先思索如何去企圖達成我們生命的目標。我們是否每人都有計劃在職業上增加自己的個人價值呢？我們是否有抽出時間來寫下特別的目標？我們是否有採取一個行動計劃去獲得更好效果及生產？

最近，我知道在馬利奧集團名下的酒店及餐廳經理，有百分之七十五是出身於房務文員、侍應生、服務員或收銀員。由於不斷自我改進及充實自己，當機會來臨時，他們便成為經理。要增加入息，我們需要考慮接受更高尚的教育。或許我們需要作一次詳細的計劃，找機會讀夜校，或商科學校，或通信自修課程。更高深的教育經常可以充實自己及提高我們服務的價值。



十二使徒議會彭慕泰福會長及彼得生馬可長老

在我們的生活當中，必須強調喜愛工作。每個家庭必須有一個工作的計劃，來感動每位家庭成員的生活，好使在他們的

父母必須盡早教導子女明白固定的財政基礎，是造成快樂家庭的一個非常重要因素。其實我們可以有能力幫助年輕的一輩去找到理想及有價值的工作。我們應該鼓勵他們珍惜光陰，好好讀書，因為這樣做可以幫助他們為將來安全而建立堅固的基礎。

子女們在唸中學開始，就需要嘗試去經歷受聘工作，好讓當他們結婚自立後，找到適合的職業或商業，入息能足夠應付一切的基本開支。

也許我們會認為現時的職業已經沒有再可進展的了，這個時候，我們便應該計劃一下，以禁食禱告來證實，然後看看是否需要轉業。

生意可能會增加我們的收入。不過，我們必定要機智，及分析所有因素，接受律師、會計師、銀行家的忠告，最重要的是詢問一位自己創業成功的商業人仕。計劃之後，我們必須禱告尋求指引；當我們得到內心的答覆，去開始自己業務時，就必須去做。記着主的忠告：「你們那一個要蓋一座樓，不先坐下計算花費，能蓋成不能呢？」（路加福音14：28）

第三個關鍵就是無論在工作上或在自己家中企圖節省開支都應自制。教會領袖應該立下好榜樣，在支聯會及支會的財務開支上，減至最低限度。教友應該：

1. 避免過多難還的債務。我們可以整理一下各類不同的小債項，利用銀行或財務公司一次過還清這些不同債項，再以合理的利息和分期歸還銀行或財務公司。也許我們應該停止使用信用咭。
2. 實行自制。告訴自己「沒有能力購

買」。同時謝絕借貸。

有一天，我聽到以下的爭論：一位婦人罵她的配偶用錢不當說：「我曾經告訴過你多少次先用未來錢在經濟上來說是多麼不智？」

她的丈夫說：「啊！我不知道。因為我祇覺得如果我們未有錢的話，最少有些物品可以炫耀一番。」

請你們耐心及細心控制自己的購買慾，不致成為債主的奴隸。

3. 要依着財務預算去運用金錢。
4. 分別必需品或希望得到的物品而減少開支。在經濟上管理貨品、服務及能源。
5. 提高家政技巧及盡可能由家人來修理家園或私家車。
6. 明智地投資。提防偏門或特快生財的計劃。

弟兄姊妹們，我們每位都有潛能去改良及增加收入。在現有的全職上做得更好，比兼職或要母親外出謀生更有價值。

當我們學習期望在生命上成功而不是失敗時，我們就培養着成功的態度。

「非進則退，停滯不進非成功也！」

記着——要有良好態度，好好的預先計劃，及不斷的自制幫助我們改良環境。在日常工作中運用這些關鍵，可以幫助我們提高入息。在家中實行這些原則，可以幫助我們減少開支。當我們既運用這些原則，又遵守神的誠命時，我們便可以學習成為自己時間及資源的更佳管理人，財務上也就更穩定了。

讓主祝福我們每一個人都能成功，我謙卑祈求，奉耶穌基督的名，阿們。 □

教導個人及家庭準備的需要



十二使徒議會 貝利多馬長老

「我們必須教導每個家庭應該由父母組成的執行委員會所領導，父母要有充份的時間為家庭需求去準備、去計劃。」

馬太福音第二十五章記載有關主講述準備的教訓。有十個童貞女正在等候婚宴的進行。其中五位是聰明及作好準備的，其餘五位則愚拙及沒有作好準備。當新郎來臨的時候，那五位聰明的童貞女便被迎接去參加婚宴。而其餘五位愚拙的童貞女則在外面市場購買應用品，當她們回來時，門已經關了。於是她們向主人苦苦哀求，可惜僅是聽到如下的答覆：「我不認識你們。」（馬太福音25：12）

我今天的講題重點，是福利正如聖職對教會一樣重要。我曾被指派幫助聖職及婦女會領袖們注意在個人及家庭準備方面，經常定期性教導與提供基本訓練。

讓我們拿出片刻的時間，來審閱領袖記錄上的報告，看看我們教導個人及家庭準備原則之任務，是否做得很好。

一九七〇年至一九七八年度，接受禁食獻金援助的教友，每年平均增長率為百分之十五。隨後的經濟狀況就稍為不如理想，去年的增長率昇至百分之三十二點五。

在實物援助方面，更加不合乎理想。一九七〇年至一九七八年度接受實物援助的，每年平均增長率為百分之十一點三。去年，增長率急昇至百分之五十三點五。稍為調查一下經濟狀況，便知道教友的燈缺乏了燃油。而那些沒有作好準備的便需要立即轉向教會求助了。

以上的統計數字顯示出以往幾年教導家庭自供自給及自立的基本原則，並未有效地進行。

以前的教訓，提醒了我們，教會的福利制度並非企圖為了援助由於不懂理財、或欠缺準備，以致誤入困境的健全教友而設立的。福利制度是意圖當有嚴重天災橫禍，比方地震或洪水泛濫的時候，去幫助教友的。這個制度目的在援助那些患病、受傷及無能力工作的人；並幫助他們恢復到正常的生活。以往有很多教友，原本應該是自食其力的，可惜由於沒有儲備任何供應品，因而被迫向教會求助。

我們理應自問，什麼原因造成教會由於在福利上供應教友需要以致增加其嚴重負荷？從這個問題來分析一下，我相信，身為領袖，我們可能將太多時間用作解決困難而沒有時間幫助家庭藉着準備不時之需而避免接受福利救濟。

現在就是我們應該再次教導基本原則

的時候。在福利行動上，我們應該以個人及家庭準備為首要工作。我們必須立即準備，好使在危急時，有更多的教友可以自供自給而無須向教會求助。

有一個故事，是我相當喜歡的，內容說及十九世紀時期，在新威斯夏（New Hampshire）有一位年老的人，在他的生命中，最重要的事就是儲藏供應物品及自我依賴。他認為真正的基督徒就是要照顧自己及施助他人，倘若有人表示向他施助時，他會很惱怒地拒絕。當他年老的妻子逝世的時候，他親自把她埋葬。他又為自己掘了一個墳墓，把自製的棺材放進裏面，然後對別人說：「當我快要歸回塵土時，我會爬進棺材，抱臂在胸前，無須麻煩任何人。別人可以做的，只是在棺蓋上撞釘，然後蓋上泥土便成了。」羅慕義墨林會長經常說：「有自尊的教友決不會將維持自己生活的責任自願地轉嫁在別人的身上。此外，人不單止有責任照顧自己，他亦有責任去照顧自己的家人。」（一九七四年三月六日在聖職委員會中的講辭，教會福利基本原則，第二頁）

家庭必須是福利計劃的核心。在訓練個人及家庭準備時，我們必須集中注意於家庭組織之上，我們必須教導每個家庭應該由父母組成的執行委員會所領導，父母要有充份的時間為家庭需要做計劃。倘若家庭上只得父或母，甚至是一個人自己單獨居住時，仍然需要抽時間來思索，為需要而定立目標。

首先我們要明白，不同家庭有不同的需要。由於在我個人的家庭裏面，我的子女都是已婚的，故此我注意到各個家庭都有自己的需要。現在父母親與子女分開居

住，所需要的也就與以前有所不同。女兒有自己的家庭及居住的地方，兒子與他自己的家庭住在學校的已婚宿舍，而新婚的女兒亦仍然與丈夫在大學裏唸書——每個家庭都有不同的需要，而這些需要是每年都會轉變的。

個人及家庭準備計劃，必定要在家庭執行委員會中發起。計劃必須適合每個家庭的不同境遇。計劃時亦應該考慮到職業方面的發展、財務及資源方面的管理，教育、健康、儲糧、社交、情緒及靈性力量等事情。

每個家庭組織應該組成一個家庭議會，這個議會應該包括所有家庭單位內的成員。在議會進行時，可以教導子女們有關家庭組織的基本責任，他們可以學習到如何去作出決定及根據所決定的去實行。往往有很多到達結婚年齡的人却未準備好結婚的責任。在家庭議會中教導工作態度及個人準備是最有效的方法。嘉納羅賓會長曾經引用李海樂會長的說話：「只會工作而不娛樂會使到積奇變成一個遲鈍的男孩。」他又說：「只會娛樂却不去工作的話，就會使到積奇變成一個無用的男孩。」（一九六八年十月五日李海樂會長在農業福利大會的講辭『實施真正的博愛』）

我由於有位耐性的父親教導我種植而感欣慰。有時他發覺當我完成所有耕種過程後，只剩一堆死蘿蔔在泥土裏面。而野草則到處蔓延，我知道定必令他感到失望。我們家庭所教導的不單祇是將鐵罐或樽子堆砌好放在樑上，而且還教導如何將有用的水菓和蔬菜放入空鐵罐和空樽子內。

教會支持家庭的前線是聖職家庭教導



總會女青年會長團，嘉農會長（左），斯密羅密姊妹（第二副會長）及達嘉父蓮姊妹（第一副會長）

及婦女會訪問教師。這些探訪工作有兩項重要服務。除了可以幫助主教、定額組領袖及婦女會會長充份知道教友的健康、情緒、俗務及靈性的情形之外，亦可作為一個機會，幫助家庭準備自供自給的責任。

麥基洗德聖職定額組領袖可以藉着教導福利的原則來幫助一家之主——如何去愛護、施助、認識自己的管家職務、忠誠及勤奮地為家庭及他人工作。為了建立神的國度而奉獻出自己時間及天才。他可以訓練家庭訪問教師如何去深入認識家庭及瞭解他們的需要。當某位教友有特別需求時，定額組會長可與主教及其他定額組成員一起，在保密與愛護的形式之下，幫助這位教友。

當教友得到所需要的幫助時，定額組聚會便真正開始實行其成立的目的了。在定額組聚會中，他們可被教導如何在個人及家人準備方面發展他們的技能。

婦女會會長可提供同樣的力量給支會的婦女。她訓練婦女訪問教師有關憐恤性服務的技巧，好使婦女被訪問時，在保密與愛護之下得到幫助。

通常由婦女教導福音原則會特別有效，她們教導及實行縫紉、裝罐頭、乾衣及其他儲糧方面的工作。她們又教導營養學及健美，又強調閱讀及文化藝術等技能。概括而言，她們在工業上有一種愛護及施助的普及精神，又特別留意家政及福音生活的技巧。

因此，聖職與婦女會併肩工作，就會促使家庭明白到個人及家庭準備其實是生活在福音中的一部份。

也許你們曾經在教會雜誌上閱讀過有關希伯家庭的故事（參閱一九八〇年六月份教會雜誌Ensign p. p. 41—42）。這個大家庭的丈夫與父親體內皆患上癌症，家人知道了這突而奇來的診斷之後，那丈夫和妻子便互相商量，決定為了他們家庭的幸福和心境平靜起見，首先最好做的事情就是立即為將來準備好自己家庭。

他們決定了互相分享經驗，保留家庭回憶及完成記載家庭歷史，為將來財政危機而儲備一年的糧食，準備好遺囑及整理好一切保險單據和法律上的文件，教導子女們互相照顧及負起家庭的責任。

剛好在希伯弟兄去世的前幾個星期，他們的房屋被大火燒燬了，雖然有很多儲藏糧食也被火燒掉，但是他們仍然存着家庭所曾學習過的互相幫助、計劃和準備，面對困難的那種團結精神。希伯弟兄的逝世，只帶來傷心——却沒有抱怨。這個家庭已保持着團結與愛護的技巧。他們早已有準備。

你們現在可以明白到定額組與婦女會的重要責任。故此，必須要謹慎地訓練這些職員。這種任務必須由支會的主教所領導。

主教是支會福利服務委員會的主席，他指導所有支會的福利服務工作。他應知道誰是需要幫助的人，他協助教導福音原則及福利服務的基本計劃，並協助教導禁食律法的工作。他要肯定有需要的教友在有自尊與愛護的情形之下得到幫助。他保密地協助那些需要幫助的人。在某些情形

下，他要聯絡一些資源人士來協助。（一九八〇年福利服務資源手冊第九頁）

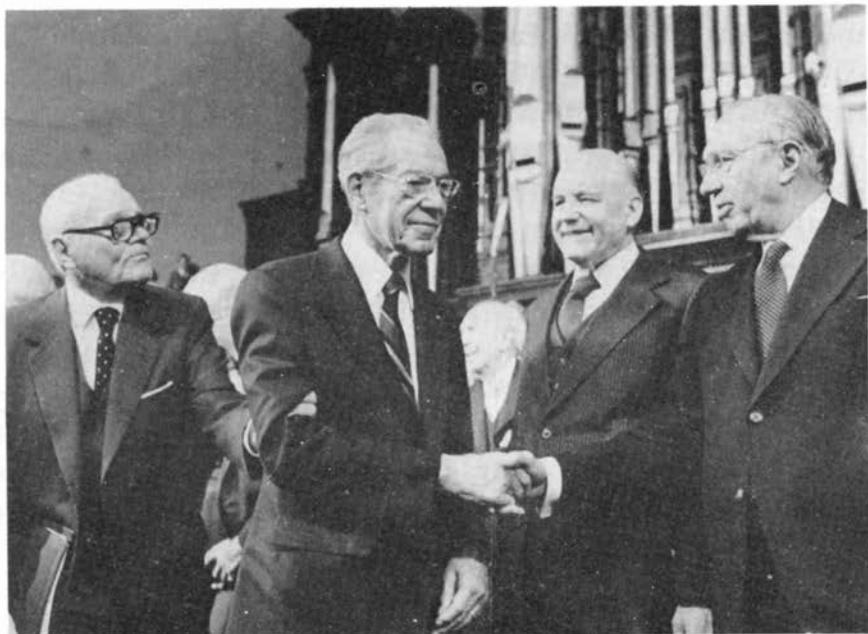
要支持主教為支聯會編織之一員。主教有權利要求支聯會會長的幫助而得到訓練及領導才能。支聯會會長有高級諮詢會及支聯會婦女會組織來提供訓練上的幫助。

當幫助教友明白個人及家庭準備的工作分配於主的組織內的各階層時，我們可以看看情形如何。在支聯會階層，一個支聯會會長要照顧大約一千一百八十個家庭。在支會的階層，主教要照顧一百零八個家庭。在定額組的階層，一個定額組領袖要照顧大約六十個家庭。而一位家庭訪問教師只照顧三個家庭。

教會福利計劃的基礎是個人及家庭的準備。組織性的支持只是在這基本責任上訓練教友們作好準備。每位聖職及婦女會領袖都需要考慮執行這件重要事工。

也許那個新威斯夏的老人過份為個人及家庭作準備。他似乎無須為自己預先掘墓或製造棺材。但是我希望看見所有教會的教友都有他那種同樣的自我照顧及準備的精神。

無論是在支會、或是在支聯會裏工作，神必定會賜予我們靈感去做祂的事情的。我謙卑的祈求是奉耶穌基督的名，阿們。 □



教會福利的基本原則

總會第一副會長 羅慕義墨林

「真正的平安只來自生活在福音的原則當中，平安就是正義生活的收穫。」

弟兄姊妹們，我很留心欣賞今早的講道。這四十年以來，我一直每年都來這裏兩次，為要傾聽正如今天我們所被教導的教會福利服務事情。最初，這項福利計劃是被稱為教會保安計劃。今天我們必須明白這項計劃的意義。這項計劃提到保安兩個字，而真正的平安只來自生活在福音的原則當中，平安就是正義生活

收穫。

摩門經記載一個民族的歷史，這民族經歷過一千年，由於正義及邪惡的關係必帶來相反的果實。每當他們遵守主的誠命，必在地上順利而繁榮；倘若他們違誠，就會墮入罪惡的境地，發生戰爭、饑荒及奴役。我們一次又一次的讀到有關當某些家庭、部落或全民族遵守主的誠命，並與祂立約時，便蒙主的靈所祝福。由於正義，無論在靈性或俗世方面，他們都順利繁榮。相反地，當他們不遵守誠命時，無論在靈性或俗世事情上，都會敗壞。

摩門經記載有很多原則，倘若我們依照這些原則去生活，可以在這個充滿罪惡、恐懼及極受經濟困難的社會中得到真正的平安。我深信人人都渴望獲得真正平安，可惜有很多人都不遵行達到平安的途徑。今天，似乎有很多人，甚至政府都以為無須顧及浪費這種癖性，在經濟上也可以繁榮，他們消費又消費，抵押又抵押，由於太多債務上的負擔，以致失去經濟穩定，缺乏安全感，不能自立。

現在我想強調我們經常忘記的事情，就是主關心我們生活上所做的一切：我們家庭，工作，以及我們的個人進步。因此祂已賜予永恆真理來指引我們，並且差遣聖靈來幫助我們實行這些原則。要得到平安，我們必須跟從祂。

最近，我重溫當教會初期宣佈有關保安計劃時，總會弟兄們所做的講道。當我讀到那些弟兄所表達的莊嚴有力的理想之際，我感到十分欽佩。以下我所引用的，是一九三六年十月教友大會中嘉納羅賓會長的說話，那正是郭禱伯會長宣讀一封總會會長團建立教會保安計劃信件的日子。請注意嘉納會長如何強調這保安計劃原則上是福音中基督教義的真正基本表現，他說：

「我們曾經向全世界宣佈，其實我們是根據所知的事實而宣佈，就是我們有一項福音上的基本計劃，而這項計劃，不單祇照顧我們靈性上的需要，且照顧我們俗務上的需要……」

這項計劃教導我們如何整體地依從一個組織和原則去生活，這個組織與原則，可以促使我們像弟兄姊妹一樣地生活在一起，無論在任何事情上，都會很公平地生

活。

由於這項賜予我們的計劃，可以促使基督教義來管治大地各國，所以每人都需要負起一項責任。」（J. Reuben Clark, Jr., in Conference Report, Oct. 1936, pp. 113-114）

一九四三年四月四日，在這同一個講壇上，我們頒佈教會的保安原則措施，或可說是福利計劃，這計劃包括三樣基本原理：

〔第一，每個人應要自我評值及盡全力去工作，來維持自供自給。早在伊甸園時，主已經差遣我們第一對祖先，對他們說出這條肯定的誡命：「你必汗流滿面纔得糊口，直到你歸了土。」（創世記3：19）〕

〔第二，除了自己以外，支持這個人的責任便落在其家庭之上——父母養育兒女，兒女供養父母。有能力而不願意扶助父母去維持生活或解決困難的子女是不孝的。〕

最後，倘若這個人已竭盡全力去救助自己，同時家人亦已經做能力上所能做到的來幫助他之後，教會便會藉着福利計劃，準備令到教友接受這項計劃，幫助他們自食其力，『應當按照每一個人的家庭，按照他的境遇，及需要與必要指定分派給這人們。』（教約51：3）」（教友大會報告，一九四三年四月，pp. 27-28，羅慕義墨林）

我肯定在座年長的教友，曾經聽過很多次有關總會弟兄們所講的這項教義。不過，我懷疑我們當中，可能有些年青人，年青的主教或支聯會會長，沒有時間去瞭解其真正意義。最重要的是，究竟整體來

說，我們的民族、國家、甚至全社會，是否真正了解這基本道理的真諦——自供自給。

自供自給的原則是教會的基本教義，基於自由選擇之教義。當以羅卿創造人類在地球之上時，就賜予他自由選擇權去為自己選擇。

主說：「因為這是適宜的，就是我，主，要使每一個人負責報告，作為我曾為我的生物而造的和準備的俗世祝福的管家。……

因為大地是豐富的，足夠且有餘；是的，我準備了萬物，並且已賜給人之兒女作他們自己的主動者。」（教約104：13，17）

正如每一個人在靈性事物上都要負責他的抉擇及行動一樣，在俗世事務方面，

他一樣要負責任。每個人今生可以來到世上，也是由於我們的努力及抉擇所致。無論在難以捉摸或迂迴曲折的道路上，主也會幫助我們。不過，祂只會在我們移動脚步時，才指引每個人的步伐。最後都是由於我們的行動來決定祝福或懲罰。這是自由選擇權及責任上的直接後果。

自供自給這項原則的範圍，可以伸展至整個家庭而言，家庭就是教會的基本單位。

在教會來說，為了進步、互相照顧、互相幫助而供養自己家庭或依賴自己家庭（或家庭互相信託）的理論，等於自供自給一樣重要。家庭是組成教會的基本組織單位，沒有任何其他公司或組織可以取代或應該取代家庭的位置。

藉着神聖約言及永恒的聖職政府，這



十二使徒議會博士德雅各長老及麥康基布司長老

個永恒家庭的單位便建立起來。在需要時，由於這聖約，父母有同樣義務去照顧其子女；子女亦有義務去照顧父母。「當孝敬父母」（出埃及記 20：12）這條誠命在現代以色列人來說，仍然適用。今日的每一位忠信的教會教友也必須遵守的。

我們應該體會到家庭互相信託這項原則的後果。通常，在家人來盡全力去幫助某位教友之前，這位教友不應該要求教會付出資源去幫助他解決個人的俗世問題。主定下這項教義時說：

「在成年以後，假如他們的父母沒有什麼給他們作繼承產業，他們有向教會——換言之，向主的倉庫要求的權利。」（教約 83：5）

我們應該最後才去依靠教會。換言之，在自己個人及家庭都盡了全力時，我們才依照主曾指示如何在教會的大家庭裏互相依靠。互相依靠或照顧的程度是有一定的基本準則的。我想跟大家分享在一八九八年四月總會教友大會中，斯密 F. 約瑟所講有關救濟的深入感想（這感想當然是我們所認識的福利計劃之後而言的）：

「除非是被迫接受救濟來避免遭受苦難；否則，人是不應隨便接受救濟的。每一個男女都應擁有自立的精神，一種自供自給的精神，在需要時會儆醒他『我願以努力來換取你所付給我的』。人不應該因不勞而獲而滿足的。」（一八九八年大會報告 P. 48）

倘若每位有能力的人，依照救濟的原則去尋求主教的施助，真正的祝福便會落在施予者及受恩者的身上。當有需要的人在這種精神之下被救助時，人人都應因為供獻給教會的福利計劃而感到安慰。如果

用這種方法去推動此計劃，有需要的人就會渴望很快再次自立。當他們腳踏實地重新努力做起時，他們必定盡力去支持這項計劃。

今日，我渴望每一位弟兄姊妹們都集中自己的注意力在福利服務的基本原則上。我重覆申述一次，福利服務計劃並非單是一項計劃，更是實際的福音行動。它的原則是福音的原則，也是俗世事務上的基督教義。我祈求大家學習經文上及遵行活着先知們的教訓上，盡自己的本份去自立，照顧我們的家人，慷慨及謙恭地供獻出自己的財產，來幫助那些比我們不夠僥倖的人。

在我結束講道之前，我想引用班傑明王（你們今天已經聽過有關他的教訓——班傑明王是尼腓人的偉大領袖）的說話，他臨離任之前，曾給教會教友明智的忠告，這些教友是在他既仁慈又有多年的靈性領導才能之下而生活的人：

「我告訴你們，如果你們這樣做，你們必常快樂，充滿神的愛，並一直保留着你們的罪的赦免；……

現在，為了我對你們所講的這些事，也就是為了一天保持著你們的罪的赦免，使你們得以無罪地行走在神前——我希望你們要按照每人所有，把財物分給窮人，如給饑餓者喂食，給無衣者衣穿，訪問病人，並按照他們所需，施與他們屬靈和屬世的救濟。

並注意這一切事要做得明智而得體。」（摩賽亞書 4：12, 26—27）

我祈求大家會以智慧、自律，在生活上應用這些偉大原則，奉我們的救贖主，耶穌基督的名，阿們。 □

大會演講與教會課程相互關係

彼此呼應

為了方便父母、教師及每位教友研讀福音起見，現將一九八一年四月份教友大會講詞配合到相關的成人及青少年課程上。

麥基洗德聖職個人研讀指南

課程	總會當局
2	甘實塞(福利)；貝利多馬；培勒羅素；斯密芭芭拉
3	白朗懷德；彼得生白爾克
4	孟蓀多馬
7	巴瑞德
8	潘培道；艾希頓馬文
11	賴德亨敏
12	彭蓀泰福
14	潘培道
15	鄧樂倫
16	羅慕義墨林(聖職)
18	派拉茂雅各
19	譚以東
20	彼得生馬可；黎法令；布渥頓泰迪
21	潘培道
22	興格萊戈登
23	海大衛；狄雅各
25	德瑞克若登；賴德亨敏；霍華德柏頓
27	甘實塞(聖職)
28	麥康基布司
29	譚以東
30	派拉茂雅各；霍華德柏頓；高斯林傑克
32	洪德豪惠
33	傅士德雅各

家人家庭晚會 1980—81

課程	總會當局
1	艾希頓馬文
2	賴德亨敏
4	傅士德雅各
8	彭蓀泰福
11	潘培道；德瑞克若登
13	孟蓀多馬；派拉茂雅各；高斯林傑克
16	譚以東
17	鄧樂倫
20	黎法令
21	貝利多馬
23	甘實塞(福利)；貝利多馬；培勒羅素；彼得生白爾克
26	彼得生馬可；斯密芭芭拉

福音教義班 1980—81

課程	總會當局
30	興格萊戈登
31	洪德豪惠；鄧樂倫；布渥頓泰迪
32	羅慕義墨林(福利)；司考德李察；巴瑞德
33	麥康基布司；德瑞克若登
35	艾希頓馬文
37	黎法令；賴德亨敏
38	彭蓀泰福
39	布渥頓泰迪
41	布渥頓泰迪
42	潘培道
44	柯比安祖

福音要理

課程	總會當局
1	黎法令
2	麥康基布司
3	譚以東；鄧樂倫
6	海大衛
7	甘實塞(星期六上午)；黎嘉蘭
8	潘培道
9	艾希頓馬文
10	派拉茂雅各
11	高斯林傑克
12	白朗懷德
13	彭蓀泰福；德瑞克若登；賴德亨敏
14	彼得生白爾克
15	傅士德雅各

主日學14號課程

課程	總會當局
23	巴瑞德
31	孟蓀多馬
32	狄雅各；霍華德柏頓
35	彼得生馬可
36	白朗懷德
37	艾希頓馬文；派拉茂雅各；高斯林傑克
38	潘培道
39	德瑞克若登；賴德亨敏；彼得生白爾克
42	海大衛；傅士德雅各；黎法令

主日學16號課程

單元 課程 總會當局

- | | | |
|----|---|-------------|
| 1 | 1 | 巴瑞德 |
| | 2 | 彼得生馬可 |
| | 4 | 海大衛 |
| 2 | 3 | 賴德亨敏 |
| 3 | 1 | 黎法令 |
| | 2 | 傅士德雅各 |
| | 7 | 布泥頓泰德 |
| 11 | | 孟羅多馬 |
| 13 | | 狄雅各；霍華德柏頓 |
| 15 | | 德瑞克若登；高斯林傑克 |
| | | 彼得生白爾克 |

主日學17號課程

課程 總會當局

- | | |
|----|-----------|
| 1 | 彼得生馬可 |
| 2 | 傅士德雅各 |
| 3 | 艾希頓馬文 |
| 11 | 潘培道；德瑞克若登 |
| 15 | 羅慕義墨林(聖職) |

16及17號課程額外議題

- | | |
|------------|-------------------------------------|
| 1. 管家之職責 | 甘寶塞(星期六上午)
甘寶塞(聖職)
甘寶塞(星期日下午) |
| 2. 以色列的復興 | 羅慕義墨林
(星期六上午) |
| 3. 福利的基本原則 | 羅慕義墨林(福利) |
| 4. 父親的責任 | 彭孫泰福 |
| 5. 啓示 | 黎嘉蘭 |
| 6. 斯密約瑟 | 第三卷公文
興格萊戈登 |
| 7. 天國的鑰匙 | 麥康基布司 |
| 8. 個人與家庭準備 | 貝利多馬 |
| 9. 自供自給 | 培勒羅素 |
| 10. 信心 | 鄧樂倫 |
| 11. 互相愛護 | 派拉茂雅各 |
| 12. 感恩 | 柯比安祖 |
| 13. 禁食獻金 | 白朗懷德 |

聖徒之聲

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 14. 「甘寶塞會長講論倫理關係」 | 甘寶塞 包括1980年10月份教友大會講辭 |
| 15. 「認罪」 | 克拉克查理 1981年8月第36頁 |
| 16. 「甘寶塞會長講論娶養神聖之事」 | 甘寶塞 1981年9月第1頁 |
| 17. 「靈性之鱷」 | 潘培道 1976年8月第26頁 |
| 18. 「黎明」 | 鄧樂倫 1981年11月第36頁 |
| 19. 「甘寶塞會長講論什一奉獻」 | 甘寶塞 1981年8月第1頁 |

婦女會1980-81

課程	探訪教導信息	靈性生活	家政	社會關係
8	孟羅多馬 高斯林傑克			
9		斯密芭芭拉 (主日下午聚會)	甘寶塞	
10		羅慕義墨林 (聖職)		
11		麥康基布司 柯比安祖		

大會講辭配合到福利服務資源手冊的題目可以幫助聖職及婦女會領袖們教導及應用福利原則和制度。

福利服務資源手冊(1980年)

題目	總會當局／其他領袖
1. 「福利服務為福音原則之基礎」	甘寶塞(福利) 羅慕義墨林(福利) 彼得生馬可 孟羅多馬(星期日上午) 潘培道；艾希頓馬文 貝利多馬；黎法令 培勒羅素；狄雅各 派拉茂雅各 霍華德柏頓 高斯林傑克；白朗懷德 彼得生白爾克
2. 「組織及任務」	甘寶塞(星期日下午)
3. 「藉着個人及家庭準備去為將來生活儲蓄」	彼得生馬可；潘培道 貝利多馬；傅士德雅各 賴德亨敏；鄧樂倫 培勒羅素 斯密芭芭拉
4. 「幫助需要的人」	羅慕義墨林(福利)
5. 「貯備資源制度」	彼得生馬可 白朗懷德
6. 「有特別需求之朋友」	孟羅多馬(星期日下午)
7. 「計劃與訓練」	派拉茂雅各

很多信息中暗示着給領袖們及教友們之忠告好使他們依照福利服務的原則去生活，與及在個人和家庭準備的六個方面都作好的準備。這暗示了每個階層，無論是個人、家庭、甚至所有福利服務委員會或議會，都應該有組織、任務、計劃和訓練。

注意：我們鼓勵福利服務委員會或議會應該在每個聚會中最低限度抽出十分鐘的時間來做訓練。以上的講道提供了未來六個月後有關訓練的明確指示作為參考。

本地專欄

編者的話

親愛的讀者：

「聖徒之聲」月刊自出版以來，承蒙各弟兄姊妹愛護、支持，長期訂閱；本人謹代表「聖徒之聲」全體工作人員向你們致萬二分感謝。

「聖徒之聲」月刊為求精益求精，自本月份起（十月份），「本地新聞」版將以新形態，新面目與讀者見面。鑑於本地版篇幅有限，以往來稿不能一一刊登；故擬於其版面設計上，略作更改，以適需要。本地版將以不規則版面設計形式，增設專欄、花絮、訪問和簡短報導等，為讀者報導和刊載更多教會新聞及教友動向；使本地教友們於教會的進展及其他方面，有更多知悉。

然而「聖徒之聲」月刊之成功與否，實有賴教友們的支持和擁護。我們除懇請你幫助及介紹新教友訂閱外，更誠懇地歡迎踴躍投稿，以豐內容，俾益大眾。來稿體裁不限。文稿字數幸勿超過四百五十字，可附上有關圖片。

來稿請寄：

九龍彌敦道六九一號

永如大廈三樓

香港發行中心

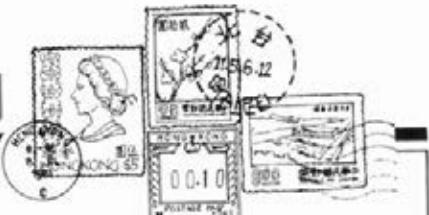
「聖徒之聲」編輯收。

記着，我們需要你的支持。

願神祝福大家。

主內

李慶儀



感恩的回憶

編者按：刁兆安夫婦乃資深而虔誠的教友，他們隸屬香港港島支聯會的荃灣支會，曾於一九七五年前往夏威夷聖殿接受夫婦印證。以下乃他們第二次前往聖殿之記述。

「我們於三月十四日到達夏威夷，於四月四日與小兒瑞康和瑞興印證成為一永恆家庭。更可幸於三月二十八日能為從香港而來的陳劍雄兄弟和黃茂英姊妹擔任証婚人。其後我們更有機會到鹽湖城楊伯翰大學出席小兒瑞乾的畢業典禮，他獲取了碩士學位。留美期間，除能遍遊各大名勝，與各親朋戚友相聚外，最令我們深深感受到天父的慈愛和關懷。在聖殿的神聖教義中藉着聖靈的指引，使我們能認識關於神的奧秘和偉大，並能獲得靈性上的進步。祈求天父繼續帶領我們的家人能在神國中進步。奉主耶穌基督的名，阿門。」

永恆婚姻—東京聖殿之行

東京聖殿之建立，對東南亞地區的教友，無疑是一項偉大的祝福。香港地區繼陳春四夫婦，黎輝洪夫婦和麥國榮夫婦等前往東京聖殿舉行婚姻印證外，最近更有凌權兄弟與黃金屏姊妹前往舉行聖殿婚姻。他們雖比原定計劃提早一星期到達日本，但蒙神眷顧下能得以在八月十三日，進入聖殿接受個人恩度門，並締結今生和永恆的婚約，隨後更三次進入聖殿為死者執行教義。對聖殿的宏偉結構和當中的靈性氣氛留下極深的印象，從然更增添他們對福音的見證與真實性。凌權夫婦婚後更遍遊東京、淺草、銀座等名勝地區。他們於八月廿一日返港並接受親友的祝賀。



九龍何文田第六十九旅童軍出席泰國大露營



一九八一年八月五日於九龍何文田支聯會中心文化廳舉行了一項隆重之授旗儀式，由香港童軍總會領袖及香港、台灣地區代表戴國源長老共同主持，開拓了教會童軍首次遠赴海外出席歷時十四天之童軍大露營。

是日下午飛機抵達泰國機場，由當地兩位童軍總監負責接待安排並入住營區。這營區約比香港的飛鵝山營地大六倍之多，使參加者能暫時忘卻世俗塵囂，完全投入大自然之懷抱。期間更蒙皇族長官陪同參觀各名勝古蹟，使各人眼界大開。此營地原來是泰國頗具規模之訓練營，專為童軍領袖考取木章之用。此次六十九旅童軍得蒙童軍總會所輪選為代表出席此次海外大露營，並得教會所鼎力支持，確令各參加者畢生難忘*

圖片說明：

右上：旅長鄭永漢主教與泰國童軍領袖交換旅巾以作紀念。

右下：與當地童軍合攝。



「我很想講上星期五和星期六童軍露營的有趣活動。」

新時代月刊81年2月



九龍支聯會 暑期傳教士見證聚會

一九八一年七月十一日，星光滿天，月色明媚的晚上；我們在大澳門舉行暑期傳教士見證聚會。我們先來一個「聚食」時間；之後便齊唱詩歌讚美天父，並作為見證時間的開始。



起初，各弟兄姊妹們並不太熱烈挺身作出見證，只有一些支聯會傳教士述說自己在傳道時所得的感受和見證。雖然如此，但每一個人都在專心聆聽；為聚會增添了不少靈性氣氛。不久，有些暑期傳教士也不甘後人，分享了他們在傳道工作上的一些感受；使在場的每一個弟兄姊妹在靈性方面和在傳道工作上都加添了知識。

為父母服務，把靈性知識帶給一些不認識福音的人；尋找迷途的羔羊，重帶他們回到天父身旁……；這些都是我們要做的神聖工作。當晚我們每人心裏都有一種平靜和靈聖充滿，不能以筆墨形容的感受。見證聚會終於在良好的靈性氣氛下結束；而我們則滿懷靈性飽足地回家去。



